

Individualización de Audiencia de lectura de sentencia.

Fecha	Rancagua, catorce de diciembre de dos mil veinticuatro
Magistrado	CÉSAR TORRES MESIAS
Fiscal	TERESA VALENZUELA ASTUDILLO POR ZOOM
Querellante	KATHERINE VILLAGRA GARCIA POR ZOOM
Defensor	ALEJANDRA PRADO AVENDAÑO POR ZOOM
Hora inicio	11:10AM
Hora termino	11:20AM
Sala	Sala 2 Semipresencial
Tribunal	Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Rancagua
Acta	CPS
RUC	2300356726-5
RIT	45 - 2024

Actuaciones efectuadas

NOMBRE IMPUTADO	RUT	DIRECCION	COMUNA
VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ, en libertad no se conecta	18105075-6	Pasaje El Quebracho 1297 villa Provincial N° 1297	Rancagua

Actuaciones efectuadas

R.I.T. N°: 45 – 2024
R.U.C. N°: 2300356726 – 5
Imputado: VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ

RANCAGUA, a catorce de diciembre de dos mil veinticuatro.-

VISTO, teniendo presente:

Que, durante las audiencias de juicio celebradas con fecha dos, tres y cuatro de diciembre del presente año, ante esta Sala del Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Rancagua, se llevó a efecto el Juicio Oral Rol Interno del Tribunal N° **45 - 2024**, Rol Único de Causa N° **2300356726 - 5**, seguido en contra de **VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ**, cédula de identidad N° 18.105.075-6, nacido el día 31 de marzo de 1984 en la ciudad de Talca, de 40 años, estadístico, soltero, actualmente domiciliado en Pasaje El Quebracho # 1.297 Villa Provincial, de la ciudad de Rancagua-

Sostuvo la acusación el Ministerio Público representado por la Fiscal doña **TERESA VALENZUELA ASTUDILLO**, con domicilio y forma de notificación ya señalados en la causa.-

La parte querellante (**PADRES DE AMBAS VÍCTIMAS**) estuvo representada por la abogada **KATHERINE VILLAGRA GARCÍA**, con domicilio y forma de notificación ya registrados en el tribunal.

La defensa del imputado **VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ** estuvo a cargo de los defensores penales privados don **MARCELO VÁSQUEZ FERNÁNDEZ** y doña **ALEJANDRA PRADO AVENDAÑO**, con domicilio y forma de notificación ya señalados en la causa.-

PRIMERO. Acusación del Ministerio Público. Que el Ministerio Público al deducir acusación, según se lee en el auto de apertura del juicio oral, la fundó en los siguientes hechos: *«El día 02 de abril del año 2023, aproximadamente a las 04:45 horas, el imputado Víctor Hugo Jara Albornoz condujo en estado de ebriedad y bajo los efectos de estupefacientes, el vehículo motorizado, Station Vagon, marca Nissan, modelo Qashqai, color gris, año 2011, placa patente única DC-RB-72 por Carretera El Cobre de la comuna de Machalí, a gran velocidad y sin las luces encendidas, aumentando con ello, el riesgo de accidente, por lo que a la altura del KM. 4.5, atropelló a dos peatones, doña Alejandra Valeska Pinto Saavedra de 35 años y a Bastián Andrés Monjes Henríquez de 26 años, quienes cruzaron por un paso no habilitado, quedando tendidos en el lugar, pese a lo cual, el imputado y habiéndose dado cuenta de tal atropello, no detuvo su marcha, dándose a la fuga del lugar, no asistiendo a las víctimas ni dando aviso a servicio de asistencia médica, ni a carabineros, aceptando con esto que las víctimas fallecieran en el lugar producto del politraumatismo esquelético y visceral que sufrieron a raíz del fuerte impacto. Carabineros que fue alertado por terceros sobre este hecho realizó una búsqueda del automóvil responsable de los atropellos, dando finalmente con este y deteniendo al imputado, momento en que se le practicó el examen respiratorio intoxilyzer, el cual arrojó como resultado 1.51 gramos de alcohol por litro en la sangre, a su vez el informe de alcoholemia respectiva emitida por el Servicio Médico Legal determinó que el imputado condujo, al momento de los hechos, con 1.83 gramos de alcohol por litro en la sangre. Asimismo, el informe toxicológico arrojó resultado positivo ante el consumo del imputado de THC como resultado del consumo de marihuana y de benzoilecgonina producto de consumo de la cocaína»*

A juicio del Ministerio Público, los hechos precedentemente descritos son constitutivos del delito de **conducción de vehículo en estado de ebriedad agravado**, previsto y sancionado en el artículo 110 en relación al artículo 196 inciso 1° de la Ley N° 18.290 de Tránsito, en grado de desarrollo consumado; el Delito de **conducción de vehículo motorizado bajo la influencia de sustancias estupefacientes y sicotrópicas**, previsto y sancionado en el artículo 196 inciso 1° de la ley 18.290 de tránsito, en grado de desarrollo consumado; y, el delito de **huir del lugar de un accidente en que hubo lesionados, sin prestar auxilio a la víctima y sin dar aviso a la autoridad**, ilícito penado en el artículo 195, inciso 3, de la misma ley, delitos en los que le cabría al imputado responsabilidad en calidad de **autor ejecutor**, de conformidad con el artículo 15 N° 1 del código penal.-

Que, asimismo, la Fiscalía estima que respecto del imputado beneficia a éste la circunstancia atenuante de su responsabilidad penal prevista en el artículo 11 N° 6 del código penal, y no concurrirían circunstancias agravantes de responsabilidad penal.-

En virtud de lo anterior, solicita se condene al acusado las siguientes penas:

- Delitos de **conducción de vehículo motorizado en estado de ebriedad simple**, previsto y sancionado en el artículo 196 inciso 1° de la ley 18.290 de tránsito, en grado de desarrollo consumado, y en el que le cupo participación en calidad de **autor ejecutor**, del artículo 15 N° 1 del Código Penal la pena de 540 días de presidio menor en su grado mínimo, multa de 10 unidades tributarias mensuales, suspensión de licencia de conducir por 2 años, más las penas accesorias legales del artículo 30 del Código Penal y las costas de la causa;
- Delito de **conducción de vehículo motorizado bajo la influencia de sustancias estupefacientes y sicotrópicas**, previsto y sancionado en el artículo 196 inciso 1° de la ley 18.290 de tránsito, en grado de desarrollo **consumado**, y en el que le cupo participación en calidad de **autor ejecutor**, del art. 15 n°1 del Código Penal la pena de 540 días de presidio menor en su grado mínimo, multa de 10 unidades tributarias mensuales, suspensión de licencia de conducir por 2 años, más las penas accesorias legales del artículo 30 del Código Penal y las costas de la causa;
- Por **infracción al artículo 195 ley del tránsito inciso 3**, en grado de desarrollo **consumado**, y en el que le cupo participación en calidad de en calidad de **autor ejecutor**, del artículo 15 n°1 del Código Penal, respecto de la víctima ALEJANDRA VALESKA PINTO SAAVEDRA: la pena de 5 años de presidio menor en su grado máximo, inhabilidad perpetua para conducir vehículos de tracción mecánica, 20 unidades tributarias mensuales, el comiso del automóvil, Station Wagon, Marca Nissan, Modelo Qashqai, color plateado, placa patente única dcrb-72, y las costas de la causa,
- Por **infracción al artículo 195 ley del tránsito inciso 3**, en grado de desarrollo **consumado**, y en el que le cupo participación en calidad de en calidad de **autor ejecutor**, del artículo 15 n° 1 del Código Penal, respecto de la víctima BASTIÁN ANDRÉS MONJES HENRÍQUEZ: la pena de 5 años de presidio menor en su grado máximo, inhabilidad perpetua para conducir vehículos de tracción mecánica, 20 unidades tributarias mensuales, el comiso del automóvil, Station Wagon, Marca Nissan, Modelo Qashqai, color plateado, placa patente única dcrb-72, y las costas de la causa.

SEGUNDO. Querella particular. Que, la **parte querellante** presentó su propia acusación particular, en el siguiente tenor:

Hechos: *«El día 02 de abril del año 2023, aproximadamente a las 04:45 horas, el imputado Víctor Hugo Jara Albornoz condujo en estado de ebriedad y bajo los efectos de estupefacientes, el vehículo motorizado, Station Vagon, marca Nissan, modelo Qashqai, color gris, año 2011, placa patente única DC-RB-72 por Carretera El Cobre de la comuna de Machalí, a gran velocidad y sin las luces encendidas, aumentando con ello, el riesgo de accidente, por lo que a la altura del KM. 4.5, atropelló a dos peatones, doña Alejandra Valeska Pinto Saavedra de 35 años y a Bastián Andrés Monjes Henríquez de 26 años, quedando tendidos en el lugar, pese a lo cual, el imputado y habiéndose dado cuenta de tal atropello, no detuvo su marcha, dándose a la fuga del lugar, no asistiendo a las víctimas ni dando aviso a servicio de asistencia médica, ni a carabineros, aceptando con esto que las víctimas fallecieran en el*

lugar producto del politraumatismo esquelético y visceral que sufrieron a raíz del fuerte impacto. Carabineros que fue alertado por terceros sobre este hecho realizó una búsqueda del automóvil responsable de los atropellos, dando finalmente con este y deteniendo al imputado, momento en que se le practicó el examen respiratorio intoxilyzer, el cual arrojó como resultado 1.51 gramos de alcohol por litro en la sangre, a su vez el informe de alcoholemia respectiva emitida por el Servicio Médico Legal determinó que el imputado condujo, al momento de los hechos, con 1.83 gramos de alcohol por litro en la sangre. Asimismo, el informe toxicológico arrojó resultado positivo ante el consumo del imputado de THC como resultado del consumo de marihuana y de benzoilecgonina producto de consumo de la cocaína»

La querellante estima que los hechos atribuidos al acusado configuran los delitos de:

- a) **Conducción en estado de ebriedad y bajo la influencia de estupefacientes causando muerte**, previsto y sancionado en el artículo 196, inciso tercero, de la ley 18.290.
- b) **No detener la marcha y huir del lugar del accidente no prestando auxilio a la víctima**, previsto y sancionado en el artículo 195 incisos segundo y terceros de la ley 18.290 respecto a la víctima BASTIÁN MONJES SALINAS.
- c) **No detener la marcha y huir del lugar del accidente no prestando auxilio a la víctima**, previsto y sancionado en el artículo 195 incisos segundo y terceros de la ley 18.290 respecto de la víctima ALEJANDRA VALESKA PINTO SAAVEDRA.

En cuanto a Circunstancias Modificadorias de la Responsabilidad Penal, se reconoce la atenuante contemplada en el artículo 11 N° 6 del Código Penal, circunstancias agravantes no concurren.-

Por todo lo anterior, la parte querellante requiere se condene al acusado, a las siguientes penas:

- a) **conducción en estado de ebriedad y bajo la influencia de estupefacientes causando muerte**, delito previsto y sancionado en el artículo 196 inciso tercero de la ley 18.290 a la pena única de **10 años de presidio mayor en su grado mínimo**; más la pena de multa de 15 Unidades Tributarias Mensuales; accesorias del artículo 28 del Código Penal y del artículo 196 de la Ley 18.290; en este último caso, se solicita la inhabilitación perpetua para conducir vehículos de tracción mecánica; además del comiso del automóvil station wagon, marca Nissan, modelo Qashqai, color plateado, placa patente DCRB-72, y las costas de la causa. Lo anterior, por su autoría y responsabilidad en los delitos respecto de los cuales se dirige acusación particular en este acto, más las costas de la causa.
- b) **no detener la marcha y huir del lugar del accidente no prestando auxilio a la víctima**, previsto y sancionado en el artículo 195 incisos segundo y terceros de la ley 18.290 en grado de desarrollo **consumado**, y en el que le cupo participación en calidad de en calidad de **autor ejecutor**, del artículo 15 N° 1 del Código Penal, respecto de la víctima BASTIÁN ANDRÉS MONJES HENRÍQUEZ: La pena de **5 años de presidio menor en su grado máximo**, inhabilitación perpetua para conducir vehículos de tracción

mecánica, multa de 20 Unidades Tributarias Mensuales, el comiso del automóvil, station wagon, marca Nissan, modelo Qashqai, color plateado, placa patente única DCRB-72, y las costas de la causa.

c) **no detener la marcha y huir del lugar del accidente no prestando auxilio a la víctima**, previsto y sancionado en el artículo 195 incisos segundo y terceros de la ley 18.290 en grado de desarrollo **consumado**, y en el que le cupo participación en calidad de en calidad de **autor ejecutor**, del artículo 15 N° 1 del Código Penal, respecto de la víctima ALEJANDRA VALESKA PINTO SAAVEDRA: la pena de **5 años de presidio menor en su grado máximo**, inhabilidad perpetua para conducir vehículos de tracción mecánica, multa de 20 Unidades Tributarias Mensuales, el comiso del automóvil, station wagon, marca Nissan, modelo Qashqai, color plateado, placa patente única DCRB-72, y las costas de la causa.-

TERCERO. *Alegatos del ente persecutor y de la parte querellante.* Que, en su **alegato de apertura**, la **Fiscal** expone que, con la prueba a rendir como Ministerio Público, creemos que van a quedar suficientemente acreditados los delitos de la acusación. El Ministerio Público ha decidido acusar al señor Víctor Jara Albornoz por manejo en estado de ebriedad simple y por la figura del artículo 195 de la ley de tránsito, incumplimiento de detener la marcha, prestar ayuda y dar información a la autoridad. La dinámica del hecho que creemos que va a quedar probada el día de hoy, hechos que ocurrieron el año pasado, en abril, en la comuna de Machalí, afuera de una discoteque en la carretera El Cobre, discoteque Room. Tuvieron una consecuencia que se produjera por el actuar del imputado y del accidente que provocó el fallecimiento de dos personas, Alejandra Pinto Saavedra de 35 años a esa fecha y de don Bastián Monjes Henríquez de 26 años al día de los hechos. Eso va a quedar acreditado con la prueba testimonial que se va a centrar en la declaración de diversos funcionarios de Carabineros que concurrieron al lugar del accidente, alertados, esta alerta no la entregó el acusado Víctor Hugo Jara, este llamado se recibió de otras personas, particularmente, al momento que ocurrieron estos hechos estaba terminando la discoteque, eso permitió que muchas personas salieran al exterior, además, las víctimas Alejandra y Bastián iban acompañados de dos personas, la testigo María José Radal Rojas, quien de manera presencial va a deponer respecto al accidente en que se ve involucrado el acusado, las consecuencias y resto de circunstancias que ocurrieron después y que terminaron con que el imputado no cumpliera las obligaciones impuestas por la ley cuando ocurre este tipo de accidentes y hay fallecido s.-

Vamos a rendir prueba de los peritos del servicio médico legal que realizan autopsias, se va a rendir prueba pericial, consistentes en prueba de alcoholemia y destaco que vamos a rendir prueba relativa al estado en que se encontraba el acusado, quien arroja positivo para presencia de alcohol, cocaína y THC, lo que influyó en el desenlace y en el resultado que produjo el fallecimiento de dos personas. Va a haber prueba documental que diga relación con acreditar este último, boleta de alcoholemia, datos de atención de urgencia, la prueba de narcotest realizada al acusado y los protocolos de autopsia y certificado de defunción de los fallecidos. Va a cobrar relevancia la declaración del perito de la SIAT, el teniente Esparza, quien va a deponer, respecto de su especialidad, la dinámica de este accidente y antecedentes relativos que permitirán al Tribunal se forme una convicción condenatoria de estos dos hechos. Ya destaque que hemos acusado solo conducción en estado de ebriedad simplemente, eso se debe a que, no obstante el lamentable fallecimiento de las víctimas, ellas se encontraban bajo los

efectos del alcohol, de ahí no estamos imputando el resultado de la muerte al acusado, pero esto si cobra relevancia respecto de la otra figura por la que hemos acusado, que es el incumplimiento a una obligación de la ley del tránsito cuando se produce resultado de muerte, creemos que va a quedar acreditado el incumplimiento de esta obligación, que tiene 3 componentes, dos de los cuales el imputado no cumplió, el veredicto que pediré al final de este juicio es condenatorio.-

Mientras que la **abogado querellante** afirmó que el día de hoy la querellante ha calificado jurídicamente diferente a los hechos sometidos a juicio. Discrepamos que sea un manejo en estado de ebriedad simple, pues la conducta refractaria y tenaz del acusado, no solamente hay que analizarla al momento del impacto mismo de las víctimas, las que no estaban conduciendo, venían de un lugar donde se estaban distraendo, que efectivamente habían consumido alcohol, pero ninguna de ellas estaba incumpliendo ninguna norma legal. Fueron a entretenerse de manera fraternal con sus amigos y a la salida, en conjunto a todas las personas que salen de ese lugar, que en un sitio, que los que vivíamos en Rancagua, la carretera El Cobre es un sitio oscuro, ha existido reclamos porque se encuentra posicionada una discoteque sin tener las medidas de seguridad y luminaria pertinente. El señor Víctor Jara el día anterior, el día 1 de abril de 2023, decide salir a carretear, en esta salida libremente decide concurrir conduciendo a una fiesta en que, según su propia declaración y la testigo que lo acompañaba, refieren que consumieron alcohol y, también, se toma la libertad de consumir marihuana y cocaína. En esas condiciones sale desde Machalí, toma una herramienta de por sí mortal, por la situación de riesgo que implica la conducción de un vehículo motorizado, pero que se vuelve un arma peligrosa al ser conducida por una persona que no ha entendido absolutamente nada de la obligación que tenemos como conductores al hacerlo con la mayor prudencia y resguardo posible, la conducción es una actividad riesgosa. Así él decide voluntariamente tomar este vehículo y conducirlo a gran velocidad por la carretera El Cobre a las 4:30 y fracción a una velocidad que los testigos presenciales señalan que superaban los 140 kilómetros por hora, además él venía sin luces, pensemos que ya la carretera El Cobre tenía diferentes bifurcaciones porque estaba en constantes arreglos, tenían un montón de New Jersey que eran cambiados de posición constantemente, situación que había producido varios accidentes antes, aun así, él de manera contumaz y completamente cegado por el consumo de alcohol y drogas pasa sin luces y a un exceso de velocidad evidente.-

Al impactar a dos personas él decide emprender la huida, ni siquiera hay huellas de frenado que puedan dar cuenta de que él, a lo menos, al impactar estas personas o creemos que si él dijera que no vio a estas personas, haber detenido la marcha y verificar lo que ocurrió. Él es encontrado varios metros lejos, luego de que funcionarios tuvo que hacer, según funcionarios de Carabineros, un patrullaje para dar con el paradero del señor Víctor Jara que se encontraba en ese momento con el auto completamente inútil. Cuando veamos las condiciones en que quedó el vehículo es imposible que no se diera cuenta que había impactado a dos personas, por la posición en que quedan las abolladuras, todo el capó fue arrastrado hacia atrás y el espejo o vidrio que cubre a los pasajeros queda en condiciones paupérrimas. Él jamás, consultado por Carabineros, jamás llama a nadie, son actos de crueldad, porque podían haber cambiado el destino fatídico de las personas, no dieron cuenta a la autoridad, a ellos los encontraron en un actuar óptimo de Carabineros que da con ellos metros más allá, pero con el auto en condiciones deplorables, no

continuaron porque el auto no les dio más. Creemos que estamos frente a delitos que son la conducción en estado de ebriedad y bajo las sustancias psicotrópicas, pero ocasionando la muerte, en ambos casos, más el tipo penal de huir del lugar del accidente no dar cuenta a la autoridad, no dar ayuda a la víctima, tipos penales que el legislador los pensó precisamente para sancionar la poca humanidad de personas que cometan un error, pero todo lo sucesivo no es un error, tampoco es un error que al poco tiempo él hayan modificado el vehículo y transferido el dominio, creemos que todas estas cosas hace aún más deplorable el hecho. Creemos que tenemos toda la prueba para solicitar al Tribunal un veredicto condenatorio.-

CUARTO. *Presentación de la Defensa.* Que, la **Defensa** del justiciable **VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ** asevera que vamos a conocer la tragedia lamentable, cuya secuela es la muerte de dos personas, implícitamente, de acuerdo a los alegatos de apertura que han sido expuestos por las colegas, puedo visualizar que hay una enmienda fáctica de lo consignado en libelos acusatorios, porque en aquellos, tanto en la acusación fiscal como en la acusación particular establece la existencia de 4 ilícitos distintos MEE simple, un manejo con ingesta de alucinógenos y dos delitos de arrancarse del lugar del suceso, así lo consignan los libros y manuscritos que he señalado precedentemente, pero las locuciones vertidas en los alegatos expuestos dan a entender que ahora se limita la Fiscal al delito de manejo en estado de ebriedad simple, sin las secuelas con un solo delito de huir y la querellante señala un delito de anejo en estado de ebriedad con resultado de muerte y no huida, hay enmienda formal de lo planteado en las acusaciones que mantiene aspiraciones punitivas por 4 delitos distintos.-

La defensa coincide con uno de los injustos que ha sido invocado por parte del ente persecutor, como es el manejo en estado de ebriedad simple, el primero de los aludidos, no así de los otros delitos, si se mantiene la vigencia de aspiraciones que se encuentran contempladas en los manuscritos aludidos estaríamos en presencia de la hipótesis que se aplica es la apariencia de leyes, acumulación de leyes, un solo hecho configura 4 delitos distintos, es improcedente dogmática y procesalmente hablando, aquí estaríamos en presencia de la hipótesis como lo dice Fontecilla y Echeverri del concurso aparente de leyes penales, un solo hecho absorbe el disvalor de otro hecho por ser de mayor disvalor, más aún cuando los hechos atentan en contra de un mismos bien jurídico, que en la especie es la seguridad vial. La conducción bajo la ingesta alcohólica absorbe la conducción bajo eventual ingesta de alucinógenos que no podrá ser probado y respecto del ilícito de huida del sitio del suceso, vamos a poder probar que la prueba de la Fiscalía y querellante será insuficiente para demostrar que no existieron los 3 requisitos copulativos de delito de omisión propia, requiere de que el encargado incurra en 3 omisiones específicas, que es no detenerse para huir del sitio del suceso, lo que no acaeció, no dar cuenta a la autoridad, lo que no acaeció y no dar auxilio a las víctimas en el evento que exista un delito que cause víctimas, pero vamos a entender que en el fondo él solo va a ser responsable del delito de conducir vehículos motorizado en estado de ebriedad, no le son aplicables esas exigencia. En el caso que se entiende aquello, el contexto del accidente da a entender de que esa posible omisión se basa en determinados elementos que circundaron ese momento y pueden ser evadidos por aplicación nominal de la norma al margen de todas las circunstancias que se generan en base a un accidente de esta naturaleza. La teoría del acaso es aceptar el anejo en estado de ebriedad simple, desligándose del deceso lamentable de las dos personas y esto va a ser acreditado por la misma prueba del ente persecutor, puesto que dicha entidad corrobora planteamiento

de esta parte, los informes técnicos que son el umbral probatorio en este tipo de actos va a ser sustancial para determinar que desafortunadamente las infracciones reglamentarias fueron cometidas por los peatones, y la responsabilidad en aquello no cabe a Víctor Jara. Se han hecho atisbos respecto de especulaciones, respecto de apreciaciones personales de exceso de velocidad, ingesta de alucinógenos ese día, en cuanto a la conducción sin luces, no van a ser más que meras sugerencias o conjeturas que no podrán ser acreditadas en este pleito, porque no se compadece con la realidad del accidente que se desplegó en estos autos.-

Estando contestes en cuanto a la aspiración punitiva del ente estatal y a la conciencia de que puede ser condenado por el primer injusto indicado, con relación a la huida del sitio del suceso, siendo uno solamente de aquellos, de acuerdo con el concurso aparente de leyes penales, creemos que en el caso en comento no se van a dar los presupuestos fácticos copulativos para dar por enterado ese injusto, por lo tanto, respecto de aquel tendrá que forzosamente ser absuelto el imputado señor Jara.-

QUINTO. *Declaración del acusado JARA ALBORNOZ.* Que el acusado **VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ**, debidamente informado por el tribunal, y asesorado por su abogado defensor, haciendo uso del derecho que le confieren los artículos 93, letra g), y 326, ambos del Código Procesal Penal, decidió declarar, señalando, en resumen, que “ese día sábado 1 de abril junto a mi pareja, actualmente vive conmigo, decidimos ir a un cumpleaños de los 50 años de un amigo, ir en vehículo cerca de las 10 de la tarde, fuimos a una fiesta familiar en la cual había niños, parejas, amistades, fiesta de cumpleaños muy familiar, compartimos sanamente, sin drogas, es imposible que ese día consumiéramos droga por el ambiente súper familiar. Producto de estar ahí, con Sandra dedicimos, terminado, dirigirnos a nuestro hogar en Rancagua, estábamos celebrando la fiesta de 50 años de mi amigo en Machali. Una vez despedidos de toda la gente, decidimos ir en vehículo, me sentía bien al manejar, el vehículo contaba con luces al partir la marcha, con nuestros cinturones para transitar, porque al llegar a la fiesta, pasamos por la carretera El Cobre, nos dimos cuenta que tenía muchas irregularidades, entonces era de cuidado tener esos cuidados al dirigirnos a la casa. 04:30 de la noche en el vehículo, en el lugar en que no hay mucha luz, había conos de reparaciones, una discoteque muy mal ubicada a esa altura, lamentablemente se me atravesaron sin poder yo reaccionar. No sabía cuantas personas fueron al momento del impacto, porque chocó el vehículo con ellas, quebraron el parabrisas, se reventaron los airbag, mucho vidrio vuela alrededor del vehículo, con Sandra gritamos, no sabíamos que estaba pasando, nosotros por el horror que se sentía en el vehículo y el disparar de los vidrios, me llegaron vidrios en el cuerpo, a Sandra también los airbag se reventaron, traté de afirmar el manubrio, pasé a llevar unos conos, en la medida que pude me estacioné. No venía nada un poco más adelante, no sabía porque no frené, la abogada querellante dice ¿porque no frené?, no frené porque impacté a estas dos personas, supe que eran dos personas, no sabía que más hacer porque los impacté y no frené, por el miedo de que también pasé a llevar unos conos, no sabía porque me estaba pasando esto a mí, si no hubiera podido manejar, consumido la ingesta de alcohol, a cualquier persona le hubiera pasado, estas dos personas se atravesaron, ni siquiera tuve la opción de frenar o hacer cambio de luces como salen las declaraciones”.-

Estos dichos han sido debidamente grabados en la audiencia. Su transcripción y valoración se efectuará en los considerandos siguientes.-

SEXTO. *Ausencia de convenciones probatorias.* Que, los intervinientes no acordaron convenciones probatorias.-

SÉPTIMO. *Medios de prueba incorporados por el ente persecutor.* Que, el Ministerio Público, con el fin de acreditar los cargos formulados, se valió de la prueba que **quedó grabada en su integridad en el registro de audio** y que a continuación se detalla.-

A.- Prueba Testimonial, con el testimonio del siguiente testigo:

1.- SANDRA MARLENE ALBORNOZ ZURITA, chilena, cédula de identidad N° 14.540.543-2, dueña de casa, con domicilio en pasaje El Quebracho N°1.297, Villa Provincial, comuna de Rancagua.-

2.- MARÍA JOSÉ RADAL ROJAS, chilena, cédula de identidad N° 16.792.327-5, enfermera, con domicilio reservado.-

3.- MANUEL JESÚS TORO PEÑA, chileno, cédula de identidad N° 16.408.966-5, guardia de seguridad, con domicilio reservado.-

4.- RODRIGO VLADEMIR CARRILLO SALGADO, cédula de identidad N° 14.573.226-3, chileno, sargento 2° Carabinero de Chile, con domicilio laboral en la Subcomisaría de Carabineros de Machalí.-

5.- GUSTAVO NICOLÁS CARMONA SOLIS, cédula de identidad N° 18.963.157-K, chileno, cabo 2° Carabinero de Chile, con domicilio en la Subcomisaría de Carabineros de Machalí.-

6.- MARIO ALEJANDRO SANDOVAL SEPÚLVEDA, cédula de identidad N° 15.677.026-4, chileno, Sargento 1° Carabinero de Chile, con domicilio laboral en la Subcomisaría de Carabineros de Machalí.-

7.- MATÍAS ANDRÉS MUÑOZ ROCA, cédula de identidad N° 17.449.746-k, chileno, Cabo 1° de Carabineros de Chile, con domicilio en la Subcomisaría de Carabineros de Machalí.-

8.- EDUARDO ANDRÉS MORENO GONZÁLEZ, chileno, cédula de identidad N° 12.365.297-5, Sargento 1° Carabinero de Chile, con domicilio laboral en la Subcomisaría de Carabineros de Machalí.-

9.- RAMÓN ANTONIO OYARZÚN SANTELICES, chileno, cédula de identidad N° 17.508.002-3, kinesiólogo, con domicilio reservado.-

B.- Prueba pericial, mediante la incorporación de los siguientes informes:

a) SERGIO SEBASTIÁN IGNACIO ESPARZA HERNÁNDEZ, cédula de identidad N° 17.515.847-2, teniente de Carabineros, con domicilio en Ruta Travesía, kilómetro 89 s/n, Gultro, Olivar, quien depuso al tenor del **Informe técnico N°54-A-2023, emitido por la SIAT de Carabineros, con fecha 15 de septiembre del 2023.-**

b) Protocolo de autopsia médico legal N° 06-RAN-AUT-105-23, emitido por el Servicio Médico Legal con fecha 14 de abril del 2023 (mediante su lectura en audiencia), respecto del fallecido BASTIÁN ANDRÉS MONJES HENRÍQUEZ documento elaborado por **IVÁN LASTRA LÓPEZ**, médico legista, con domicilio en Río Loco 37, Rancagua.-

c) PAULINA IGNACIA PÉREZ JIMÉNEZ, cédula de identidad N° 19.254.529-3, médico legista en el SML de Rancagua, con domicilio laboral en calle Río Loco # 37, Rancagua, quien depuso al tenor del **Protocolo de autopsia médico legal N°06-RAN-AUT-104-23, emitido por el Servicio Médico Legal, con fecha 14 de abril del 2023**, respecto de la fallecida **ALEJANDRA VALESKA PINTO SAAVEDRA.-**

d) Informe de alcoholemia N° 06- RAN-OH-01665-23, emitido por el Servicio Médico Legal con fecha 14 de abril del 2023, (mediante su lectura en audiencia) suscrito por **CLAUDIA CAROLINA GARCÍA MACEIRAS**, perita química farmacéutica, con domicilio en calle Río Loco N° 37, de la ciudad de Rancagua.-

e) Informe toxicológico 01-IQQ-TOX-2571-23, emitido por el Servicio Médico Legal de Iquique, con fecha 16 de agosto del año 2023, (mediante su lectura en audiencia) elaborado por **DAVID RÍOS GARCÍA**, perito químico farmacéutico, con domicilio en calle O'Higgins 2210, de la ciudad de Iquique.-

C.- Prueba Documental, a través de la incorporación de los siguientes instrumentos:

1. Certificado de anotaciones vigentes del vehículo, marca Nissan, placa patente DCRB-72.
2. Examen Narcotest Drager 5000, serie N° ARMJ-0053, del 02 de abril de 2023.
3. Dato de Atención de Urgencia, FOLIO 8798708, emitido por el SAR ORIENTE respecto del imputado.
4. Hoja de vida del conductor del acusado.
5. Alcotest 6810, de fecha 02 de abril de 2023, del acusado.
6. Acta de toma de datos en terreno de accidentes en el tránsito y ferroviario, correspondiente al parte policial N°608, de fecha 02 de abril de 2023.
7. Acta de levantamiento de fallecidos del Servicio Médico Legal, correspondiente al parte policial N° 608, de fecha 02 de abril de 2023.
8. Certificado defunción de ALEJANDRA VALESKA PINTO SAAVEDRA, cédula de identidad N° 16.792.315-1
9. Certificado defunción de BASTIÁN ANDRÉS MONJES HENRÍQUEZ, cédula de identidad N° 19.255.704-6

D.- Otros Medios de Prueba, mediante la incorporación de los siguientes medios de prueba:

- a) un planimétrico adjunto al informe SIAT 54-A-2023
- b) 17 fotografías anexas al informe SIAT 54-A-2023
- c) N.U.E. 4728480, 01 CD con grabaciones.

OCTAVO. *Medios de prueba incorporados por la parte querellante.* Que, la querellante, que adhirió a la prueba del ente persecutor, rindió como prueba propia la siguiente:

A. Prueba testimonial, a través de las declaraciones de:

- a. **RONNIE HAROLDO REYES POZO**, Cédula Identidad N° 13.946.636-5, trabajo en seguridad privada, con domicilio reservado.-
- b. **LUIS AGUSTÍN PAZ GALLARDO**, cédula de identidad número 18.710.944-2, guardia de seguridad, con domicilio reservado.-

B. Prueba pericial, mediante el informe de:

1.- BÁRBARA LORETO URRA HERRERA, cédula de identidad número 16.882.263-4, licenciada en ciencias criminalísticas forenses, con domicilio reservado, quien informó acerca de lo recabado en **su pericia número de folio 20043023, de fecha 20 de abril de 2023.-**

C. Otros medios de prueba, mediando la exhibición de:

1) Set de 48 fotografías, sin ningún tipo de leyendas, del sitio del suceso contenidas en el informe pericial número 20043023.-

NOVENO. *Medios de prueba de la defensa del encausado.* Que, la **defensa** del imputado **VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ** no rindió los medios de prueba propios que había ofrecido, limitando su labor a la búsqueda de la absolución de su representado a través de su cuestionamiento de los medios de prueba ofrecidos por el Ministerio Público y la parte querellante.-

DÉCIMO. *Alegatos de cierre del ente persecutor y la querellante.* Que, en los **alegatos de clausura**, la representante del Ministerio Público sostuvo que en este juicio oral la Fiscalía acusó por 3 tipos penales, conducción en estado de ebriedad, conducción bajo efecto de sustancias estupefacientes y huir del lugar del accidente con resultado de muerte respecto de cada una de las víctimas. Someramente porque no ha sido controvertido igual me voy a hacer cargo de la conducción en estado de ebriedad, en cuanto a que creemos que quedó suficientemente acreditado de que el imputado desplegó la conducta de conducir su vehículo en estado de ebriedad, ello acreditado con la declaración de todos los funcionarios policiales Carrillo Sandoval, Muñoz Roca, teniente de la SIAT, también la declaración de la pareja del acusado y del propio acusado. La ebriedad por su parte con la documental, DAU, boleta de alcoholtest, informe pericial del SML con resultado 1,83 y el toxicológico con positivo para el metabolito de cocaína y positivo para THC. El día que indicamos en la acusación, 2 de abril de 2023, conduce por la carretera El Cobre y a la altura del km 4,5 atropella a doña Alejandra y a don Bastián, continúa su desplazamiento y se detiene 275 metros más allá del lugar del accidente. Las 17 fotografías que se exhibieron al perito de la SIAT, reflejan y nos permiten visualizar las características de la ruta y finalmente el lugar por donde el acusado realiza este trayecto en vehículo. Creemos que no hay duda de que él desplegó la conducta de conducir en estado de ebriedad su vehículo, por la ruta mencionada, el día y hora indicados. El segundo de los ilícitos de huir del lugar del accidente con resultado de muerte, creemos que este es el más controvertido en este juicio, voy a separar mis alegaciones en lo que dice relación a los hechos y posteriormente con el derecho.-

En cuanto a los hechos, comienzo diciendo que creemos que el resultado típico exigido por la norma quedó acreditado, es decir, la muerte de doña Alejandra y don Bastián, que es el resultado del artículo 195 de la ley del tránsito. Ello quedó acreditado con las pericias del Servicio Médico Legal, la autopsia del doctor Lastra y la doctora Pérez y con los certificados de defunción de Alejandra y Bastián. Fue el acusado que causó las muertes de ambas víctimas, quedó acreditado con la declaración de los testigos presenciales, doña María José Radal y don Ramón Oyarzún, ambos acompañaban a las víctimas en esto de salir de la discoteque Room y también la declaración del guardia de la discoteque don Manuel Toro Peña y la declaración de los testigos que aportó la parte querellante, don Ronnie Reyes y don Luis

gallardo, todos testigos presenciales de este hecho. Misma conclusión se arriba sumando la declaración de los funcionarios policiales Muñoz Roca y Sandoval Sepúlveda que concurrieron al lugar.-

En cuanto a la huida del lugar, creemos que el hecho de que el acusado haya huido o no es lo controvertido en este juicio, comienzo haciendo referencia a las obligaciones que impone el artículo 195 de la ley del tránsito, respecto de los hechos, la primera de ellas es detener la marcha, las declaraciones de todos los testigos presenciales son conteste y claras en indicar que el acusado no detiene la marcha luego del impacto con las víctimas. Este impacto se produce en el km 4,5 que el perito de la SIAT identificó como zona A, no es sino 275 metros después, zona B, que es donde finalmente se detiene, pero acá el perito de la SIAT nos aporta información relevante, porque él determinó una zona B e indicó que correspondía a un segundo impacto que correspondía a la colisión del Nissan Qashqai que manejaba el acusado don Víctor Hugo con las barreras New jersey plásticas que se encontraban en la ruta y posiblemente por eso él no continuó su marcha. Vimos la fotografía 12 que nos muestra esta barrera New jersey con la que colisiona el imputado. Claramente su intención no fue permanecer en el lugar del accidente, el teniente Esparza contestó que, de acuerdo con su experiencia, el imputado pudo detenerse en un lugar a escasos metros del accidente, cosa que no realizó. Desde ya establecemos que 275 metros más allá no es el sitio del suceso. Las fotografías del lugar y la inexistencia de las huellas de frenado que fue algo que corroboró el perito de la SIAT, además de las grabaciones de las cámaras de seguridad que se exhibieron al perito, corrobora lo que él plantea. La grabación de clara al mostrar un vehículo que pasa de largo por esta zona de impacto, que el perito nos especificó si bien, es una toma que se hace de otro lugar, fue muy claro en especificar que “entre esa y esa luz que pueden observar es la zona de impacto”, dijo de forma textual “en el cuadro de la imagen se ve transitando al vehículo, se ve saliendo del cuadro se le ve disminuyendo la velocidad”, porque fue capaz de observar las luces rojas, dijo que con eso descartaba la falla del mecanismo de freno del vehículo, cuestión que podría haber implicado que el detenido no se detuviera. La declaración de los testigos presenciales María José Radal, Ronnie Reyes, Luis Gallardo y Manuel Toro, todos fueron contestes y claros en indicar que el acusado no se detuvo, además el propio acusado dijo “no frene”, don Manuel Toro dijo “el vehículo siguió de largo”, detenerse a 275 metros más allá no puede entenderse que es una detención en función del tipo penal del artículo 195 de la ley de tránsito. Con relación a la obligación que impone el tipo penal de prestar ayuda a la víctima, quedó acreditado que el acusado no prestó la ayuda a doña Alejandra y don Bastián, hago referencia a la declaración de los testigos presenciales, todos señalan que a la zona A, km 4,5, el acusado no llegó a prestar ayuda, siempre se mantuvo a 275 metros de este lugar. Funcionarios de Carabineros Carrillo Salgado es quien se acerca a la zona de impacto, quien señala “el causante del accidente en ningún momento se acercó a prestar ayuda”, lo manifestado por el acusado y su pareja, en orden a las intenciones que ellos tenían de ayudar, no puede estimarse como una ayuda efectiva, consultada la señora Sandra si esta intención se manifestó en algún actuar concreto, ella señaló que no, que no habían tomado contacto con ambulancia ni Carabineros. Hay que indicar que ellos fueron amenazados por un vehículo, creemos que no es una afirmación que reciba sustento, Carabineros y el Sargento Sandoval, quien declaró haber estado de 10 a 15 minutos en ese lugar con el acusado, señala que en ese lapsus nadie se acercó a amenazarlo o agredirlo, acercarse a las víctimas no hubo impedimento. El acusado dijo “no fui a ver a las víctimas, los cuerpos se venían en el suelo”. El Sargento Carrillo dijo “en ningún momento el causante de

este accidente se acercó a prestar ayuda”. Quedó establecido que el acusado no dio cuenta a Carabineros ni a una ambulancia sobre la existencia de este accidente que él había causado. La parte querellante aporta la declaración del testigo Ronnie Reyes, quien dice “yo llamé a Carabineros”. Tanto el acusado y su pareja destacan que ellos no llamaron a Carabineros, ellos llegan al lugar por un llamado de Cenco. El Sargento Sandoval indicó que el acusado y su pareja mantenían una actitud de despreocupación, conversaban, el Carabinero Sandoval y Muñoz indican que el acusado estaba fumando a un costado de su vehículo. Estas intenciones de esperar la llegada de Carabineros, no podemos entender en función a las obligaciones que el tipo penal impone a quien causa un accidente, el acusado dijo “me quedé en el lugar para entregarme”, pero quedarse en un lugar a la espera de funcionarios de Carabineros para entregarse, pero ¿quedarse en un lugar a la espera de Carabineros es verdaderamente el cumplimiento de una obligación legal?, entendemos que no. El artículo 195 de la ley de tránsito el legislador exige copulativamente el cumplimiento de las 3 obligaciones antes impuestas, las cuales se contienen en el 176 de la ley de tránsito, esta exigencia copulativa no implica que deba cumplirse o incumplirse solo una de estas conductas y sea obligatorio incumplirse todas, igualmente destaco que entendemos que el acusado no cumplió ninguna. Esta obligación debía ser ejercida de manera activa y no de manera pasiva como sostiene el acusado lo hizo. El incumplimiento o la contra versión a la norma, es que el acusado no ejecute ninguna de las conductas desplegadas, que son la obligación que le impone el artículo 195. El artículo 176 de la ley de tránsito nos entrega luces de quien es la autoridad más próxima, que corresponde a la unidad policial más cercana que estaba a 275 metros del lugar y el acusado nada hizo para acercarse a ellos y tratar de ayudar a la víctimas y entregar la mayor cantidad de antecedentes del accidente, el acusado se mantiene fumando al costado de su vehículo mientras las víctimas y él dice “vi los cuerpos tendidos”.-

Entendemos que estas obligaciones sean copulativas, no implica que el legislador exija el incumplimiento de todas, porque el acusado así lo hizo, entendemos que todas ellas, especialmente detener la marcha, son en post y en función de las otras dos, si su Señoría quiere entender que el acusado si detuvo la marcha casi 300 metros más allá, esa detención tampoco fue para contribuir al cumplimiento de las otras dos obligaciones, porque si se quiere estimar que la colisión con las barreras New jersey es el cumplimiento de detener la marcha, nada de eso contribuyó a que él cumpliera las otras dos obligaciones que le impone el tipo penal. La obligación de detenerse es funcional de las otras dos, por otro lado, respecto de la obligación de dar cuenta a la autoridad debe ser ejecutada de manera activa y no esperando la llegada de Carabineros como el acusado lo hizo.-

Respecto a la ayuda posible, ésta se agotaba en realizar lo que estuviera al alcance del acusado, pero esta obligación no decía relación con impedir el resultado de muerte, resultado lesivo del tipo penal respecto de las víctimas, el nada hizo. Estimamos que no puede quedar exento de reproche y sanción, que luego de que el acusado causara este accidente, atropellara a las víctimas, no detiene la marcha en el lugar, no da cuenta a la autoridad y solo las observa a 275 metros y está conducta no puede quedar impune.-

Las obligaciones del artículo 176 de la ley de tránsito está claro que el acusado no las desplegó, desde el punto de vista de su objetivo no cabe duda que esta conducta el acusado la desplegó con dolo, porque él dijo que se percató que había atropellado a dos personas, ese hecho de percatarse no fue 3 horas después, fue en el momento mismo que había ocurrido el accidente, vimos las fotografías de su vehículo, uno de los cuerpos impactó en el parabrisas, vimos que estaba completamente trizado, él no dudó que lo que había atropellado era al menos una persona, pero fueron dos, entendemos que fue con dolo directo, ya que sabido eso, él no ejecuta ninguna conducta que le impone el 176. Finalmente, reitero la petición de condena por todos los delitos y señaló que hay ciertas circunstancias fácticas que están controvertidas, como por ejemplo, la velocidad en que se desplazaba, si conducía o no con las luces encendidas, si las víctimas estaban en estado de ebriedad o no, pero creo que esas cuestiones si están dudosas no controvierten nuestras pretensiones punitivas respecto a los delitos materia de acusación, por lo que, insisto, en nuestra petición de condena.-

En su **réplica** el señor Fiscal agregó que en cuanto a dos puntos, el artículo 195 de la ley de tránsito hace referencia en cuanto al incumplimiento de las obligaciones, que eso es parte de lo que controvierte el abogado defensor de que para que se tenga que exigir el incumplimiento de dicha norma debe ser al causante del accidente, pero el tipo penal no está redactado en esos términos, porque hace referencia en el inciso 2º que el incumplimiento de la obligación de detener la marcha, prestar la ayuda posible y dar cuenta a la autoridad de todo accidente en que se produzcan lesiones o muerte es sancionado. Lo que el defensor reprocha «el Ministerio Público no ha dicho que el acusado no es responsable de conducción en estado de ebriedad con resultado de muerte, acto seguido, él no es responsable del accidente, en consecuencia, no se le puede imputar el 195», discrepamos de esa interpretación, porque el tipo penal es claro, esta obligación la tienen todas las personas que presencian un accidente, el tipo penal indica «de todo accidente», de lo contrario estaría redactado en otros términos: «el causante de un accidente», cuestión que no ocurre.-

Respecto a lo que indica el defensor, en cuanto a que el cumplimiento de estas obligaciones son copulativas, la Excelentísima Corte Suprema en fallo 28.917 del año 2021, fallo de 22 de febrero de 2022, respecto a la exigencia o más bien a la constatación de que estas obligaciones son copulativas indica *«por cuanto a las obligaciones son copulativas, lo que no implica que la figura típica exija el incumplimiento de todas para su configuración, sino por el contrario, basta que se haya incumplido una de las tres exigencias para su configuración»*. De todas formas destaco que en nuestras alegaciones sostuvimos que el acusado las incumplió todas, pero si se quiere entender que detuvo la marcha, de todas formas la obligación copulativa hace referencia que él no cumplió las otras obligaciones, por lo que de todas formas es merecedor de todo reproche penal por lo que no hizo.-

UNDÉCIMO. *Exposición de cierre de la parte querellante.* Que, la abogado de la parte **querellante** señaló que el día de hoy esta parte querellante viene a solicitar un veredicto condenatorio en relación con los hechos por los cuales esta parte calificó jurídicamente diferente al Ministerio Público, voy a hacer la valoración de la prueba que hizo el Ministerio Público, pero voy a hacer precisiones importantes para las imputaciones fácticas que realiza esta parte. La gran tesis de descargo del acusado y

su defensa es que mis representados estaban en estado de ebriedad y habrían cruzado por un paso no habilitado para esos efectos, que eso lo exonera de toda responsabilidad del delito de resultado que termina con la muerte de Alejandra y Bastián, de la prueba aportada en el juicio, la propia defensa prescindió de las alcoholemias de las víctimas, no fueron aportadas como prueba documental, no existe otra corroboración que dé sustento a la supuesta ebriedad, necesitaba corroboración fáctica del estado en que iban cruzando mis representados, lo que hay que tener presente es que la conducta infraccional y el delito, del señor Víctor Jara Albornoz, comienza desde el momento en que decide conducir un vehículo bajo el alcohol y sustancias psicotrópicas, hay que analizar la declaración que presta en estrado, que supuestamente es para colaborar con la investigación, pudimos estar presentes cuando se le pregunta al perito de la SIAT respecto del tiempo que podría mantenerse en el organismo la sustancia psicotrópicas, porque es algo que se va a cuestionar y es algo que va a aumentar la conducta gravosa del acusado, el acusado refiere que la última vez que había fumado marihuana había sido en sus vacaciones en febrero y este hecho ocurrió en abril, a la pregunta del experto él indica que el narcotest solo verifica un lapso de 72 horas, el acusado miente que su último consumo habría sido en épocas estivales, lo que da cuenta que su actitud siempre es refractaria, lo mismo con la cocaína, refirió que no consumió cocaína, pero en el examen toxicológico si había cocaína, además, respecto a la velocidad, los que somos conductores sabemos que las normas del tránsito están dispuestas para poder frenar los resultados lesivos de una actividad que es riesgosa, se preguntó al perito de la SIAT si habían señaléticas respecto a la velocidad, indicó que habían señaléticas provisionarias en cuanto a la velocidad, no debía superar los 30 km/h, porque habían reparaciones en el sector, unido a que es una zona de colegio. El acusado refiere que supuestamente no había visto a los transeúntes, como podía verlos si no iba atento a las condiciones del tránsito, iba a un exceso evidente de velocidad, los cuerpos fueron proyectados mucho más de 250 metros, sabemos que ir a una velocidad prudente nos garantiza que las lesiones en un eventual impacto van a ser menores, si hubiese ido a la velocidad correspondiente, los occisos el día de hoy hubiesen resultado con algunas fracturas, quizás con algunas lesiones que hubiesen sido de una entidad mayor pero no con la muerte, ellos mueren de manera instantánea pero fueron proyectados muchos metros. Creemos que no exime en ningún caso al resultado de muerte, entendemos que venía a exceso de velocidad, los testigos refieren que venía sin luces, también él había consumido de manera consciente y voluntaria marihuana y cocaína, dificultaba su capacidad de visión y su capacidad de reacción a cualquier inconveniente en la ruta. Él indica no haber divisado nada, pero él refiere que vio abalanzarse a dos personas, ¿en qué nos quedamos?, ¿vio o no vio a los transeúntes?, esa es la gran interrogante que viene a levantar esta parte.-

Respecto del segundo ilícito, hay que hacer presente que la conducta que el legislador obliga a no omitir es compuesta, eso el señor Víctor no cumplió con ninguna, cuando se expone por parte del perito, uno podría pensar que él no tuvo la posibilidad de frenar, porque tenía problemas de freno, pero en el video se pudo verificar cuando se verifica las luces traseras, él muestra que luego del impacto se ve como desciende la velocidad y se le consulta si él tuvo la posibilidad de frenar, él dice que cree que sí, porque no se habían evidenciado fallas mecánicas y luego de eso emprende nuevamente la huida, el vehículo no solamente impactó los cuerpos, él impacta también la ruta, los New jersey, por eso queda en medio de la vía y luego de eso no puede continuar la marcha, porque ya vimos en qué condiciones queda

el vehículo, así cuando se le consulta por parte de los Carabineros que llegaron al lugar de los hechos para poder aprehenderlo, don Mario Sandoval y don Matías Muñoz Roca refieren que el ajeno a la situación grave que estaba viviendo, porque había terminado con dos vidas, se encontraban ambos ocupantes del vehículo fumando, completamente despreocupados, entendemos que bajo la dinámica no quisieron acercarse, no hay prueba de que estaban en estado de shock o hayan estado conmovidos, se les consulta si llamaron a Carabineros o a la ambulancia, conductas que no requerían exponerse a esa situación supuesta que inventan el día que depusieron, podían haber llamado perfectamente a la Comisaría, tenemos marcación directa desde los teléfonos celulares, no hicieron nada, ni siquiera a la ambulancia, no mostraron la más mínima humanidad, a esa época ellos ya sabían, en este caso el conductor, que habían dado muerte a dos personas, dos personas que ellos de manera responsable, porque iban a consumir en un lugar de entretenimiento decidieron designar un chofer para no incurrir en ningún tipo de infracción, lamentablemente en el lugar donde está posicionada la discoteque no hay pasos habilitados para poder cruzar, ellos, como lo refiere la perito, desplegaron la conducta de mirar a ambos lados antes de cruzar y los testigos refieren que ninguno vio las luces, eso puede ser explicado por la alta velocidad en que conducía el acusado. Hay que tener presente no solamente la conducta que se despliega en el momento que es de impactar a las víctimas que tienen familia, hijos que quedaron huérfanos por la conducta de don Víctor. También lo que él realiza con posterioridad, él transfirió el vehículo, él modificó el vehículo, eso ocasionó un tremendo problema, porque la defensa le pregunta a la perito que presenta esta parte, si inspeccionó el vehículo, fue imposible, porque ya habían modificado toda la evidencia y eso es algo que obra en la carpeta investigativa y eso ocasionó reclamos ante el Ministerio Público, porque el comiso y solicitud de inspección del auto se solicitó desde el primer momento. Creemos que no puede quedar impune una conducta deleznable a una persona que justifica su inhumanidad solamente a que mis representados cruzaron en un paso no habilitado, todo lo demás el acusado si lo pudiera haber desplegado. Creemos que de sobra se han podido acreditar los supuestos fácticos de las imputaciones enarboladas por esta acusadora particular y vamos a insistir en un veredicto acusatorio.-

La parte **querellante**, en su réplica, recalcó que solamente para poder traer a este Tribunal jurisprudencia de esta misma jurisdicción, en el RIT 2942022 de fecha 22 de abril de 2024, se dictó sentencia condenatoria donde una mujer atropella a un transeúnte y huye del lugar, donde la tesis de la defensa es similar a la que trae la defensa el día de hoy, donde supuestamente el transeúnte iría en estado de ebriedad, lo que fue comprobado, habría pasado por un paso no habilitado, igualmente a él se le sanciona, porque también se indicaba el estado de shock, las circunstancias complicadas, que podría haber sido agredida, como situaciones que podrían exonerar de responsabilidad por no prestar ayuda, por no dar cuenta a la autoridad, por no socorrer a la víctima como exculpación suficiente para dar un veredicto absolutorio, en la página 33 de dicho fallo se hace un análisis pormenorizado, inclusive teniendo en detalle la actitud que muestra la acusada en los hechos acontecidos, refiere que ni siquiera, porque se enarboló el error de prohibición, que pediría estar en este estadio procesal, porque aún con la situación que podía ser estresante no la liberaba de dar cuenta a la autoridad para que pudiera llegar de manera pronta, socorrerla, menos poder huir del lugar del accidente.-

Creemos que acá ni siquiera es el propio imputado en su declaración refiere que se detuvo voluntariamente, de la sola declaración del perito de la SIAT refiere que el vehículo se detiene luego de un segundo impacto, los cuerpos fueron eyectados más de 150 metros, sabemos probablemente el lugar del impacto, si tenemos certeza de la posición de los cuerpos, lo que hay que distinguir, una cosa es donde fue el impacto, donde quedaron posicionados los cuerpos y donde queda detenido el vehículo, pero por un segundo impacto y no por la voluntad del acusado, si hacemos el cálculo son casi 500 metros, por eso es que lo detienen en el km 4 y el accidente fue en el km 4,5. Porque llamamos a que se revise ese fallo, analiza la actitud y si es que exonera la situación emocional del acusado, el poder negarse o no cumplir con este deber que nos impone la ley de tránsito precisamente para no estar frente a estos hechos, los golpean, atropellan y luego huyen. No coincidimos con la defensa, creemos que no exonera en casi alguna y no se quedó en el sitio del suceso, porque precisamente estaba custodiado por los dos primeros funcionarios de Carabineros que declararon y refieren que no vieron al acusado y que tuvieron que pedir patrullas de apoyo para poder hacer el patrullaje y dar con la ubicación, él no se entregó, no declaró ese día, porque la defensa dice que se entregó voluntariamente, eso no es efectivo, él se quedó custodiando el auto, fumando tranquilamente, mientras los demás personas veían como los cuerpos yacían de sus familiares, se trató de enarbolar una hipótesis de que habría estado amedrentado por personas que estaban ahí, eso es una corroboración contumaz del afán de mentir, porque no había declarado eso antes y tampoco se lo indicó a funcionarios de Carabineros, que tampoco vieron esa actitud de parte de ninguno. Vamos a insistir en un veredicto condenatorio.-

DUODÉCIMO. *Alegatos de cierre de la defensa del encartado.* Que, en sus **alegatos de clausura**, el abogado de la defensa del enjuiciado **VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ** afirmó que este caso es particular en consideración a las secuelas lamentables que se han suscitado respecto de los hechos que se han juzgado en esta audiencia. No obstante no hay que olvidarse del ejercicio del ius puniendi estatal se basa en determinados principios inalienables como son la estrictez, la rigurosidad y la apreciación de la prueba de vuestra judicatura basada en parámetros de la sana crítica, como son la lógica, los conocimientos científicamente afianzados y las máximas de la experiencia, por lo tanto, las conjeturas, especulaciones o apreciaciones de tipo personales no se encuentran cubiertas bajo este juzgamiento. Desde la faz primigenia de este debate esta parte ha estado en aquiescencia con la expectativa del Ministerio Público, que es el órgano persecutor del estado y ese órgano determinó que don Víctor Jara no era el responsable del accidente, sino que había incurrido en la conducta del artículo 196, inciso 1º, de la ley 18.290, que es manejar un vehículo motorizado con ingesta alcohólica, asimismo, le recrimina la acción de huir del sitio del suceso.-

Respecto de la coincidencia con el Ministerio Público, aquí voy a reafirmar la prueba que el Ministerio Público pesa sobre mi representado, situación que generalmente no se da, considero que la prueba de cargo es suficiente para determinar que mi representado conducía en estado de ebriedad ese día, así lo pueden corroborar los atestados a los que hizo alusión la Fiscal y también el informe emanado de la SIAT que se encarga de analizar los accidentes del tránsito bajo un parámetro de eficiencia reconociendo en el ámbito internacional. Nos concluye bajo las expresiones vertidas por el Teniente, que hay una causa

basal del accidente que se transformó en 5 mínimas transgresiones por los peatones a la ordenanza del tránsito, en primer término, haber ingestado (sic) bebidas alcohólicas y transitar en aquello, no es efectivo que esta parte no haya incorporado la ingesta alcohólica, estaba en el contenido del documento y la dosificación de alcohol, en segundo término, se indica que estos no habrían tomado los resguardos suficientes para salvaguardar su vida, en tercer término, habrían cruzado por un paso no habilitado en un sector no luminoso, en cuarto término, que esa ingesta alcohólica que disminuía sus capacidades motoras obstaculizó el desplazamiento de los vehículos por una vía que ellos debían transitar, coligiendo que el accidente propiamente, la causa basal de acuerdo a la dinámica y todas las actuaciones que hace la unidad en comento, la planimetría, la ubicación de los cuerpos, la ubicación del vehículo cuando es impactado, el impacto en relación a éste, el testimonio de los agentes policiales que comparecen del propio encargado y la testigo presencial que la causa basal del accidente, lamentablemente, es la imprudencia temeraria en que incurren los peatones al transitar bebidos y cruzar una vía de tránsito por un paso no habilitado, al efecto obstaculizando el paso del tránsito de los vehículos, específicamente el conducido por el señor Jara. Eso lo infiero de las pruebas aportadas por el Ministerio Público, pero también lo colige el Ministerio Público, de que ese delito fue el que cometió, si la acusadora particular quisiera apoyar su postura de que ese delito se desborda e incluye la muerte de los peatones, es deber de ella haber acoplado las pruebas más vigorosas que aquellas que se contienen en la carpeta y que convenció a la Fiscal para determinar que eso se extra limitaba y también habría sido responsable de un manejo de ebriedad causando la muerte.-

La querellante nos trae los testimonios de dos testigos, el señor Pozo y el señor Gallardo, el segundo deponente no recordaba ni siquiera la fecha del accidente y el primero indica no haber visualizado nada, lo único que acota es un estruendo y en base a eso, él dilucida determinados factores técnicos como la velocidad, el desplazamiento, el arrojamiento de cuerpos sin haber visualizado el accidente, los testimonios son vagos, pobres e imprecisos como para eventualmente tener una prueba más vigorosa que aquella analizada por la Fiscal. Nos trae a la perito Urra, quien en un extenso informe pericial indica que hace un análisis primigenio en una fase inicial de la carpeta, 15 días después, en ese aspecto no es verídico de que se le niega la posibilidad de hacer una pericia, porque el vehículo fue entregado meses después, estaba en manos de la policía, la perito hace su experticia 15 días después, no solamente uno puede dubitar la idoneidad de la perito, la imparcialidad de ella, porque es remunerada por la parte acusadora, ella misma reconocer que su experiencia es dactiloscópica, ella hizo cursos respecto de monedas, dólares, documentos bancarios, pero no tiene experticia en materia de accidentes de tránsito, eso resta credibilidad y hace que la vigorosidad de esa experticia, en relación a la de la SIAT, sea desmerecida, lo único que hace es revisar la carpeta, la única nutrición de su información es una carpeta de 15 días, donde no hay absolutamente nada, está el parte policial y los testimonios de un par de Carabineros, a los que no les toma declaración, ella toma testimonio de dos personas que no declaran durante un año y medio en la investigación y los sorprende como testigos y se traen para acá bajo el atestado impreciso y vago que he referido. Acá la Fiscal cumplió con su deber, ¿la acusadora particular cumplió para poder alterar esta aspiración punitiva que tenía el estado en contra del imputado para poder atribuirle la responsabilidad en el accidente?, no, las pruebas son insuficientes. Cuando se le pregunta a la perito si hubiese conocido el informe de la SIAT y lo hubiese analizado con todas las infracciones que se

consignaban respecto de los peatones habría cambiado sus conclusiones, ella dice de forma imparcial “si lo habría hecho”, eso es una duda más que razonable que despierta la misma prueba de la parte acusadora para vuestra magistratura, para poder soslayar la existencia de una responsabilidad de la muerte de los dos peatones y haya sido responsable el señor Jara. Creemos que la aspiración punitiva del estado se cumplió con ese delito, pero no así la expectativa y reclamación sobredimensionada que pretende aplicarle la querellante.-

En el delito de huida, este a un delito de omisión propia y eventualmente se ha reconocido que son obligaciones que se le imponen a los conductores, pero que son copulativas, el artículo 195 establece 3 incisos distintos, por lo tanto, no son hipótesis iguales, la primera dice “no avisar a la autoridad cuando se causa daños” y hay otras dos hipótesis que cambia la penalidad y que cuando causa lesiones o muerte tiene que dar cuenta a la autoridad, detenerse y prestarle la ayuda correspondiente, pero si la misma Fiscal señala que él no es responsable del accidente, porque la imputación que le hace la Fiscalía es manejo en estado de ebriedad simple, ¿por qué él tiene que cumplir con esta obligación que se le impone a los responsables de los accidentes?, el fundamento que escuché por la Fiscal que él como responsable del accidente, esa es una contradicción, ella en su aspiración principal en el primer hecho no lo hace responsable del accidente, lo hace responsable de manejo en estado de ebriedad simple, que no es un accidente, es un hecho que está tipificado fuera de un accidente, si pudiésemos extender la norma bajo un axioma interpretativo flexible, que no existe en materia penal, veamos si están cumplidos, especialmente el primer presupuesto, los otros dos uno puede decir que se incumplieron, ¿huyó del sitio del suceso?. Está norma del artículo 195 fue incorporada por la ley Emilia en el 2014 y tuvo por objeto evitar que los conductores huyan del sitio del suceso y no presten socorro oportuno, la alocución que utilizó la historia fidedigna del establecimiento de esta norma es evitar la huida, ¿un conductor huye del sitio del suceso desplazándose 275 metros más adelante?, ¿un conductor tiene el propósito de huir estando ahí 10 minutos esperando bajo un shock y bajo una tragedia de inconmensurable magnitud 10 minutos a los Carabineros y se entrega?, ¿existen factores técnicos del vehículo que pudieran dilucidar si el vehículo podía avanzar o no estando en esas condiciones?, da la viabilidad que podría haber seguido desplazándose, pero no lo hizo, se detuvo a 250 metros y eso lo corrobora los mismos funcionarios de Carabineros que van al sitio del suceso y dicen “lo encontramos ahí”, un funcionario hizo un gráfico en la pizarra y se encontró en las vías de circulación, no estaba escondido, no estaba oculto, estaba ahí, todos señalan que si hubiese sido de día lo hubiesen visto, porque estaba a 200 metros y fracción.

Por último, en el informe de la SIAT en ningún acápite del contenido, se hace alusión a un delito accesorio como es la huida del sitio del suceso, generalmente el informe de la SIAT consigna aquello como un delito cuando existen elementos para poder configurarlo y esta experticia con la sabiduría que tienen los que la confeccionan no hace alusión alguna a aquello, porque no encontró motivo ni elementos para poder configurar estas obligaciones incumplidas por el encartado, creemos que la no existencia y no prueba de uno de los elementos hace que decaiga completamente el injusto recriminado, porque son elementos copulativos y así lo ha señalado la Corte Suprema en numerosos fallos, ejemplos 41732009, 9779-2010, vuestra magistratura en 313-2021, uno reciente 202-2023 de septiembre del presente año,

indica de que los incumplimientos son copulativos y basta que se cumpla uno o que no se pruebe el incumplimiento de uno para que el delito no exista, creemos que aquí no existió huida bajo los propósitos instaurados por el legislador al momento de implementar la ley Emilia, que tiene por objeto evitar la escapada del sitio del suceso, en el caso en comento los presupuestos fácticos evidencian que él no huyó del sitio del suceso y que se encontró ahí mismo y se entregó dentro del contexto que significaba la tragedia, tanto para él como para la familia de los fallecidos.-

Creemos que la sentencia condenatoria debe recaer en el artículo 195, en cuanto a manejo en estado de ebriedad simple y deben levantarse los cargos con respecto a la huida. Por último, se ha hecho una confusión, porque en la acusación hay cuatro delitos por cada una de las colegas, después, en el alegato inicial lo juntan en dos y ahora la Fiscal hace tres delitos y la querellante hace dos delitos, es un solo hecho y si pueden visualizarse que un solo hecho pudiese dar la exigencia de varios tipos, ahí la teoría general del derecho señala de que se aplica el principio de la consunción o absorción, porque el disvalor de uno de los hechos absorbe los otros hechos y por lo tanto, solamente tenemos dos que estamos recriminando y no los tres o cuatro de manera involuntaria que se están tratando de pretender por mis legítimas contradictorias. Reiteramos las expectativas señaladas, en cuanto a la condena del primer hecho coincidente con la expectativa del Ministerio Público y la absolución respecto del segundo hecho.-

En su **réplica** la defensa del justiciable insistió en que me he percatado que han hecho alusión al segundo hecho y no al primero, solamente añadiendo que aquí la teoría de la imputabilidad objetiva es la que tiene que prevalecer respecto del primero con todo lo que ya he enarbolado como argumento de las pretensiones de esta parte y respecto del segundo hecho, las interpretaciones semánticas que se hacen de disposiciones que son incorporadas para poder sancionar a juzgados se hacen de manera restrictiva, esta ley ya tuvo por objeto sancionar de manera más severa la conducción, pero no puede ser más acomodaticia a los intereses en procura de privar de mejor forma los derechos de un imputado. El artículo 195 se refiere al accidente y la ley Emilia se refiere a las personas que tenían que evitar que huyeran del sitio del suceso, porque habían sido causantes del accidente, el concepto de huir no se refleja en unos metros más o en unos metros menos, es el propósito de una persona de evadir, de soslayarse, de escaparse y aquí todo el contexto que podría significar esta tragedia, incluso con los dichos de la propia prueba de cargo y prueba de la querellante, en cuanto a la prueba pericial, evidencian que él se quedó ahí y su propósito no fue evadir ni la justicia ni huir del sitio del suceso, puesto que habría tenido la oportunidad de hacerlo, no obstante su reflexión dentro del contexto y en el instante lo instó junto a su copiloto, que es su pareja a quedar en aquel sitio del suceso, próximo a la tragedia como también lo señaló la perito de la propia acusadora particular.-

Y CONSIDERANDO:

DECIMOTERCERO. *Primera figura típica que se imputa.* Que, para que se configure el delito de **conducción de vehículo en estado de ebriedad o bajo la influencia de sustancias estupefacientes y sicotrópicas**, previsto y sancionado en los artículos 110 y 196, ambos de la Ley N° 18.290 sobre

Tránsito, se requiere que el imputado de este delito haya ejecutado la conducta prohibida en el artículo 110, bajo la modalidad señalada en los artículos 111 y 196, y que, como consecuencia de esta conducción no autorizada, haya provocado daños o lesiones de terceros.-

El artículo 110 de la Ley N° 18.290, en su inciso 2, expresamente indica: *“Se prohíbe, asimismo, la conducción de cualquier vehículo o medio de transporte, la operación de cualquier tipo de maquinaria o el desempeño de las funciones de guardafrenos, cambiadores o controladores de tránsito, ejecutados en estado de ebriedad, bajo la influencia de sustancias estupefacientes o sicotrópicas, o bajo la influencia del alcohol”*.-

A su vez, el artículo 111 del mismo cuerpo legal establece, en su inciso 2, que se presume legalmente el estado de ebriedad *“cuando el informe o prueba arroje una dosificación igual o superior a 0,8 gramos por mil de alcohol en la sangre o en el organismo”*.-

Uniendo lo regulado por los artículos antes citados, el artículo 196 de la ley de tránsito, en su inciso 1, indica que será sancionado por este delito el que infrinja la prohibición establecida en el inciso 2 del artículo 110, cuando la conducción, operación o desempeño fueren ejecutados en estado de ebriedad, si de resultados de esta conducción no se cause daño alguno, o se causen daños materiales o lesiones leves. Es decir, los daños o las lesiones se pueden provocar o no, e igualmente se sancionará la conducción en estado de ebriedad.-

Sin embargo, esta figura típica cambia en su sanción penal cuando lo que se imputa, así se establece en la querella particular, es este delito de **conducción de vehículo motorizado con resultado de muerte**, según lo prevenido en el inciso 3 de la Ley 18.290 sobre tránsito, pues allí el resultado muerte de una persona debe ser una consecuencia del manejo en estado de ebriedad.-

DECIMOCUARTO. *Bien jurídico protegido y naturaleza jurídica del delito.* Que, como puede apreciarse de la lectura de las normas penales citadas, en principio en la **conducción en estado de ebriedad** no estamos frente a lo que la doctrina y jurisprudencia denominan un delito de resultado; muy por el contrario, esta conducta ha sido considerada unánimemente como un **delito de peligro, y por ende de mera actividad**. En este tipo de delitos, el bien jurídico que se pretende proteger es la afectación de la vida o integridad de las personas que se incorporan al tráfico rodado o que pueden verse afectados por aquel, pero no significa que haya de ponerse en peligro concreto a las personas, bastando con realizar la conducta ya valorada como peligrosa por el legislador.-

En efecto, la ingesta de alcohol produce una serie de alteraciones en quien lo consume, impidiéndole desarrollar adecuadamente a un conductor la actividad de manejo en condiciones apropiadas para dicha función, exponiendo de esta manera su seguridad, la de las demás personas, y exponiendo las propiedades de otras personas a posibles daños. Algunas de las alteraciones que se producen en el organismo como consecuencia el consumo de alcohol son: la disminución de las funciones psíquicas superiores; alteraciones sensoriales, especialmente de vista y oído; alteración de la asociación de ideas; disminución de la concentración; hace más lenta las reacciones psicomotoras, dada la incoordinación de

movimientos, marcha oscilante, e incluso con limitación de la fuerza muscular; compromiso notorio de las facultades intelectuales, tales como la memoria, el juicio, la comprensión y la atención; en altos grados de ebriedad puede provocar, incluso, inconsciencia, confusión y llegar al coma; todas condiciones físicas que se ven afectadas son indispensables para una adecuada conducción de un móvil en el sistema de tránsito.-

El bien jurídico protegido en este delito, entonces, es la **seguridad pública** de la población, la que debe ser entendida como la salud e integridad física de aquel sector de la colectividad que puede verse afectado por la conducta de conducir un vehículo en estado de ebriedad o bajo la influencia de las drogas. Sin embargo, no es necesario que este daño a la salud efectivamente se produzca, adelantándose la punición de este a las conductas descritas como verbos rectores en el artículo 196 de la Ley N° 18.290 sobre Tránsito. Y, también, la **funcionalidad del tráfico vial**, toda vez que el tráfico vial en sí es una actividad riesgosa permitida o aceptada por la sociedad, siempre que se cumplan las exigencias establecidas para su autorización dentro de un marco de riesgo tolerable; quien conduce sin la licencia requerida o con una falsificada, incrementa el riesgo permitido, creando uno no autorizado.-

En este caso, la ley supone que la ingesta de alcohol compromete seriamente la seguridad de quienes se incorporan al sistema del tráfico, de modo que, no puedan circular sin ver potencialmente afectadas su vida, su salud o su propiedad.-

Por lo anterior, para la consumación de este delito, no es preciso que con esta conducción no autorizada se hayan provocado daños a las cosas o lesionado a personas, al ser una figura de mera actividad no requiere la producción de algún resultado material distinto a la mera conducta de conducir no estando autorizado para aquello. Estos resultados, de producirse, sólo sirven para la determinación de un mayor o menor plus de injusto.-

Sin embargo, en el caso de lo regulado en el inciso 3 del artículo 196 de la ley de tránsito, se aprecia que a este delito de peligro abstracto se ha agregado la producción de un resultado, la muerte de una persona, pero no como parte integrante del tipo penal, no pertenece estructuralmente al injusto, sino como una **condición objetiva de punibilidad**, es decir, como una circunstancia de carácter meramente objetiva que, por razones de política criminal en relación al bien jurídico (ver mensaje de la Ley N° 20.770, de fecha 16 de septiembre de 2.014), condicionan la imposición o **medida de la pena** (CABALLERO BRUN, Felipe, “Problemas de imputación en el delito de conducción en estado de ebriedad causando muerte o lesiones”, en *Doctrina y Jurisprudencia Penal. Edición especial. Relevancia jurídica del tráfico vial. Principales problemas y guías de solución*. Santiago: Universidad de los andes. Facultad de Derecho, ed. Thomson Reuters, 2.014, pp. 17 y ss.). Según este autor, profesor de Derecho Penal en la Universidad Diego Portales, “la muerte o lesiones graves como resultados previstos por el CEEM (conducción en estado de ebriedad causando la muerte de una persona) no forman parte de la tipicidad del conducta y, por tanto, no requieren ser abarcados por el dolo del agente, ni tampoco vincularlos a culpa de este. Son genuinas condiciones objetivas de punibilidad... de aquellas que tienen por función la mensuración de la medida de la pena a partir de criterios político-criminales vinculados a la efectiva concreción de los

riesgos genéricos que están presentes en el delito de conducción en estado de ebriedad simple (artículo 196 inciso primero LT)”.-

La conducción de un vehículo motorizado es una conducta riesgosa, que la sociedad acepta por las ventajas que conlleva la utilización estos vehículos, y por ello la razón de la sanción de este delito de peligro, su fundamento, es que la conducción en estado de ebriedad incrementa el riesgo más allá de los parámetros permitidos, llevando esta conducta a niveles de riesgos que la sociedad no está dispuesta a tolerar, afectando la seguridad pública y la funcionalidad del tráfico vial. Si esta es la razón para la configuración del delito de conducción en estado de ebriedad, ¿cuál es el fundamento de la instauración de esta condición objetiva de punibilidad elevadora de las penas asociadas al delito? La afectación concreta de los bienes jurídicos más importantes en la protección penal, la **vida** y la **salud individual de las personas**. En el caso de la hipótesis delictiva del inciso 3 antes citado se trata de la provocación o causación de la muerte de una persona, por lo que el delito se transforma en pluriofensivo, afectándose en consecuencia no sólo la **seguridad y funcionalidad del tráfico**, sino que también el bien jurídico más valioso para la sociedad como es **la vida humana**, el que prima sobre la seguridad o funcionalidad del tráfico rodado, aumentando considerablemente la pena.-

DECIMOQUINTO. *Elementos del tipo de la conducta punible que se imputa.* Que, para que en la especie se cometa el delito contemplado en el inciso 1 del artículo 196 de la Ley de Tránsito, deben concurrir los siguientes requisitos: *a)* Que el sujeto activo haya ejecutado una acción de conducción de vehículo motorizado; *b)* Que el desempeño de dicha conducción se haya realizado en estado de ebriedad, provocando o no los resultados previstos en la norma.-

Por su parte, para que se cometa el delito contemplado en el inciso 3 del artículo 196 de la Ley de Tránsito, es preciso que concorra como requisito adicional el siguiente: *c)* que a consecuencia de esa conducción en estado de ebriedad, se haya causado la muerte de una persona; y, *d)* el resultado de lesiones o muerte sea concreción del riesgo que se quiere evitar con la prohibición de conducir en estado de ebriedad. Sobre este último requisito hay discrepancias en el tribunal, la mayoría de la sala estima que la concurrencia de dos o más personas muertas sólo aumenta el plus de injusto. Para el juez redactor, hay tantos delitos de conducción en estado de ebriedad con resultado de muerte como personas fallecidas, produciéndose en consecuencia un concurso ideal homogéneo.-

DECIMOSEXTO. *Que el sujeto activo haya ejecutado una acción de conducción de vehículo motorizado, en estado de ebriedad.* El sujeto activo de este delito puede ser cualquier conductor de vehículo motorizado, es decir, quien maneja o tiene el control físico de un vehículo en la vía pública – calle, camino u otro lugar destinado al tránsito. Adicionalmente, es preciso señalar que el verbo rector **conducir** debe entenderse como «guiar o dirigir un vehículo desde un lugar hacia otro».-

Con la finalidad de probar este elemento del tipo penal, el **Ministerio Público** presentó la siguiente **prueba testimonial**, iniciando con lo narrado por la testigo **SANDRA MARLENE ALBORNOZ ZURITA**, quien aseveró que “soy conviviente con el acusado. Vengo a declarar porque venía con mi pareja el día del accidente, 2 de abril de 2023. Mi pareja es VÍCTOR JARA, íbamos desde

Machalí a nuestro domicilio en Rancagua. Íbamos en vehículo, un Nissan Qashqai, plomo. Desde la carretera El Cobre hacia Rancagua. El accidente ocurre, no sé bien la dirección, en la carretera El Cobre, estaba una disco afuera. Esto ocurrió como a las 04:45 am, la ruta El Cobre estaba con poca iluminación, señalética no vi. Mi pareja había consumido alcohol antes de tomar el vehículo, no había consumido drogas. Recuerdo en el momento mismo nosotros salimos del cumpleaños, nos dirigíamos a nuestro domicilio, veníamos conversando de como estuvo el cumpleaños, y cuando veníamos en la carretera nos impactaron las personas, no se alcanzaron a ver nada... VÍCTOR manejaba bien, normal, iba a 60 o 70. No había luz artificial, siento el impacto de las personas, no se alcanza a ver nada”.-

Valorada esta primera declaración es muy interesante, **SANDRA ALBORNOZ** se trata de la pareja del acusado, ella recuerda que venían a las 04:45 horas de la madrugada desde una fiesta en que el acusado había bebido alcohol, pese a ello conducía el vehículo en que se trasladaban ambos en dirección a su casa.-

También se contó con la declaración de la testigo **MARÍA JOSÉ RADAL ROJAS**, la cual indicó que ““fui testigo del accidente de mi mejor amiga... ya eran las 04:30 de la mañana, nosotros nos retiramos de la discoteque, vamos saliendo y ALEJANDRA con BASTIÁN adelante, yo iba atrás con RAMÓN. ALEJANDRA y BASTIÁN cruzan la pista, nosotros seguíamos detrás. RAMÓN me dice «¡cuidado!», veo el vehículo, lo veo sin luces, solamente alcanzo a decir “cuidado Ale”, los impacta, vuelan, alzo la vista, fue muy rápido todo... Yo veo el vehículo cuando RAMÓN me indica que tenga cuidado, ahí giro a ver el vehículo, estaba encima, alcance a decir «¡cuidado ALE!» y ni siquiera terminé la frase cuando ya los había impactado. El vehículo jamás descendió la velocidad, el vehículo impactó, los cuerpos volaron, el vehículo siguió y después aterrizaron los cuerpos. Yo conduzco, iba a más de 100 kilómetros por hora”.-

En términos similares se expresó **MANUEL JESUS TORO PEÑA**, quien indicó que “estaba trabajando en la discoteque Room dance, iban saliendo los jóvenes, cruzaron, venían de negro, venía un vehículo blanco o gris, alcancé a ver la marca era un Qashqai, venía con las luces apagadas a exceso de velocidad y atropellaron a los jóvenes. Fue en abril, día no recuerdo, un viernes parece, de 2023. Ya no trabajo ahí, ahora trabajo en Nepal. La ruta es kilómetro 4, la ruta estaba sin luz, y son como 100 metros los que están sin luz, desde la universidad al llegar a Nepal ahí no hay luz y la carretera está en mal estado, en un lado pavimentado, después viene como un camino de tierra ahí. Afuera de la discoteque es peligroso el estado de la carretera. Los jóvenes salieron vestidos de negro, en realidad es la hora pick en que sale todo el público. Eran dos los que iban cruzando, era una pareja, fue a las 04:45 de la mañana. Yo estaba dentro de la discoteque, por el lado del estacionamiento dándole la salida a los clientes. Yo podía ver la ruta, en ese momento estaba con mis compañeros, me doy vuelta para seguir sacando a la gente, veo como un choque y veo los cuerpos en el aire... El vehículo era un Qashqai, cuando chocaron a los jóvenes el vehículo siguió de largo... El vehículo iba a exceso de velocidad, por la velocidad en que pasan todos los vehículos, en este rubro llevo 25 años y usted se da cuenta cuando un vehículo viene fuerte o en estado de velocidad, y este vehículo venía en estado de velocidad... Yo era guardia, soy el que recibía a la gente en el estacionamiento y les daba la salida del estacionamiento. Estaba en la entrada de la

discoteque, vi el choque, el impacto, no vi al vehículo antes, por una pandereta con álamos grandes, ni siquiera veía la universidad, si cuando pasa el vehículo me doy cuenta. No lo veo antes de impacto, en una discoteque se sale con aliento. Las dos personas no iban muy curados, ellos se despidieron, con unos tragos encima. No hay paso habilitado para cruzar, no hay iluminación ahí. No escuché que les advirtieran algo...”.-

De igual manera, se contó con el testimonio de **RAMÓN ANTONIO OYARZÚN SANTELICES**, quien rememoró que “no recuerdo la fecha, fui con la COTE, ALEJANDRA y el joven BASTIÁN a carretear, iban atravesando y los chocó un auto, con la COTE fuimos los testigos y primeros en llegar para ver como estaban. Fue en 2023, no recuerdo el mes. Habíamos ido a carretear a Room, en la carretera El Cobre, antes de la universidad de Aconcagua. Llegamos más o menos 10:40 horas, porque a las 11:00 se cierra la entrada gratuita, hasta las 04:30 aproximadamente. A esa hora nosotros vamos saliendo, salen los chicos, después salgo yo con la COTE, me despido de los guardias y le digo a la COTE que nos vamos por la berma, costado izquierdo en dirección contraria, Rancagua Machalí, en eso ALEJANDRA y BASTIÁN ya habían atravesado, yo no estaba tomando, no había tomado en todo el día, ni siquiera en la previa en la casa de ALEJANDRA, veo que no se ve luz, veo que algo se viene acercando rápido, estaba iluminada la zona por una luz blanca, tomo a la Cote y le digo «quedemos acá y digámosle a los chiquillos que pasen rápido», ellos no me escucharon y pasó lo que sabemos, los topa el auto y salen disparados unos 25 metros ella y unos 30 metros el joven. Es un jeep, no recuerdo su color. Ocurrió que los chicos en la calle, iban pasando la mitad de la calle en dirección Machalí Rancagua, nosotros íbamos entrando en la mitad de la calle Rancagua Machalí y ahí viene este auto y los choca. El vehículo no se detuvo en ningún momento, el auto se pegó contra la berma de los desvíos que estaban previos al Energy y no supe más”.-

En otro momento de su declaración, **RAMÓN OYARZÚN** profundiza en su relato y aclara que “veo al vehículo, cuando golpea y veo que seguía andando, los chicos salen expulsados, veo que choca en la berma de la bifurcación de Energy y no lo ví más. No lo veo detenido al vehículo. Cuando el vehículo pasó por la discoteque no se veía, cuando lo vemos es a 5 o 10 metros, vemos que algo hizo un movimiento rápido en la bifurcación de la universidad, después lo veo al lado, no tocó bocina, ni hizo cambio de luces, nada. Lo vemos muy cerca, gritamos a los chicos y no pudimos hacer nada. Le dije «¡COTE quédate aquí conmigo!»... No se alcanza a ver el vehículo antes, si hubiese estado con las luces encendidas se hubiera visto antes. Nosotros lo vemos a 4 metros que los chocaran, los vemos rápido. El vehículo sigue su marcha, el gimnasio de la disco queda a 200 o 300 metros. No era frente al gimnasio, sino al medio, en la primera etapa. Este jeep golpea y se va hacia al lado, es lo que alcanzo a ver, de ahí me voy a ver a los chicos, yo veo que el jeep hace el dobles y golpea, a unos 300 metros, porque ese ingreso tiene luz...”.-

Como puede **advertirse**, estos tres testigos presenciales del atropello, MARÍA JOSÉ RADAL, MANUEL TORO y RAMÓN OYARZÚN, dan cuenta de las circunstancias en que ocurrió el accidente automovilístico que causó la muerte de dos personas, todos ellos presenciaron el atropello a toda velocidad de dos personas que cruzaban un paso no habilitado para ello a las 04:30 horas de la noche o

iniciando ya la madrugada, señalando que el vehículo que cruzaba lo hacía a exceso de velocidad, muy rápido, y con las luces delanteras apagadas. Además, son contestes en que antes del atropello, el vehículo no frena ni baja su velocidad, y que después de aquel impacto continúa su marcha sin detenerse, no pudiendo referirse al estado étlico o no del chofer, pues no tuvieron contacto con él porque huyó del lugar del impacto sin detenerse ni devolverse.-

A mayor abundamiento, prestó declaración el sargento 2° de Carabineros de Chile **RODRIGO VLADEMIR CARRILLO SALGADO**, quien indicó que “un accidente de tránsito con resultado de dos personas fallecidas. El procedimiento se generó el día 2 del 4 del año 2023, nos encontrábamos de servicio tercer turno, yo andaba con el Cabo 2° NICOLÁS CANTEROS INOSTROZA, recibimos un comunicado radial de la central Cenco, donde nos solicitaba la concurrencia a verificar un accidente de tránsito a carretera El Cobre kilómetro 4,5, una vez en el lugar observamos a dos personas a las cuales presentaban lesiones y estaban tendidas en el suelo y sin signos vitales, eso fue constatado por servicio SAMU que estaba en el lugar. Se pidió cooperación al cuadrante 1 que estaba a cargo el Sargento 2° MARIO SANDOVAL SEPÚLVEDA y como diligencia autónoma entrevistamos a dos personas que eran testigos presenciales del atropello, un guardián de seguridad y un vigilante privado, quienes a las 4:45 horas observan un vehículo con sus luces apagadas a gran velocidad por carretera El Cobre, escuchan un impacto, ven que este vehículo atropella a dos personas, las cuales caen en el lugar y el vehículo huye en dirección a Rancagua, lo hacía de oriente a poniente. En forma posterior, una vez que se pidió cooperación del personal del cuadrante 1, en forma posterior ubican un vehículo...”-

Consultado acerca del chofer fugado, el sargento **CARRILLO SALGADO** indicó que “Según los testigos ellos lo vieron, había gran cantidad de gente, no todos observaron lo pasado, ellos dos manifestaron que había sido un vehículo blanco, sin aportar mayores detalles, tipo camioneta antigua. Para dar con la identidad del chofer, lo hizo otro personal, que los tomó detenidos... el guardia de la discoteque manifestó que vio antes del impacto al vehículo con las luces apagadas, ambos manifestaron que vieron al vehículo a gran velocidad con las luces apagadas. No existía, hay luminosidad que viene de la discoteque, es baja porque no hay alumbrado público. No hay paso habilitado para el cruce de peatones. No me manifestaron si las dos personas iban bajo ingesta alcohólica. A las 04:56 nos dieron el procedimiento, debemos haber demorado unos 5 minutos. Una vez que llegamos al lugar dimos el comunicado y la otra unidad los estaba buscando. Cuando llegamos al lugar dimos el comunicado, ellos llegaron al lugar y de ahí fueron hacia el poniente, aún no estaba detenido. Su detención la escuché por radio, dicen que fue detenido en el kilómetro 4, la tragedia fue en kilómetro 4.5. Por radio comunicaron que lo tenían detenido, el vehículo no se lograba visualizar. Yo no inspeccioné, nosotros resguardamos el sitio del suceso, el otro vehículo se encargó de las diligencias con el detenido”.-

A continuación se contó con el testimonio de **GUSTAVO NICOLÁS CARMONA SOLIS**, cabo 2° de Carabineros de Chile, el que relató que “el día 2 de abril de 2023 me encontraba de servicio primera guardia, inicia a las 08 de la mañana, como funcionario de guardia me entregaron un procedimiento por un accidente que terminó con dos personas fallecidas. El responsable era VÍCTOR JARA ALBORNOZ. Él fue detenido en la carretera El Cobre, kilómetro 4,5 aproximadamente, por un accidente en

la carretera El Cobre, kilómetro 4,5 donde tras pruebas se pudo comprobar que el chofer estaba en estado de ebriedad. Tengo entendido que personal especializado de Carabineros hizo prueba para comprobar consumo de drogas, lo que arrojó es que sí había consumido drogas el detenido...". Cuestionado por el defensor, el Cabo **CARMONA SOLÍS** aclaró que "no me encargué de la detención del imputado, no estoy cien por ciento seguro de la hora de su detención. No hubo dos unidades. No tuve contacto con el imputado, recogí declaraciones de los funcionarios que lo detuvieron. No mencionaron las circunstancias en que lo detuvieron, sólo me entregaron la detención".-

Corroborando lo afirmado por GUSTAVO CARMONA y aportando más antecedentes, depuso el Sargento 1° de Carabineros de Chile **MARIO ALEJANDRO SANDOVAL SEPÚLVEDA**, quien reveló que "el día 2 de abril de 2023 me encontraba de servicio de tercer turno en la población, como jefe del servicio, acompañado del Cabo 1° MATÍAS MUÑOZ ROCA, cubriendo el cuadrante 1 de la Subcomisaría Machalí. Asimismo, se encontraba de servicio cubriendo el cuadrante 2 el Sargento 2° RODRIGO CARRILLO SALGADO junto al ex Carabinero NICOLÁS CANTERO INOSTROZA. Alrededor de las 04:56 horas, la central de Carabineros le solicita al cuadrante 2, a cargo del Sargento 2° CARRILLO, que concurra a carretera El Cobre, kilómetro 4,5 con la finalidad de verificar un accidente de tránsito con personas fallecidas en el lugar. El Sargento CARRILLO concurre al lugar, transcurridos minutos me pide colaboración para efectuar diligencias, ya que en el lugar habría dos personas fallecidas. Concurrimos, verificamos que en el lugar se encontraba personal de SAMU, dos personas fallecidas frente a una discoteque, señalando que, según la versión de unos testigos, un vehículo de color blanco habría atropellado a las personas y se habría dado a la fuga en dirección a Rancagua. Con esa información junto con el Cabo 1° ROJAS realizamos diligencias y efectuamos recorrido por la carretera El Cobre con dirección a Rancagua, aproximadamente a unos 200 metros del lugar se encontraba un vehículo de color gris plateado tipo station wagon, la patente era DCRB72, la cual se encontraba en el interior de la ruta en construcción, en una pista no habilitada. Al acercarnos al lugar vemos que la camioneta mantenía daños de consideración en la parte delantera, prendas de vestir enganchadas en el parachoques, y en la puerta trasera derecha observamos una mancha roja, al parecer restos biológicos. Así mismo apoyado en la puerta trasera izquierda se encuentra una mujer y un hombre, quienes se encontraban fumando y al consultarles por la conducción del vehículo, el hombre manifiesta libre y espontáneamente que es el conductor del vehículo y que momentos antes atropelló a dos personas... Nosotros lo trasladamos al SAR Rancagua Oriente para efectuar alcoholemia de rigor y realizar la prueba respiratoria, la que arroja 1,51 gramos de alcohol por litro de sangre, luego lo trasladamos al sitio del suceso y le hacemos entrega de don Víctor a personal de la SIAT...".-

Consultado acerca del descubrimiento del vehículo involucrado en el atropello y su conductor, el Sargento **SANDOVAL SEPÚLVEDA** añadió que "vemos al vehículo gris al interior de una pista no habilitada. La carretera en ese tramo es bidireccional, dos pistas, se encontraba en construcción, en la zona en que estaba la camioneta era una curva hacia la izquierda, estaba clausurada la ruta por New Jersey tipo plástico y la camioneta se encontraba al interior de New Jersey, como que traspasó las barreras New Jersey. Vemos dos personas apoyadas, fumando, no tenían actitud de desesperación ni nada, se encontraban conversando. Estuvimos ahí unos 10 a 15 minutos, se le tuvo que tomar declaración al

acompañante mujer como testigo, en el mismo lugar se la toma el Cabo 1° MUÑOZ ROJAS. No se acercaron personas a intentar agredir al conductor, el lugar estaba oscuro, nadie se percató de la presencia del vehículo, sino cuando efectuamos el recorrido y lo vemos, aviso al teniente de ronda, el capitán PACHECO. Converso con don VÍCTOR, no dijo ser agredido por ninguna persona, ni amenazado con relación al accidente. No sé quién toma contacto con Cenco...”.-

Valuada esta declaración, el Carabinero **MARIO SANDOVAL** reveló las circunstancias en que se le pidió colaboración en la investigación de un atropello de dos personas, quien señaló que llegó hasta el sitio del suceso, allí fue informado junto a su compañero de las circunstancias en que se produjo el atropello de dos personas que cruzaban la Carretera el Cobre por un vehículo que se trasladaba desde ... hacia Rancagua, en dirección oriente a poniente, vehículo que luego de atropellar a las víctimas continuó su marcha, dándose a la fuga del lugar. Este funcionario explica que con esos antecedentes parten en búsqueda del vehículo sospechoso, indicando que a unos 200 metros del lugar en que estaban los cuerpos de los atropellados encontró el vehículo station wagon placa patente DCRB-72, al interior de una pista no habilitada de la carretera El cobre, con evidentes señales de haber participado en el atropello investigado, pues tenía serios daños en su parte delantera, prendas de vestir enganchadas en su parachoques y una mancha roja en la puerta delantera derecha, al parecer con restos biológicos. Luego de observar esto, sorprenden a dos persona fumando, un hombre y una mujer, y ambos afirman que el chofer es el hombre. Se le practicó a este examen de alcoholemia, previa aplicación de prueba respiratoria Intoxilyzer que arrojó un nivel de concentración de **1,51 gramos de alcohol por litro de sangre**, haciendo entrega de este chofer a personal del SIAT.

Suma a lo anterior, la declaración de **MATÍAS ANDRÉS MUÑOZ ROCA**, Cabo 1° de Carabineros de Chile, el cual manifestó que “esto fue el día 2 de abril de 2023. Yo era acompañante del Sargento 1° SANDOVAL, fui aprehensor. El procedimiento se lo derivaron al otro cuadrante, llegaron al lugar y encontraron a estas dos personas fallecidas, nos pide cooperación porque testigos habían manifestado que era un vehículo de color blanco, concurrimos y efectuamos un recorrido por el lugar y a unos 200 metros del lugar nos percatamos de un vehículo tipo station wagon estacionado en una vía destinada a reparación, no estaba habilitada, habían dos personas en el costado izquierdo, masculino y femenino, al acercarnos nos percatamos que tenía daños de consideración en la parte delantera, efectuamos revisión y en la parte delantera donde estaban los daños había un trozo de tela. Seguimos con la revisión por el costado derecho, al llegar a la puerta trasera, vemos una mancha de color rojo, presumiblemente restos biológicos, consultamos quién era el conductor y ambos manifestaron que era el masculino, lo identificaron como VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ. Procedimos a la detención, el Sargento se lleva al conductor, yo me quedo con su acompañante, le tomo declaración, ella manifiesta que alrededor de las 10 de la noche concurren al sector de Machalí a un cumpleaños y a las 4:45 se retiraron, al llegar al km 4,5 en la carretera El Cobre sorpresivamente cruzan la calzada dos personas, de sur a norte y lo atropellan... se les consultó **si el conductor había ingerido alcohol y dijeron que sí...** Se les consultó si estaban claros con lo que había pasado, dijeron que sí, que habían atropellado a dos personas... Desde el sitio del suceso y el lugar en que lo encuentran, en el lugar del accidente no había luminosidad, solo por luces del vehículo encendidas se puede ver el camino, el lugar donde estaba el

vehículo está más iluminado, porque está casi al frente de una discoteque que había en el lugar y ahí está más iluminado. La ruta a esa fecha estaba en mal estado, la calzada, usualmente el problema es la luminosidad. Donde procedimos a la detención hay reparación, la carretera allí tiene varios desvíos, hay (barreras) New Jersey, en la pista que estaba el vehículo estaba cerrada con New Jersey y los habían corrido... testigos al Sargento CARRILLO le informan que el vehículo se da a la fuga por carretera El Cobre en dirección a Rancagua. Al verlos, los ocupantes estaban afuera del vehículo, por el costado izquierdo, estaban fumando...”.-

Consultado por el defensor del encausado, **MUÑOZ ROCA** recordó que “buscamos a los responsables de los hechos, nos dicen que el vehículo huye. Llevo 15 años en Carabineros. Lo vemos a 200 metros, es huida, porque no se quedó en el lugar del accidente, es huida... No sé si el vehículo se encontraba en condiciones de seguir su marcha. Vi daños externos, no vi el interior, solo daño externo en la parte delantera, parabrisas y por el costado. De día se pudo visualizar, de noche no... es una vía en reparación, no está funcional, estaba cerrada con New jersey, es una vía intermedia del medio que estaba deshabilitada”.-

Valuado el testimonio de MUÑOZ ROCA, este afirma que los dos sujetos controlados a un costado del vehículo que mantenía daños y muestras biológicas propias del atropello, afirma que le reconocieron que habían bebido alcohol previamente a la conducción que originó el atropello de dos personas. Explica las condiciones en que encontraron el vehículo del acusado, con evidentes señas de haber atropellado a dos personas a alta velocidad, con grandes daños en el parachoques delantero, con muestras de sangre en el parachoques y en una de las puertas, con restos de ropa en el parachoques, y con un conductor y una copiloto que reconocen haber ido a una fiesta y bebido en el lugar. Da cuenta que se aplicó prueba respiratoria y de alcoholemia al conductor del vehículo.-

En términos similares se expresó el Sargento 1° de Carabineros de Chile **EDUARDO ANDRÉS MORENO GONZÁLEZ**, el que afirmó que “el día 2 de abril de 2023 me encontraba de servicio primer turno de la población, cubriendo el cuadrante 2 y al llegar a la unidad nos comunicaron que prestáramos colaboración porque había un accidente de tránsito con dos personas fallecidas en carretera El Cobre a la altura del kilómetro 4,5. Al legar al lugar, hicimos relevo con el funcionario, yo me quedo con el imputado a la espera de la SIAT para la toma de declaración y a eso de las 08:48 le toman examen de droga y arroja positivo de THC marihuana. Por lo que conversamos en horas tempranas, le hacen intoxilyzer y la alcoholemia. Desconozco el resultado de la prueba respiratoria y alcoholemia... yo estaba presente cuando llega personal de SIAT y hacen narcotest que da positivo para THC Marihuana... en el examen de narcotest desconozco si aparece tiempo, lo hace sólo personal de la SIAT y arrojó resultado de coloración positiva para presencia de THC”.-

Justipreciado el relato de **EDUARDO MORENO**, se trata de uno de los funcionarios de carabineros aprehensores del acusado, llegó hasta el lugar en que estaba detenido el vehículo que atropelló a dos personas a la altura del kilómetro 4,5 de la carretera El Cobre, siendo encontrados cerca del kilómetro 4,0 de la misma ruta, y da cuenta que al acusado se le aplicó prueba respiratoria Intoxilyzer para determinar si tenía concentración de alcohol en la sangre y otra prueba narcotest para determinar la

presencia de drogas o sustancias alucinógenas o psicotrópicas. Desconoce el resultado de la prueba respiratoria y de alcoholemia practicados, pero está al tanto del resultado positivo de Narcotest, con coloración positiva para la presencia de los principios activos del THC, Marihuana.-

Valoradas en su conjunto todas estas declaraciones, es posible obtener indicios más que suficientes acerca de la existencia de una colisión entre un vehículo marca Nissan, modelo Qashqai, que circulaba por Avenida Cobre en dirección oriente a poniente hacia Rancagua, y dos peatones que cruzaron la misma ruta a la altura del kilómetro 4.0, saliendo desde la discoteque Room, cruzando primero las pistas de dicha avenida de circulación Poniente a Oriente en dirección hacia Machalí, y que fueron investidas por el vehículo antes mencionado cuando iniciaban el cruce de la segunda parte de la ruta, esta vez de las pistas que se refieren a la dirección oriente hacia poniente. Además, es posible sostener que los testigos funcionarios de Carabineros que interactuaron con el acusado están contestes en que el denunciado estaba ebrio y, al menos, algunos de ellos revelaron que se le practicó al acusado examen narcotest arrojando coloración positiva a la presencia de sustancias estupefacientes o psicotrópicas.-

Para mayor corroboración de lo ya concluido, la Fiscal aportó **prueba documental**, consistente en la exhibición e incorporación de los siguientes instrumentos:

1) Certificado de inscripción y anotaciones vigentes en el Registro Nacional de Vehículos Motorizados, respecto del vehículo placa patente única DCRB-72.5, emitido por el Servicio de Registro Civil e Identificación, de fecha 25 de noviembre de 2024, en el cual se indica que se trata de un vehículo Station Wagon, año 2011, marca Nissan, modelo Qashqai, color plateado, y cuyo propietario es Víctor Hugo Jara Albornoz, el acusado de autos.

Las características del vehículo en cuestión son las mismas que han señalado los testigos durante la audiencia de juicio.-

2) Examen Narcotest Dräger Drugtest, 5000, serie N° ARMJ-0053 del 02 de abril de 2023, en el cual se informa que fue realizado a las 08:48 horas. Con resultados negativos. No se indica la persona a quien fue tomado.-

3) Alcotest 6810, de fecha 02 de abril de 2023, del acusado Víctor Hugo Jara Albornoz, en el cual se indica que la muestra fue tomada a las 07:28 horas de ese día, **arrojando un resultado de 1,51 g/l**.-

De estos dos documentos, es fácilmente **observable** que el primero no aporta antecedentes al no identificar a la persona respecto de la cual se adoptó el procedimiento. El segundo documento, en cambio, da cuenta que el encausado de autos, Víctor Hugo Jara Albornoz, mantenía una concentración 1,51 gramos de alcohol por litro de sangre a las 07:28 horas, casi tres horas después de producido el atropello fatal de dos personas.-

Para respaldar **los dichos de los testigos y la información entregada por la prueba documental**, en especial de los funcionarios de Carabineros, acerca del estado étlico y de drogadicción del conductor del

vehículo que atropelló a las dos víctimas, el ente persecutor rindió **prueba pericial**, a través de los siguientes informes e instrumentos oficiales:

a) **Informe de alcoholemia N° 06- RAN-OH-01665-23, emitido por el Servicio Médico Legal con fecha 14 de abril del 2023**, (mediante su lectura en audiencia) suscrito por **CLAUDIA CAROLINA GARCÍA MACEIRAS**, perita química farmacéutica, en el que se indica que se realizó examen de alcoholemia el día 2 de abril de 2023, a las 07:20 horas, en el centro asistencial SAR ORIENTE RANCAGUA a **VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ**, examen practicado por el médico Renzo Mina Molina. El examen científico se efectuó utilizando el método confirmativo de cromatografía en fase gaseosa asociada a Head-Space con detector FID, obteniendo un resultado de **1,83 gramos de alcohol por litro de sangre.-**

b) **Informe toxicológico 01-IQQ-TOX-2571-23, emitido por el Servicio Médico Legal de Iquique, con fecha 16 de agosto del año 2023**, sin perjuicio de que pueda ser incorporado conforme al art. 315 inciso 2 del C.C.P. (mediante su lectura en audiencia) elaborado por **DAVID RÍOS GARCÍA**, perito químico farmacéutico, en el que se indica que se ha realizado el examen químico toxicológico en las muestras identificada como **pertenecientes a VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ** con fecha 2 de abril de 2023, para lo cual fueron utilizadas muestras de sangre. Los resultados obtenidos en el análisis químico toxicológico solicitado en las muestras identificadas como pertenecientes a **VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ** han determinado lo siguiente: se detectó la presencia de Ácido 11-NOR-D9-THC-CARBOXÍLICO y de Benzoilecgonina.-

De la **valuación y lectura** de estos informes periciales, se aprecia una confirmación del estado de ebriedad en que se encontraba el acusado de autos al momento de conducir un vehículo marca Nissan, modelo Qashqai, patente DCRB-72, a las 04:30 horas aproximadamente del día 2 de abril de 2023, pues tomado el examen de alcoholemia 3 horas después del atropello aun mantenía una concentración de **1,83 gramos por litro de alcohol en la sangre**. Además, el acusado mantenía en su organismo sustancias psicotrópicas del tipo Marihuana, pues el examen toxicológico encontró muestras de THC, principio activo de la *cannabis sativa*.-

Como puede **advertirse** de esta prueba científica aportada a través de los instrumento antes referidos, respecto del cual no puede cuestionarse su procedimiento ni sus resultados, ya que no se aprecia falta de rigurosidad en su confección, se puede concluir que el chofer fiscalizado el día 02 de abril de 2023 presentaba niveles de alcohol en la sangre muy superiores a los permitidos por la ley para asumir la conducción de un vehículo motorizado. Ahora bien, dado que conforme al artículo 111 de la Ley N° 18.290, en su inciso 2, se presume legalmente el estado de ebriedad “*cuando el informe o prueba arroje una dosificación igual o superior a 0,8 gramos por mil de alcohol en la sangre o en el organismo*”. Si bien el examen de alcoholemia, con resultados de **1,83 gramos por mil de alcohol en la sangre**, no genera por sí sola plena prueba sobre la embriaguez, si se ampara en una presunción legal, la que con los otros antecedentes presentados durante la audiencia – el testimonio de los Carabineros aprehensores que señaló que el acusado presentaba hálito alcohólico y de la testigo civil que dijo que el acusado había bebido

alcohol en la fiesta a la que acudieron antes de asumir la conducción con fatales resultados para dos peatones que fueron arrollados esa noche.-

Estos medios de prueba, testimonial, documental y pericial, apreciados en su conjunto **permiten tener por establecido** que el día 02 de abril de 2023, el imputado condujo en manifiesto estado de ebriedad (**1,83 gramos de alcohol por litro de sangre**) y bajo la influencia de drogas estupefacientes o psicotrópicas un vehículo motorizado. Si bien el encartado no fue sorprendido conduciendo el vehículo en que se trasladaba, si fue encontrado a los pocos minutos del accidente en estado de ebriedad fumando un cigarrillo al lado del vehículo siniestrado, quedado en una pista lateral cerrada con mallas New Jersey, vehículo que mantenía aun serios rastros del atropello protagonizado, con su parachoques muy abultado, con manchas de sangre sobre este y en una puerta, con restos de ropas de las víctimas en su parachoques y capot.-

Este elemento normativo del tipo penal dice relación con lo precisamente prohibido por la ley de alcoholes, conducir ebrio, y es lo que se ha probado en autos pues pasadas tres horas del accidente, el encartado mantenía en su sangre una concentración de alcohol, 1,83 gramos por litro, muy superior a la permitida por la legislación de tránsito.-

La conclusión alcanzada por el tribunal ha sido confirmada por la propia prueba presentada por la defensa. Así, se contó con la declaración del encartado **VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ**, el cual admitió que “ese día sábado 1 de abril junto a mi pareja, actualmente vive conmigo, decidimos ir a un cumpleaños de los 50 años de un amigo, ir en vehículo cerca de las 10:00 de la tarde, fuimos a una fiesta familiar en la cual había niños, parejas, amistades, fiesta de cumpleaños muy familiar, compartimos sanamente, sin drogas, es imposible que ese día consumiéramos droga por el ambiente súper familiar. Producto de estar ahí, con Sandra dedicimos, terminado, dirigimos a nuestro hogar en Rancagua, estábamos celebrando la fiesta de 50 años de mi amigo en Machali. Una vez despedidos de toda la gente, decidimos irnos en vehículo, me sentía bien al manejar, el vehículo contaba con luces al partir la marcha, con nuestros cinturones para transitar, porque al llegar a la fiesta, pasamos por la carretera El Cobre, nos dimos cuenta que tenía muchas irregularidades, entonces era de cuidado tener esos cuidados al dirigirnos a la casa. 04:30 de la noche en el vehículo, en el lugar en que no hay mucha luz, había conos de reparaciones, una discoteque muy mal ubicada a esa altura, lamentablemente se me atravesaron sin poder yo reaccionar. No sabía cuantas personas fueron al momento del impacto, porque chocó el vehículo con ellas, quebraron el parabrisas, se reventaron los airbag, mucho vidrio vuela alrededor del vehículo, con SANDRA gritamos, no sabíamos que estaba pasando, nosotros por el horror que se sentía en el vehículo y el disparar de los vidrios, me llegaron vidrios en el cuerpo, a SANDRA también los airbag se reventaron, traté de afirmar el manubrio, pasé a llevar unos conos, en la medida que pude me estacioné. No venía nada un poco más adelante, no sabía porque no frené, la abogada querellante dice ¿porque no frené?, no frené porque impacté a estas dos personas, supe que eran dos personas, no sabía que más hacer porque los impacté y no frené, por el miedo de que también pasé a llevar unos conos, no sabía porque me estaba pasando esto a mí, si no hubiera podido manejar, consumido la ingesta de alcohol, a cualquier persona le hubiera pasado, estas dos personas se atravesaron, ni siquiera tuve la opción de frenar o hacer cambio de

luc como salen las declaraciones... **si yo no hubiese ido con ingesta de alcohol** hubiera sido el mismo suceso, se me atravesaron, mi mujer iba sin ingesta de alcohol y no alcanzó a decirme si es que ella los hubiese visto antes, pero no fue así... Al ocurrir esto yo no vi ninguna luz, no vi ningún transeunte en el camino, se me atravesaron dos personas y después al parecer la disco estaba cerrando y salía mucha gente... manejo hace unos 6 años, no había tenido problemas antes. **Sé que no puedo conducir habiendo consumido alcohol**. En ese tiempo trabajaba en una entidad financiera, análisis de datos. No soy consumidor de cocaína, consumo marihuana muy esporádicamente. Me hicieron examen de sangre. Ese día fui a un cumpleaños de un amigo, en Machalí, y yo volvía de oriente hacia poniente. Tomo la carretera El Cobre, por la misma carretera por la cual llegamos. Al ir hacia el cumpleaños vi las dificultades de la ruta, mismas que estaban al volver, mucho más oscuro en aquel lugar. Allí hay unas canchas de fútbol, un colegio, un sendero oscuro de carreteras, con la luminosidad de esa noche no se veía paso de cebra hasta el colegio. No me di cuenta si había más personas, no había nadie más a esa hora, en la carretera no. Al sentir el golpe lo más probable es que hubiesen sido personas, supuse que se me atravesó alguien. Tuve una vez del impacto no me dio tiempo para reaccionar, dejé que el vehículo con el extraordinario impacto, no de bueno, se me atravesaron estas personas, que supe por Carabieros que eran dos, yo pensé que había sido una, ni siquiera supe del sexo, lo vi en el parabrisas, el vehículo iba en movimiento, se me reventó el airbag, no quise frenar porque no veía, tomé el volante, se desprendieron los vidrios y ahí recién me acomodé de la mejor manera. Disminuí la marcha y me orillo. No al lado de las víctimas, no frené, porque las topé de frente, unos metros más adelante que pude controlar el vehículo y me estacioné, porque se me reventaron los parabrisas...”.-

Consultado por su pareja, el acusado **JARA ALBORNOZ** reiteró que “Iba conduciendo, cuando fuimos nos fijamos que el camino estaba con arreglo, 140 kilómetros/hora es una velocidad muy excesiva para andar en una carretera con esas características, yo manejaba en la medida que veía el camino sin problemas, más de 60 kilómetros no podría haber andado en una carretera con esas circunstancias. Iba con mi pareja SANDRA, mi pareja no bebe alcohol, veníamos después de conversar de la fiesta, en la carretera no se veía nadie, no había señalización, no había luces, ni siquiera vehículos saliendo de la discoteque, no venía nadie en la carretera. Conducía con las luces prendidas, no se puede andar sin luces en esa carretera. Conozco la carretera, no pasaba a menudo, no soy de viajar mucho a Machalí, fue una eventualidad de ir a la fiesta, hace rato que hay arreglos. No consumí drogas, era una fiesta familiar, habían niños, en esa fiesta no se consumió nada de drogas. Esporádicamente consumo marihuana... jamás he ingerido cocaína, pudo ser al gún cigarrillo que se mezcló, porque tengo amigos que consumen... El impacto fue el que me avisó a mí que algo pasaba, si hubiera podido frenar lo hubiera hecho, ninguna intervención de arrollar a alguien si lo veo, después del impacto no pude reaccionar de manera inmediata, se me atravesaron, tuve miedo de apretar el freno, no sabía a quien estaba arrollando, bajé de a poco la velocidad para tomar el control del vehículo producto de todo lo que está pasando dentro del vehículo, vidrios volando, golpes de parabrisas, airbag, ayudando con SANDRA. Me detengo más adelante, habrá sido una cuadra, un poco más... me hicieron el test de alcohol, test de drogas y me llevaron a la asistencia y sacar examen de sangre...”.-

Finalmente, tratando de relevarse de toda culpa, asignándoselas a los peatones, el encartado **VÍCTOR JARA** manifestó que “si las circunstancias no pasan de esta manera, si no se me cruzan estas personas habría llegado sin ningún problema y no estaría acá... iban cruzando hacia un estacionamiento que tampoco se ve, también venían con ingesta alcohólica, no se cual fue su intención de cruzar en un lugar no habilitado para hacerlo, yo creo que cualquier persona que hubiese manejado en las condiciones que muestra el informe le hubiese pasado lo mismo si no hubiera ingerido alcohol. Las luces eran muy bajas las que habían, la carretera esta muy poco iluminada. Iba con luces encendidas, pero el lugar es muy oscuro”.-

Justipreciada esta declaración del imputado **JARA MUÑOZ**, se percibe como una confirmación y complementación de lo expresado por los otros testigos de la prueba de cargo y demás prueba pericial y documental. El enjuiciado reconoce que alrededor de las 22:30 horas del día 1 de abril de 2023 fue a una fiesta a una casa de amigos en Machalí, lugar en el que bebió alcohol, y que venía manejando de regreso a su casa en Rancagua alrededor de las 04:30 horas de la noche de ese día 2 de abril. Confirma así los horarios que ha tenido por establecidos este tribunal, en función de la declaración de los testigos y el horario en que se efectuó el examen o prueba respiratoria. El acusado reconoce que conducía ebrio, y admite que a esa hora al pasar por frente a la discoteque Room no vio luces, no vio personas ni vehículos, afirmando que todo estaba oscuro en su opinión, y que por esa imposibilidad de ver sólo se percató de las personas que cruzaban la carretera del Cobre cuando las impacta, pese a que ellas ya habían cruzado las dos pistas que suben en dirección Poniente a Oriente, y él las atropella en las pistas por las que él circulaba bajando en dirección Oriente a Poniente.-

Valorada la declaración del acusado, **VÍCTOR JARA**, es posible concluir que el confirma que era el conductora del vehículo que atropelló a dos personas en la Carretera del Cobre, kilómetro 4,5, frente a la discoteque Room, conduciendo en estado de ebriedad. Niega haber consumido drogas, pese al resultado de la prueba narcotex y de la pericia química que lo desmienten. Afirma que, pese a su estado de intemperancia alcohólica, podía manejar, pero afirma que en el lugar no se veían otros vehículos ni otras personas, pese a que conducía con las luces encendidas de su vehículo y pasaba frente a una discoteque iluminada pro dentro y por fuera, como se ve en las imágenes de video, precisamente en el momento u horario de salida de las personas que van a bailar a dicho lugar. Lo más probable es que, por su estado etílico, no haya sido capaz de advertir a todas estas personas, vehículos y luces que se observaron en las video grabaciones exhibidas durante la audiencia de juicio, incapacidad visual motivada por su estado de ebriedad que le impidió observar a las personas que atropelló, las cuales venían cruzando la avenida desde su izquierda visual.-

Por lo anterior, es que a juicio de este tribunal, analizada la prueba rendida en el juicio, es posible tener por acreditada la conducción en estado de ebriedad, por parte del acusado, el día 2 de abril de 2023, al momento en que atropella a dos víctimas en Avenida El Cobre de la comuna de Machalí.-

DECIMOSEPTIMO. *Resultado de muerte de dos personas como consecuencia de la conducción en estado de ebriedad.* Que, en el inciso 3 del artículo 196 de la Ley N° 18.290 se ha incorporado una **condición objetiva de punibilidad**. Hay dos tipos de estas condiciones, aquellas

que determinan la punibilidad o no de una conducta, y aquellas que determinan un aumento o calificación del quantum de la pena. En este caso, el propósito de su instauración ha sido incrementar la sanción penal en caso de que como consecuencia de la comisión de este delito se cause la muerte a una persona, requiriéndose entonces: **a)** la existencia de una relación de causalidad entre la conducción en estado de ebriedad y el resultado de lesiones o muerte; y, **b)** el resultado de lesiones o muerte sea concreción del riesgo que se quiere evitar con la prohibición de conducir en estado de ebriedad.-

En otras palabras, es preciso atribuir objetiva y subjetivamente el resultado muerte de una persona a la conducción en estado de ebriedad de un conductor para aplicarles el aumento de pena como consecuencia de la condición objetiva de punibilidad prevista en el inciso 3 del artículo 196 de la Ley N° 18.290.

Con la finalidad de atribuir la muerte de la pasajera del automóvil involucrado en la comisión, el ente persecutor rindió **prueba testimonial y pericial**. En efecto, en primer lugar, se contó con el relato de **SANDRA MARLENE ALBORNOZ ZURITA**, la cual declaró que “recuerdo en el momento mismo nosotros salimos del cumpleaños, nos dirigíamos a nuestro domicilio, veníamos conversando de como estuvo el cumpleaños, y cuando veníamos en la carretera nos impactaron las personas, no se alcanzaron a ver nada... Afuera del vehículo, no tuvimos contacto, solo un auto que pasó nos gritaba cosas, improperios, nos dijeron que había fallecido una persona. Dentro de ese auto, no sé cuántas personas iban, había varias. Pararon y nos empezaron a gritar cosas, no se acercaron. Yo creo que nadie ni siquiera nos vieron, estaba todo oscuro. Afuera nos revisamos, en shock, lloramos, quisimos ir a ver qué pasaba, pero como esas personas empezaron a gritarnos decidimos esperar ahí. Quisimos ir a ayudar, esa fue la intención, pero como nos sentimos amenazados, esperamos que llegara Carabineros. VÍCTOR no hizo nada, solo caminamos hacia allá, pero como pasó eso nos quedamos esperando. Llega Carabineros al lugar unos 10 minutos después, hablamos con ellos, hablaron con mi pareja, él dijo que iba conduciendo el auto”.-

Después de relatar el accidente automovilístico, y cómo se preocuparon y revisaron de que ella y su pareja no tuvieran lesiones, la testigo **SANDRA ALBORNOZ** expuso que “en el trayecto nos impactaron dos personas. No las vi. Nos enteramos de que son dos cuando Carabineros nos dijo. Revisamos el vehículo, había manchas de sangre. Eran manchas de sangre que tenía yo en el cuello, en la mano. El parabrisas roto, no vi manchas de sangre ahí...”.-

De la valoración de este testimonio de la copiloto del acusado al momento del atropello, se advierte que no hace ninguna mención a la muerte de las personas fallecidas, sólo se limita a decir que eran dos las personas que “nos impactaron”, traspasando así la responsabilidad a los atropellados por su pareja.-

En contraposición a este primer testimonio, depuso **MARÍA JOSÉ RADAL ROJAS**, la que reveló que “nosotros con ALEJANDRA íbamos a iniciar un proyecto de estética, nos juntamos con RAMÓN que él nos iba a facilitar todo y nos juntamos en la casa de ALEJANDRA y luego llegó Bastián y nos

dirigimos hacia la discoteque. RAMÓN iba conduciendo, él no bebe, yo de copiloto. ALEJANDRA y BASTIÁN atrás. Llegamos a la discoteque y los tres bebimos excepto RAMÓN, ya eran las 04:30 de la mañana, nosotros nos retiramos de la discoteque, vamos saliendo y ALEJANDRA con BASTIÁN adelante, yo iba atrás con RAMÓN. ALEJANDRA y BASTIÁN cruzan la pista, nosotros seguíamos detrás. RAMÓN me dice «¡cuidado!», veo el vehículo, lo veo sin luces, solamente alcanzo a decir “¡cuidado Ale!”, los impacta, vuelan, alzo la vista, fue muy rápido todo Corrí hacia ALEJANDRA, ya sin vida (llora), mucho más allá estaba BASTIÁN, yo no vi a BASTIÁN, solo me preocupé de ALEJANDRA. Primero corrí RAMÓN a socorrerla, a hacerle RCP, pero yo llegué, lo tiré y empecé, pero como enfermera sé que ya no había más, pero aun así albergaba la esperanza de que hubiera algo, y ya la cara completamente desfigurada de ALEJANDRA. No sé cuánto tiempo habrá transcurrido, cuando llega la ambulancia, intentaron tapar los cuerpos, no recuerdo el tiempo transcurrió, luego me llevan a la ambulancia para que me calmara. Y yo decidí en eso ir a la casa de los papás de ALEJANDRA, quería contarles a ellos todo lo que sucedió. En la casa no tuve buena recepción, me dirigí a mi domicilio y de ahí llegó el papá de ALEJANDRA a mi domicilio, ahí fue todo triste”.-

Luego, la testigo **RADAL ROJAS** profundizó su declaración señalando que “Esto fue el 2 de abril de 2023. Cerca de las 04:30 nos retiramos, ALEJANDRA cruzó la pista, la carretera El Cobre. ALEJANDRA cruzó en dirección a Coya, iba ingresando a la dirección que va al camino a Rancagua. En ese momento RAMÓN me toma el brazo, me dice «¡cuidado!», me percaté ahí del vehículo que iba sin luces, solamente alcancé a decir «¡cuidado Ale!», ni siquiera terminé cuando ya la había impactado. A esa fecha, el sector en que estábamos nosotros estaba iluminado. La ruta tenía señaléticas, cositas rojas en la pista, me acuerdo de que en la entrada de la disco sí tenía iluminación. Corro hacia ALEJANDRA... al salir de la discoteque estaban los guardias, RAMÓN se despide de uno de ellos. Había harta gente afuera, alrededor de donde estábamos. Nosotros estacionamos el vehículo en la otra calzada, había mucha gente, muchos vehículos, de donde estábamos saliendo estaban los guardias. Yo veo el vehículo cuando RAMÓN me indica que tenga cuidado, ahí giro a ver el vehículo, estaba encima, alcance a decir «¡cuidado ALE!» y ni siquiera terminé la frase cuando ya los había impactado. El vehículo jamás descendió la velocidad, el vehículo impactó, los cuerpos volaron, el vehículo siguió y después aterrizaron los cuerpos. Yo conduzco, iba a más de 100 kilómetros por hora.”.-

Por último, María José Radal recuerda que “había luz, se alumbraba por los focos en la parte donde uno se estaciona, esos focos estaban iluminando. Postes de luces no, en la disco en el estacionamiento hay focos. En la carretera no. Ella iba más adelante (señala una distancia al escritorio de funcionarios de la sala, unos 6 metros), yo estaba por acá (un metro antes del estrado). A mí me advierte RAMÓN, y alcanzo a advertir a ALEJANDRA. Cruzaron, el vehículo ya iba ingresando, RAMÓN me sostiene el brazo y le digo a ALEJANDRA que tenga cuidado. En ese sector no hay paso habilitado, si más allá. La velocidad del vehículo es un aproximado, el vehículo iba demasiado rápido. La velocidad que iba es más de 100, si ni siquiera alcancé a terminar la frase. Luego, se reúne gente alrededor del accidente...”.-

En el mismo sentido depuso **MANUEL JESUS TORO PEÑA**, quien aseveró que “Yo podía ver la ruta, en ese momento estaba con mis compañeros, me doy vuelta para seguir sacando a la gente,

veo como un choque y veo los cuerpos en el aire, la niña cayó un poco más acá y el joven un poco más allá que la niña. Yo vi eso y no era grato recordarlo de nuevo. Saltaron los cuerpos, los fuimos a ver y ya estaban sin vida... El vehículo iba a exceso de velocidad, por la velocidad en que pasan todos los vehículos, en este rubro llevo 25 años y usted se da cuenta cuando un vehículo viene fuerte o en estado de velocidad, y este vehículo venía en estado de velocidad... Fuimos a mirar cómo estaba la gente y apartar a la gente, venían saliendo de la disco en estado etílico, teníamos que correr a la gente para que llegara Carabineros. Yo no sé primeros auxilios, por eso no los ayudé...”.-

Igualmente, en términos similares depuso **RAMÓN ANTONIO OYARZÚN SANTELICES**, el que contó que “no recuerdo la fecha, fui con la COTE, ALEJANDRA y el joven BASTIÁN a carretear, iban atravesando y los chocó un auto, con la COTE fuimos los testigos y primeros en llegar para ver como estaban... pasó lo que sabemos, los topa el auto y salen disparados unos 25 metros ella y unos 30 metros el joven. Es un jeep, no recuerdo su color. Ocurrió que los chicos en la calle, iban pasando la mitad de la calle en dirección Machalí Rancagua, nosotros íbamos entrando en la mitad de la calle Rancagua Machalí y ahí viene este auto y los choca... Con la COTE lo que hicimos fue correr a ver a la ALEJANDRA, que la conocía yo, el vehículo no se detuvo, siguió derecho hasta el Energy y ya no lo vi, y me fui con ALEJANDRA. Con la COTE éramos ellos y nosotros, estuve desde el momento uno, vimos esto y corrimos con la COTE a verla ella, la COTE me dijo «vamos, hagamos RCP, veámosla», le dije «COTE, no hay nada más que hacer, dejémosla tranquila» de ahí viene toda la demás gente, como estaba sobrio empiezan a llegar enfermeros, «que soy enfermero», les dije «¡hagan espacio!», había un joven que fue interno en mi hospital y me hace una señal y dice que esta fallecido el joven y nos quedamos hasta último momento, el momento en que me fui fue cuando llegó la ambulancia y Carabineros, hablamos con el paramédico, le indicamos lo sucedido en ese momento, me dice «no te preocupes» y ahí yo me fui con la COTE, porque estaba casi con crisis de pánico...”.-

De igual manera, declaró como testigo **RONNIE HAROLDO REYES POZO**, quien reveló que “yo trabajaba en una empresa de seguridad en el sitio de la empresa Tambo, resguardaban vehículos frente a la discoteque Room. Yo estaba de turno de 7 de la tarde a 7 de la mañana en esa instalación, el 2 de abril de 2023. Alrededor de las 4:30 sentí un tremendo estruendo, afuera de la instalación, es un sector que está bastante iluminado, habían dos focos alójenos alumbrado hacia la carretera y uno hacia dentro de la instalación, aparte, al costado en que yo trabajaba había una compra venta de vehículos que también tenían focos alójenos para iluminar el sector y no les fueran a hacer daños a los vehículos, también nosotros resguardábamos ese sector y siendo las 04:30 se siente un tremendo estruendo, me imaginé y pensé que había sido un choque de vehículos, procedo a salir de la instalación para prestar alguna ayuda, veo dos personas en el suelo, no se sintió ningún frenado de vehículo, el fuerte impacto me dio a entender que el vehículo que chocó venía a gran velocidad, hay una señalética de alrededor de 30 kilómetros/Hora ya que hay construcción en la carretera El Cobre y se hacían trabajos especializados de vía, me acerco, veo los cuerpos, llamo a Carabineros, solicito su presencia y ya los muchachos estaban fallecidos... me quedé hasta más tarde, al salir de la instalación, veo al vehículo que estaba pasado la intersección de Joaquín de los mayos, entre medio de una New jersey, a 500 o 600 metros del accidente. El vehículo estaba totalmente destrozado. Vehículo de color gris, Nissan Qashqai. No vi el accidente en sí, pero el

sonido, yo estaba al interior de la instalación, el impacto que se produjo entiendo que venía a mucha velocidad por el sonido del impacto, me imaginé que habían chocado dos vehículos, uno saliendo y otro por carretera lo impactó. Al salir, veo los dos cuerpos en el suelo, más amistades o compañeros de trabajo de la víctima tratando de ayudarlos. No se veía a nadie más... Yo llamo a Carabineros y solicité la presencia de una ambulancia. Yo estuve hasta alrededor 08:30 a 09 de la mañana, me quedé con mi colega conversando y vi cuando Carabineros empezó a colocar las cosas en la vía para ver las distancias desde donde fue el golpe que le dio a las víctimas hasta donde quedaron en el suelo...”.-

Por último, **RONNIE REYES** recalcó que “Para mí es un deber estar acá. Trabajaba como guardia de seguridad, de mecánica conozco porque mi papá fue mecánico y fue mecánico del ejército y uno de los mejores y más encima con medalla del ejército como chofer conductor y mecánico. No estudio mecánica ni psicología, pero son cosas que veo en el momento. No soy mecánico, pero veo un vehículo destruido para las condiciones que quedó el vehículo y para la velocidad que venía, es sentir un estruendo si hubiese sido un choque con una baja velocidad el impacto y sonido es bajo, no es estruendo que se sintió. Se sienta la velocidad a raíz del impacto, la velocidad se siente, el impacto hace que uno tome conciencia y conocimiento de que un vehículo a esa velocidad no tiene el impacto o sonido que se produjo, fue un estruendo, no fue un golpe pequeño. El vehículo incluso venía con las luces apagadas, no iba con luces encendidas, cuando yo salgo veo los cuerpos tirados, no se sintió frenado. Deben quedar marca de neumáticos en el suelo, cosa que no quedaron. Me quedé hasta tarde y pasé por ahí en mi vehículo y el vehículo estaba detenido entremedio de las New jersey pasado el cruce de Joaquín de los Mayos totalmente destruido, como a 600 metros más allá de donde sucedió el accidente”.-

En términos muy similares se expresó **LUIS AGUSTÍN PAZ GALLARDO**, guardia de seguridad, el cual manifestó que “yo me desempeñaba como staff en la discoteque Room, recibía clientes para pedirle carnet y alrededor de las 4:30 a 4:45 cuando estoy despidiéndome de algunos clientes, veo que se acerca un vehículo a alta velocidad e impacta a dos personas que iban cruzando la carretera. Se oye un gran choque, pensamos que era un vehículo con otro, lo vi pasar muy rápido, pese a señaléticas de 50 y 30. Conduzco también. Estas dos personas salen proyectadas hacia Rancagua, veo que el vehículo sigue avanzando y se pierde de la vista de donde yo me encontraba. Veo el impacto, el vehículo venía desde Machalí hacia Rancagua mientras me despedía de un cliente, veo que el vehículo impacta a las dos personas a 5 o 6 metros de donde me encontraba que fue al frente, un poco más hacia Rancagua del ingreso de los clientes. El vehículo sigue a la misma velocidad en que impactó a las personas, no se detiene en ningún momento. Estuve hasta las 06 de la mañana, estuve siempre en la puerta exterior de la discoteque, en el portón”.-

Más adelante, **LUIS PAZ GALLARDO** añade que “no recuerdo la fecha con exactitud. Lo veo pasar demasiado rápido, soy conductor, me doy cuando un vehículo viene a más de 60, en ese trayecto hay una señalética que es de 50 y 30, hay un colegio, una discoteque, está la universidad, están arreglando las calles, todos manejamos ahí de manera más reducida. No había declarado antes, soy conocido indirecto del hermano de ALEJANDRA. Me mantuve siempre en la puerta, pasado el accidente, iban saliendo más clientes, en protección a los clientes me quedé ahí y no fui a donde estaban los cuerpos.”

Cuando supe que era la hermana les hablé, les di mis condolencia, me dijo «si tu viste lo que pasó ven a declarar». Fue a los 4 o 5 días después de lo que pasó. Mi colega ya había hablado con Carabineros. El vehículo venía con luces apagadas por lo que recuerdo. Por el impacto, tengo entendido que el vehículo no pudo seguir avanzando y estas dos personas salieron del vehículo y después los detuvieron. El vehículo lo vi en unos new jersey en la mañana, a bastantes metros. No lo vi desde donde me encontraba, ese día no pernocté en mi casa, me fui hacia Machalí”.-

Valorados estos testimonios, se trata de testigos presenciales de los hechos, los testigos **PAZ GALLARDO, REYES POZO, RADAL ROJAS, TORO PEÑA, OYARZÚN SANTELICES, SOTO PEÑA**, e incluso **ALBORNOZ ZURITA** con dificultades, todos los cuales son contestes que los dos fallecidos fueron previamente atropellados por un vehículo marca Nissan, modelo Qashqai, en la ruta El Cobre, a la altura de 1 kilómetro 4.5, frente a la discoteque Room, el que era conducido por el acusado de autos.

Asimismo, se contó con la deposición de **RODRIGO VLADEMIR CARRILLO SALGADO**, sargento de Carabineros, el cual indicó que “un accidente de tránsito con resultado de dos personas fallecidas. El procedimiento se generó el día 2 del 4 del año 2023, nos encontrábamos de servicio tercer turno, yo andaba con el Cabo 2° Nicolás Canteros Inostroza, recibimos un comunicado radial de la central Cenco, donde nos solicitaba la concurrencia a verificar un accidente de tránsito a carretera El Cobre kilómetro 4,5, una vez en el lugar observamos a dos personas a las cuales presentaban lesiones y estaban tendidas en el suelo y sin signos vitales, eso fue constatado por servicio SAMU que estaba en el lugar... como diligencia autónoma entrevistamos a dos personas que eran testigos presenciales del atropello, un guardia de seguridad y un vigilante privado, quienes a las 4:45 horas observan un vehículo con sus luces apagadas a gran velocidad por carretera El Cobre, escuchan un impacto, ven que este vehículo atropella a dos personas, las cuales caen en el lugar... La alerta recibida es por Cenco, no sé quién se comunica con Cenco, desconozco esa parte. Se nos informa, dentro de una de las declaraciones, el guardia de seguridad dice que él llama a ambulancia y después a Carabineros, Manuel. No recuerdo apellido. Nosotros concurrimos a las 04:56 horas, al llegar vemos a las dos personas en la vía pública. Había más personas a su alrededor, eran como algunos corriendo, unas 10 personas, en las cercanías hay una discoteque ahí, bastante gente que circulaba por el lugar... Nosotros nos limitamos a aislar el sitio del suceso, cubrirlos con manta cubre cadáveres, llamé al Fiscal de turno, dispuso concurrencia de Labocar y SIAT a levantamiento de cámaras. Y debido a que uno de los fallecidos no tenía identificación, dispuso Labocar y servicio médico legal para identificación de la persona fallecida... Cenco nos avisa y concurrimos de forma inmediata, empadronamos a dos testigos. Ambos refieren que el vehículo viene a exceso de velocidad y sin luces. No vi al vehículo involucrado en las cercanías del sitio del suceso, no se vio... el guardia de la discoteque manifestó que vio antes del impacto al vehículo con las luces apagadas, ambos manifestaron que vieron al vehículo a gran velocidad con las luces apagadas. No existía, hay luminosidad que viene de la discoteque, es baja porque no hay alumbrado público. No hay paso habilitado para el cruce de peatones...”.-

En términos similares, aunque más escuetos, se expresó el cabo 2° de Carabineros **GUSTAVO NICOLÁS CARMONA SOLIS**, quien refirió que “el día 2 de abril de 2023 me encontraba de servicio

primera guardia, inicia a las 08 de la mañana, como funcionario de guardia me entregaron un procedimiento por un accidente que terminó con dos personas fallecidas. El responsable era VÍCTOR JARA ALBORNOZ ... tras pruebas se pudo comprobar que el chofer estaba en estado de ebriedad. Tengo entendido que personal especializado de Carabineros hizo prueba para comprobar consumo de drogas, lo que arrojó es que sí había consumido drogas el detenido...”.-

Por su parte, el Sargento 1° de Carabineros de Chile **MARIO ALEJANDRO SANDOVAL SEPÚLVEDA** informó que “el día 2 de abril de 2023 me encontraba de servicio de tercer turno en la población... Alrededor de las 04:56 horas, la central de Carabineros le solicita al cuadrante 2, a cargo del Sargento 2° CARRILLO, que concurra a carretera El Cobre, kilómetro 4,5 con la finalidad de verificar un accidente de tránsito con personas fallecidas en el lugar. El Sargento CARRILLO concurre al lugar, transcurridos minutos me pide colaboración para efectuar diligencias, ya que en el lugar habría dos personas fallecidas. Concurrimos, verificamos que en el lugar se encontraba personal de SAMU, dos personas fallecidas frente a una discoteque, señalando que, según la versión de unos testigos, un vehículo de color blanco habría atropellado a las personas y se habría dado a la fuga en dirección a Rancagua ... El cuadrante 2 pide cooperación por las características del entorno, era horario nocturno, de amanecida, había gran cantidad de transeúntes por la salida de horario de la discoteque y no podían hacer dos diligencias a la vez. Vamos primeramente a verificar que había dos personas fallecidas, obtenemos la información preliminar de las características del vehículo que habría atropellado a las personas... no hice diligencias del lugar en que estaban los cuerpos, busqué el vehículo, en el lugar del accidente había luminosidad proporcionada por la discoteque, pero no había iluminación de la vía pública... El **vehículo presentaba daños de consideración en la parte delantera, parabrisas y restos biológicos en la puerta, no recuerdo si los airbag se activaron**, el conductor presentaba lesiones de carácter leve en el cuello, al parecer cinturón de seguridad, pero en ningún momento refirió alguna lesión. Me informaron en forma preliminar como había sucedido y así hice búsquedas. Según testigos un vehículo a exceso de velocidad por carretera El Cobre en dirección a Rancagua lo hacía con luces apagadas, atropella las personas y se da a la fuga en dirección a Rancagua. De los lesionados, estaban fallecidos...”.-

Confirmando las expresiones anteriores, depuso **MATÍAS ANDRÉS MUÑOZ ROCA**, Cabo 1° de Carabineros, el que narró que “esto fue el día 2 de abril de 2023. Yo era acompañante del Sargento 1° Sandoval, fui aprehensor. El procedimiento se lo derivaron al otro cuadrante, llegaron al lugar y encontraron a estas dos personas fallecidas... el Sargento se lleva al conductor, yo me quedo con su acompañante, le tomo declaración, ella manifiesta que alrededor de las 10 de la noche concurren al sector de Machalí a un cumpleaños y a las 4:45 se retiraron, al llegar al km 4,5 en la carretera El Cobre sorpresivamente cruzan la calzada dos personas, de sur a norte y los atropellan... Se les consultó si estaban claros con lo que había pasado, dijeron que sí, que habían atropellado a dos personas... Llegamos primeramente al lugar donde estaban las personas fallecidas, desde ahí no se veía el vehículo, nos dijeron que el vehículo se había ido a Rancagua, en ese trayecto nos percatamos de este vehículo estacionado con estas personas abajo, reunía las características, pero no era blanco, era gris metálico...”.-

Con el mismo propósito prestó declaración **EDUARDO ANDRÉS MORENO GONZÁLEZ**, quien explicó que “el día 2 de abril de 2023 me encontraba de servicio primer turno de la población, cubriendo el cuadrante 2 y al llegar a la unidad nos comunicaron que prestáramos colaboración porque había un accidente de tránsito con dos personas fallecidas en carretera El Cobre a la altura del kilómetro 4,5...”.-

En consecuencia, todos los testigos civiles y uniformados que depusieron en la audiencia de juicio están de acuerdo que a consecuencia del manejo en estado de ebriedad cometido por el acusado de autos, este atropelló a dos personas que eran peatones y cruzaban la calzada a la altura del kilómetro 4,5 de avenida El Cobre, personas a las que el propio acusado dijo no haber visto sino hasta el momento mismo del impacto, lo que puede interpretarse como un déficit en sus capacidades visuales y de atención a las condiciones del tránsito dado el estado de ebriedad con el que se conducía.-

Suma a lo anterior, la **prueba documental** aportada por el ente persecutor y por la parte querellante, mediante la incorporación de los siguientes instrumentos:

1. Dato de Atención de Urgencia, FOLIO 8798708, emitido por el SAR ORIENTE de Rancagua, respecto del imputado: Víctor Hugo Jara Albornoz ingresó a las 07:29 horas. Motivo de consulta: constatación de lesiones, alcoholemia. Anamnesis y examen físico: asiste con carabineros a informe de lesiones y alcoholemia por accidente de tránsito. **Refiere ingesta de alcohol.** Examen físico buenas condiciones generales, afebril hidratado, **aliente étlico presente**. Hay laceraciones superficiales en cuello, lado derecho. Hipótesis diagnóstica: heridas superficiales en cuello. Pronóstico, lesiones y otros: lesiones leves. Alcoholemia: **grado de ebriedad 1**, con signos de ingesta alcohólica o hálito alcohólico.-

Con este documento oficial **se confirma** lo señalado por los testigos, **el acusado estaba ebrio al momento de su conducción y atropello de las víctimas**, tres horas después de ocurridos los hechos la apreciación médica de la ebriedad es grado 1, el más alto.

2. Hoja de vida del conductor del acusado, en el cual se indica que Víctor Hugo Jara Albornoz mantiene licencia de conducir, con lentes, clase B, lo que lo habilita a conducir el station wagon en que protagonizó el atropello.-

3. Acta de toma de datos en terreno de accidentes en el tránsito y ferroviario, correspondiente al parte policial N°608, de fecha 02 de abril de 2023, en el cual se señala que ese día a las 04:45 horas en la carretera El Cobre, kilómetro 4.5, de la comuna de Machalí hubo un accidente tipo atropello. Tramo vía: recto. Condiciones atmosféricas: nocturno. tipo de luminosidad: nocturna. luz artificial: no existe. Configuración de la calzada: bidireccional. Total pistas 02 de ida, de regreso. Tipo de calzada: asfalto. Condición de la calzada: bueno. Estado de la calzada: seco. Señalización – demarcaciones: línea continua, No adelantar, hombres trabajando. Conductor: Víctor Hugo Jara Albornoz, les. Leve, ebriedad. Pasajero: Sandra Marlene Albornoz Zurita. Peatón: Alejandra Valeska Pinto Saavedra, 34 años, fallecida en el lugar. Peatón: n/n, fallecido en el lugar. Versión de los participantes: detenido por responsabilidad en

muerte y conducción estado de ebriedad. Equipo S.I.A.T.: sí concurrió. **Posible causa del accidente:** **conducción estado de ebriedad y cruce de peatones paso no habilitado.-**

4. Acta de levantamiento de fallecidos del Servicio Médico Legal, correspondiente al parte policial N°608, de fecha 02 de abril de 2023, en el que se detalla lo siguiente: protocolo 10423, parte N° 608 de 2 de abril de 2023. Identificación fallecido: ALEJANDRA VALESKA PINTO SAAVEDRA. 35 años. Encontrado en (lugar físico del hallazgo): carretera El cobre, km 4.5 Machalí. Hora probable de fallecimiento: 04:45. **Causa basal: politraumatismo atropello.**

Parte N° 608, de 2 de abril de 2023. Identificación fallecido: N/N, sexo masculino. Encontrado en (lugar físico del hallazgo): carretera El cobre, km 4.5 Machalí. Hora probable de fallecimiento: 04:45. **Causa basal: politraumatismo atropello.**

5. Certificado de defunción de ALEJANDRA VALESKA PINTO SAAVEDRA, cédula de identidad 16.792.315-1. Fecha de defunción: 2 de abril de 2023, a las 04:45 horas. Lugar de defunción: Rancagua. Causa de muerte: Politraumatismo esquelético y visceral / hecho de tránsito – atropello.-

6. Certificado defunción de BASTIÁN ANDRÉS MONJES HENRÍQUEZ, cédula de identidad 19.255.704-6. Fecha de defunción: 2 de abril de 2023, a las 04:45 horas. Lugar de defunción: Rancagua. Causa de muerte: Politraumatismo esquelético y visceral / hecho de tránsito – atropello.-

De esta prueba documental se desprenden varias cosas: a) **confirma** lo señalado por los testigos, **el acusado estaba ebrio al momento de su conducción y atropello de las víctimas**, tres horas después aun estaba ebrio, lo anterior aparece del documento 1; b) que el conductor tenía licencia clase B, lo que lo habilitaba para conducir el Nissan Qashqai que manejaba; c) la causa del accidente es la conducción en estado de ebriedad del encausado y el cruce de peatones por lugar no habilitado; y, d) **el fallecimiento de Alejandra Valeska Pinto Saavedra y de Bastián Andrés Monjes Henríquez se debió, en ambos casos, a Politraumatismo esquelético y visceral por atropello.-**

Para confirmar científicamente las causas del fallecimiento de las dos víctimas, se rindió además **prueba pericial**, mediante los siguientes informes:

A.- SERGIO SEBASTIÁN IGNACIO ESPARZA HERNÁNDEZ, teniente de Carabineros, quien expuso al tenor del **Informe técnico N°54-A-2023, emitido por la SIAT de Carabineros, con fecha 15 de septiembre del 2023**, indicando que “me desempeño en la sección de Investigación de Accidentes de Tránsito, el domingo 2 de abril de 2023 se solicitó la concurrencia de equipo especializado, cerca de las 05:50 horas aproximadamente, debido a que se había generado un accidente de tránsito tipo atropello en la ruta H-29, ruta El Cobre, concurrimos cerca de las 6:40 aproximadamente, nos entrevistamos con el personal a cargo del procedimiento y nos señalan que se mantienen 3 intervinientes, dos peatones y un conductor. Los dos peatones, uno de sexo masculino y otro femenino, el conductor de sexo masculino. El primer peatón identificado como BASTIÁN MONJES y la peatón como ALEJANDRA PINTO y el conductor identificado como VÍCTOR JARA, quien se desplazaba en un vehículo marca Nissan, modelo Qashqai. Dicho evento se genera frente a la discoteque de nombre Room, se realiza un recorrido por el lugar con la

finalidad de identificar indicios, en la calzada derecha se mantenían restos de plástico, micas, prendas, orientadas en función hacia Rancagua. A una distancia considerable se mantenía un vehículo marca Nissan, modelo Qashqai, al realizar la revisión del lugar se identificaron cámaras de seguridad de un local de venta de vehículos las cuales fueron levantadas con la finalidad de poder establecer y visualizar la dinámica, y a su vez el personal policial dice que se mantienen dos testigos presenciales del hecho, una identificada como MARÍA JOSÉ RADAL y el segundo como RAMÓN OYARZÚN. Se realiza levantamiento planimétrico del lugar y a su vez, finalizada esa parte de la diligencia, se toma contacto y declaración al participante 3 que es **VÍCTOR JARA**, conductor del móvil, quién señala que se mantuvo en una convivencia en el sector de Machalí, en compañía de su pareja. Cerca de las 04:30 horas deciden retornar a su domicilio por la ruta antes mencionada, percibe a dos peatones a escasos metros atropellando, continuando con su desplazamiento, por la gran cantidad de gente no supo que hacer y se quedó en su vehículo. Desde la zona de atropello hasta el lugar en que se mantiene el vehículo son aproximadamente 275 metros”.-

A continuación el perito **SERGIO ESPARZA** explica que “aquí se genera el atropello de los peatones y un impacto posterior con una barrera tipo New Jersey de plástico que segregaba la vía, ya que la ruta se mantenía en reparaciones, lugar que segregaba ciertos tramos de tránsito del lugar. Del levantamiento de las video grabaciones se logra apreciar el accidente, se ve el transcurso del desplazamiento del móvil y del desplazamiento de los peatones. Con esa parte de la investigación, se toma declaración a **MARÍA JOSÉ (RADAL)**, una de las testigos que se mantenía en el lugar al momento en que ocurre el accidente, e interactúa con los peatones 1 y 2 antes de generarse el accidente, eran cercanos o amigos y señala que durante la tarde se juntan en cierto domicilio, luego concurren a la discoteque Room, luego de un tiempo en el lugar del que deciden retirarse, ella se desplazaba en compañía de RAMÓN, a su vez BASTIÁN y ALEJANDRA un tanto segregados de ellos, cuando se disponen a hacer el cruce de la calzada RAMÓN advierte la presencia del vehículo, trata de señalarle a BASTIÁN y ALEJANDRA que viene vehículo por la vía, de igual forma aquel (vehículo) los atropella. Manteniendo estos antecedentes y la evidencia de video grabación, más evidencia técnica del lugar, en que se establece la dinámica y causa basal. La dinámica se divide en antes, durante y después, en el **antes**, tenemos a los peatones 1 y 2, BASTIÁN y ALEJANDRA, en estado de ebriedad realizan el cruce de la calzada en la ruta H-29 en dirección nororiente por un paso no habilitado para el tránsito de peatones, y el PARTICIPANTE 3 en estado de ebriedad y bajo los efectos de las drogas conducía el móvil por el costado derecho de la calzada de la ruta H-29 en dirección al norponiente. A una velocidad imposible de determinar debido a la falta de elementos técnicos en el lugar. El **durante del accidente**, los participantes aportan elementos para la generación del accidente, todos *LOS PEATONES* unidos en estado de ebriedad se expusieron al riesgo de accidente al efectuar el cruce de la calzada por un lugar no destinado al tránsito peatonal, sin adoptar las medidas de seguridad necesarias y suficientes para resguardar su vida e integridad física. El PARTICIPANTE 3 con sus capacidades psicomotoras, perceptivas y reactivas disminuidas por la ingesta de alcohol y sustancias psicotrópicas y considerando que conduce el móvil a una velocidad considerada como no prudente respecto a las condiciones de la calzada en reparación, se percató tardíamente de la presencia y proximidad de los peatones señalados, atropellándolos con la parte frontal del móvil, hecho que ocurre en la **zona A de atropello**. El después, o post impacto, los peatones 1 y 2, producto del

impacto y notoria diferencia de masa respecto del móvil 3 inicia un proceso de volteo sobre el capó, parabrisas y techo de la estructura del móvil 3, para posteriormente, producto de la desaceleración de este último ser proyectada cayendo a la calzada en proceso de arrastre hasta detenerse. Finalmente el Móvil 3, luego del atropello a los peatones, continúa con su desplazamiento, chocó con los tercios en la parte frontal del móvil en la barrera de contención tipo new jersey de plástico. Hecho que ocurre en la **zona B de impacto** acotada en el levantamiento planimétrico a una distancia aproximada de 275 metros desde la zona de atropello, manteniéndose en el lugar.-

Tras dar esta explicación de su análisis, el perito **ESPARZA HERNÁNDEZ** concluye que “por ello, **se establece una causa basal del durante del accidente, todos los participantes aportan elementos para la generación del accidente**, toda vez que los peatones 1 y 2 en estado de ebriedad se exponen al riesgo de accidente al efectuar el cruce de la calzada por una zona cuyo diseño no constituye un paso habilitado para peatones sin adoptar las medidas de seguridad necesarias y suficientes tendientes a evitar todo tipo de accidentes y el participante 3 en estado de ebriedad y bajo efectos de estupefacientes conducía el móvil a una velocidad no razonable y no prudente respecto a las condiciones de reparación de la calzada, percatándose tardíamente la presencia de los peatones antes señalados, atropellándolos, para seguidamente el móvil 3 chocar con la barrera New jersey deteniéndose. Todos los antecedentes se conjugan para poder establecer una dinámica y causa basal que mencioné en este momento”.-

Para que justifique sus conclusiones, al perito **SERGIO ESPARZA** se le exhibe un planimétrico adjunto al informe SIAT 54-A-2023, el cual explica de la siguiente manera: “Es el planimétrico que yo realicé. Esa es la ruta por la cual se desplazaba el móvil 3, mantiene en tramo de la vía una pista de incorporación y una calzada con sentido direccional hacia Rancagua, lugar por el cual se desplazaba el móvil 3 referenciado en el levantamiento planimétrico como el número 3 que se alcanza a visualizar. Aquí es la zona A, zona A es la zona de atropello, donde se genera la interacción del móvil con los peatones, existen 2 zonas en este accidente, la del atropello y la zona B que es la zona de impacto del móvil con las barreras de contención. Punto 1, es la posición final del peatón 1, BASTIÁN, la anatomía de BASTIÁN. El 2, es la posición final de ALEJANDRA. Desde el punto de impacto, zona A, hasta los cuerpos, punto 1 hay aproximadamente unos 25 metros...”.-

Adicionalmente, al perito **SERGIO ESPARZA** se le exhibe set de 17 fotografías anexas al informe SIAT 54-A-2023, las cuales describe así:

Fotografía 1) “referencia las puertas de acceso y salida de la discoteque Room, que es por donde salen los peatones 1 y 2”.

Fotografía 2) “esa imagen se toma desde la posición del lugar de acceso hacia el sentido en que se dirigían los peatones 1 y 2”.

Fotografía 3) “imagen orientada en la dirección que mantenía el móvil antes de generarse el accidente, con dirección a Rancagua. Los conos los ponen los funcionarios que custodiaron el sitio del suceso”.

Fotografía 4) “es la imagen de desplazamiento del móvil, nos vamos acercando a la zona de atropello”.

Fotografía 5) “se aprecia el indicador con la letra A, señala **zona A** de atropello del móvil 3 a los peatones 1 y 2. La letra A es el lugar por donde cruzan los dos patones. La letra A es la zona de atropello, posteriormente se siguen señalando indicios respecto a lo que se mantiene en la calzada, por ejemplo, con el número 1 es plástico, con el 2 se pueden señalar vestimentas, así sucesivamente hasta llegar a la posición final”.

Fotografía 6) “se visualiza el indicador N° 1 con restos de plástico en la calzada, producto del impacto con los peatones, se generan daños y se desprenden partes y piezas del mismo”.

Fotografía 7) “restos de plástico en la faja de tierra ubicada a la derecha de la vía, desprendido del móvil”.

Fotografía 8) “se visualizan los indicadores 2 y 3 que referencian restos de plástico desprendidos del móvil, tanto en la calzada como en la berma”.

Fotografía 9) “se ve el indicador 3 referenciando a los restos de plástico en la berma. El indicador 4, de color naranja, son las posiciones finales de anatomía de los peatones 1 y 2, de Bastián y Alejandra”.

Fotografía 10) “se ve el indicador 5 que señala un zapato perteneciente al peatón 2. Las barreras de color blanco son barreras tipo New jersey de plástico que se disponían por trabajos que se estaban realizando en la calzada”.

Fotografía 11) “el indicador 6 es una prenda de calcetín en el lugar. Se observan las posiciones finales de anatomías de ALEJANDRA y BASTIÁN, tapadas con una manta de color naranja”.

Fotografía 14) “muestra o lustra los daños en la parte frontal del móvil que se concentran tanto en la zona central como en el lateral derecho. Se observan daños en el parabrisas, producto de la elevación de la anatomía de los peatones 1 y 2”.

Fotografía 15) “es el lateral derecho del móvil, se aprecian los daños en la parte frontal y una mancha de color café rojizo con aspecto sanguinolento en la parte superior de la puerta posterior”.

Fotografía 16) “es la parte posterior del móvil, no mantiene daño, la interacción se genera

por la parte frontal”.

Fotografía 17) “es el lateral izquierdo del móvil, donde se visualizan los datos en la parte frontal. En el interior del vehículo se mantienen proyecciones de vidrios y la activación de los airbag, hay daño del tablero del mismo, producto de magnitud del impacto. Los airbag es lo bolsa blanca que se observa”.

Más adelante en su exposición, el perito **SERGIO ESPARZA** manifestó que “También se levantó cámaras de seguridad, de un local de venta de vehículos que se mantiene frente a la discoteque Room”. Por ello, se le exhibe 01 Disco compacto con grabaciones, las que describió de la siguiente manera: “(04:48:23) se puede visualizar la iluminación del lugar, no es de la calzada, es de la discoteque que se mantienen en el estacionamiento del lugar, no ilumina la parte de la calzada. (04:51) Se ve el desplazamiento del móvil de izquierda a derecha, se observa el impacto del móvil con los peatones en el cruce de la calzada. (04:48:44) En el lateral izquierdo se ve el ingreso del *MÓVIL 3*. Las cámaras están frente a la discoteque Room. Se ve el acceso del vehículo a la toma de la cámara, mantenía sus luces frontales encendidas y a su vez, el análisis detallado de la grabación se aprecia el cruce de los dos peatones de la calzada de la ruta H29, es aproximadamente donde está el primer foco, el segundo y el tercer foco de izquierda a derecha es donde efectúan el cruce los peatones. Ahí se alcanza a ver la silueta de los peatones. Claramente el vehículo no se detiene, continúa con su desplazamiento. La posición que mantenían las cámaras no permitió que se visualizara la zona B donde se detiene el vehículo, porque está casi a 270 metros de distancia más o menos considerable. En la video grabación se alcanza a ver que el móvil acciona frenos, porque las luces se iluminan, no debiese haberse quedado tan lejos de la posición de la zona A de atropello, debió quedar más próximo...”.-

Consultado por el querellante, el perito **ESPARZA HERNÁNDEZ** aclaró que “el límite de velocidad en la zona era una señal provisoria que decía 30 kilómetros por hora, las señales provisorias se instalan cuando se realizan reparaciones o segregaciones en las vías, en este caso, dicho tramo se mantiene en reparación, hasta la fecha aún se mantiene en reparación. En el planimétrico no se señala huella de frenado, y huellas de arrastre de la anatomía de los peatones sí, 1 y 2, 10 metros de la anatomía de los peatones. Desde la zona de impacto y zona en que quedan posicionados los cuerpos, aproximadamente debe ser unos 25 metros...”. Luego, cuestionado por el defensor del encartado, el perito **SERGIO ESPARZA** recalcó que “se estableció que los peatones cruzaron por un lugar no habilitado, espacio destinado al desplazamiento de vehículos, la calzada está destinada al tránsito vehicular. No prestando atención a los vehículos que transitaban. Ambos peatones se encontraban en estado de ebriedad, que constituye una transgresión a las normas de tránsito vigentes. Veo un vehículo con luces prendidas. El test de drogas, se realiza con un aparato que no se referencia el tiempo de medición, al igual que el detector de alcohol, no señala en qué momento consumió, lo que si tenemos claro son los parámetros, el equipo puede medir hasta 72 horas antes del consumo. Se fundamenta el tema de lo que sale positivo a drogas, se indica que el desplazamiento está disminuida a la capacidad del conductor, pérdida de percepción, alteraciones motrices. La causa basal se establece en base a que todos los participantes aportan elementos para la generación del accidente. La causa basal es porque se genera, las infracciones accesorias son las

condiciones que tenían los peatones. Al margen de la ingesta alcohólica o de drogas no se señala otro ilícito reprochable”.-

Por último, expone **SERGIO ESPARZA HERNÁNDEZ** que “Debería haberse detenido antes, el vehículo mantiene daños en su parte frontal, daños que se extrapolan al funcionamiento interno del móvil, tenía daños en el sistema de refrigeración, tenía daño en el sistema motriz, al no tener daños en el sistema de frenos debió detenerse antes. Se detuvo después, choca con una barrera de contención y por ello se detiene dentro de la zona de trabajo. Debería haberse detenido antes, si en la grabación se ve que va aplicando el sistema de frenos. El segundo impacto es con una barrera de contención. El Servicio Médico Legal informa la ingesta alcohólica de los peatones, determina el gramaje de cada uno de ellos. No los recuerdo. Se refresca memoria con texto de informe pericial: “se determinó cuando estaba fundamentando la responsabilidad de los peatones sobre la base del resultado del informe interno de alcoholemia efectuado por el SML de Rancagua sobre los pacientes ALEJANDRA VALESKA PINTO SAAVEDRA arrojando como resultado 2,19 g/L y don BASTIÁN ANDRÉS MONJES HENRÍQUEZ arrojando 1,33g/L de alcohol en la sangre. En todo accidente de tránsito se requiere esta información al Servicio Médico Legal, la tuve a la vista”.

Valorado este informe pericial se aprecia que el análisis del teniente SERGIO ESPARZA HERNÁNDEZ lleva a la conclusión que el atropello tiene como causa basal tanto, por una parte, la exposición imprudente de los dos peatones que cruzan la ruta El Cobre en una zona no destinada al efecto y, por otra parte, la conducción en estado de ebriedad y bajo los efectos de drogas estupefacientes o sicotrópicas del acusado de autos, los tres son responsables causantes del atropello y muerte de dos personas. **En consecuencia, la relación causal entre la conducta de conducción del acusado en estado de ebriedad y bajo la influencia de las drogas (y el cruce imprudente de ambos peatones atropellados) y el fallecimiento de estas dos personas queda demostrada.** -

A mayor abundamiento, se contó con lo expuesto por la médico legista en el Servicio Médico Legal de Rancagua **PAULINA IGNACIA PÉREZ JIMÉNEZ**, la cual depuso al tenor del **Protocolo de autopsia médico legal N°06-RAN-AUT-104-23, emitido por el Servicio Médico Legal, con fecha 14 de abril del 2023**, exponiendo que “con respecto al informe de tanatología, con fecha 3 de abril de 2023 practiqué en el Servicio Médico Legal de la sede de Rancagua un procedimiento de autopsia, el cual se practicó bajo los lineamientos tanatológicos actuales, el cual fue enviado por la Subcomisaría de Machalí con los antecedentes de haber sido levantado desde la carretera El Cobre, en el kilómetros 4.5, identificada posteriormente con cotejo deco dactilar como ALEJANDRA VALESKA PINTO SAAVEDRA, de 35 años. Dentro de los antecedentes preliminares que pude obtener, destaca una información otorgada vía telefónica por el Fiscal de turno, indicando que la occisa ha participado en un accidente de tránsito, tipo atropello. Dentro del preámbulo tenemos un cadáver de sexo femenino, adulto, de la 4ª década, desnuda, con 160 centímetros de talla, 70 kilo de peso. Dentro del examen externo destaca una constitución mesomorfa, dentro de las maniobras médicas que se pudo pesquisar fueron 3 electrodos adheridos al tórax por cara anterior, dentro de los fenómenos cadavéricos que se pudieron observar fueron una temperatura fría, opacidad incipiente bilateral, rigidez cadavérica generalizada y livideces desplazables. Al examen

externo segmentario destacan lesiones en **región cefálica** con áreas escoriativas, rojizas, principalmente la zona frontal y cigomática de manera bilateral y solución de continuidad en la región naso geniana de alrededor de 5 centímetros, la cual, al levantar del labio superior se evidencia pérdida de tejido gingival, que lo conocemos como encías y fracturas y pérdida de piezas dentarias. También destaca una solución de continuidad de características similares a las antes mencionadas, pero de alrededor de 1 centímetro en la zona parietal derecha, a nivel del tórax se apreciaron múltiples escoriaciones irregulares, tanto en el tercio superior como medio del tórax, también en la región infra mamaria de manera bilateral. En el **abdomen**, se aprecian escoriaciones rojizas irregulares, tanto en el tercio superior y medio del tórax y también en la región infra mamaria bilateral, a nivel del abdomen áreas equimóticas escoriativas, que son rojizas violáceas irregulares en la zona de la línea media del abdomen, tanto supra como infraumbilical y también en ambas fosas iliacas derecha e izquierda. Dentro de las lesiones que se pesquisaron en las **extremidades inferiores** destacan deformidad a nivel de rodilla derecha, que era compatible con una luxación de dicha articulación y múltiples áreas equimóticas erosivas por todas las caras de ambas extremidades. En la **extremidad superior** destaca principalmente una palidez subungueal, en el lecho ungueal del dedo, áreas equimóticas escoriativas en ambas extremidades, por todas sus caras. Destaca una deformidad y crepitéo óseo en el tercio medio del antebrazo, la que era **compatible con fractura del radio y de la ulna del brazo derecho.** Dentro del área genital y anal no se pesquisan lesiones ni nada de interés”.-

Añadió la médico legista **PAULINA PÉREZ** en su informe que “en examen interno destaca a nivel de **cráneo una fractura lineal** que desciende desde el hueso temporal derecho hacia la fosa media y cruza hasta la porción petrosa del hueso temporal izquierdo. En el **encéfalo** la estructura cerebral estaba conservada la arquitectura, pero se evidencia hemorragia subaracnoidea extensa que es bi hemisférica, en los dos lados del cerebro con un parénquima que estaba súper hiperémico, edematoso, pero con esta estructura o arquitectura conservada. En el líquido encéfalo raquídeo principalmente destaca una coloración más rojiza de lo normal. A nivel de **tórax** se pesquisa un hemotórax de manera bilateral, y fracturas múltiples tanto de arcos costales anteriores como posteriores, con infiltraciones sanguíneas extensas de manera bilateral, a nivel del abdomen destaca un hemoperitoneo, es decir, sangre libre en la cavidad abdominal de alrededor de 150 centímetros cúbicos y dentro de los daños en órganos blandos, destaca principalmente una laceración hepática en el lóbulo derecho del hígado que tenía una extensión de 10 por 10 centímetros por 24 centímetros, si mal no recuerdo. A nivel de **columna vertebral y pelvis** se apreció una luxa fractura, tanto de la sección cervical, C1 y C2 y torácica de T3 y T4 con una luxación completa o sección medular completa con infiltración sanguínea extensas, es decir, una **separación completa de la columna vertebral** en esas secciones cervical y torácica y también fractura de la rama superior del pubis izquierda y una fractura desplazada sacro iliaca del lado derecho. Dentro de los exámenes realizados, destaca el examen de alcoholemia, cuyo resultado fue de 2.1 g/l, se reservaron manchas de sangre para eventuales exámenes comparativos de ADN y un examen toxicológico, el cual se manda a realizar a la sede de Iquique, del cual aún no tenemos resultados. Dentro de las **conclusiones** tenemos que **la causa de muerte de forma inmediata queda como un politraumatismo esquelético y visceral originado por el hecho de tránsito tipo atropello, los territorios que se lesionaron fueron cráneo encefálico, tórax, abdomen, extremidades y raquimedular y que las lesiones son necesariamente**

mortales, pese a socorros médicos que se podrían haber podido otorgar de manera oportuna, las lesiones son compatibles con el antecedente antes aportado del hecho de tránsito”.-

En términos y conclusiones similares, se contó con el **Protocolo de autopsia médico legal N°06-RAN-AUT-105-23, emitido por el Servicio Médico Legal con fecha 14 de abril del 2023** (mediante su lectura en audiencia) el cual fue elaborado por el médico legista **IVÁN LASTRA LÓPEZ**, en el cual se informó que “el fallecido **BASTIÁN ANDRÉS MONJES HENRÍQUEZ**, de 26 años, se le practicó autopsia tras haber sido levantado desde la carretera el Cobre, kilómetros 4.5 de la comuna de Machalí. Las principales lesiones que se describen son: en el **cráneo**, se aprecia una fractura lineal en bisagra que midió 19 centímetros, desde hueso temporal izquierdo a nivel de apófisis petrosa. En el **encéfalo**: múltiples focos de contusión hemorrágica corticales a nivel frontal, temporal y parietal. En el **Tórax**: fractura de la 1ª a 2ª costilla izquierda a nivel lateral, con rotura pleural e infiltración sanguínea extensa. Fractura de 1ª a 3ª costilla derecha a nivel paravertebral, con rotura pleural e infiltración sanguínea extensa. Aorta con desgarró completo en tercio superior, con infiltración sanguínea rojiza oscura extensa. En **Columna vertebral y pelvis**: luxó fractura de vértebra torácica T1 y de vértebra cervical C1, ambas con sección medular parcial e infiltración sanguínea rojizo oscuro extensa. Se concluye en el informe que la causa de muerte inmediata: es un politraumatismo esquelético y visceral. Causa originaria: hecho de tránsito tipo atropello. Territorios lesionados: craneoencefálico, raquímedular, tórax, abdomen y extremidades. **Lesiones necesariamente mortales pese a socorros médico-oportunos y eficaces**. Lesiones compatibles con hecho de tránsito tipo atropello.-

Valoradas estas pruebas periciales antes detalladas (informes de autopsia emitidos por los médicos PAULINA PÉREZ e IVÁN LASTRA), e informe adherido a las mismas, constituyen un conocimiento científico afianzado, respecto del cual no es posible presentar objeciones en cuanto a su desarrollo profesional por quienes realizaron dichos peritajes. No existen, en la causa, antecedentes que puedan permitir cuestionar sus procedimientos y/o conclusiones, por lo que a juicio de estos sentenciadores es prueba bastante acerca de las razones o causas de la muerte de ambos fallecidos, estableciéndose que las lesiones descritas en ambos son propias de una persona que ha sido arrollada o atropellada por un vehículo, lo cual es plenamente concordante con la prueba documental aportada y con el informe técnico pericial de accidente de tránsito expuesto por el teniente de Carabineros ESPARZA HERNÁNDEZ.-

De acuerdo con lo expuesto detalladamente por los profesionales en comento, sus conclusiones se ven respaldadas por las evidencias físicas superficiales y profundas encontradas durante el procedimiento que llevaron a cabo, interpretadas y concatenadas a la luz de sus experticia como médicos legistas del Servicio Médico Legal y que fundada y razonablemente dibujan la dramática y extremadamente agresiva dinámica en que las dos víctimas sufrieron un atropello de alto impacto dada a alta velocidad del vehículo que los impactó, lanzándolos o proyectándolos unos 25 metros del lugar de acuerdo con las características de las lesiones principales relatadas por ambos médicos, sus efectos y su contexto. Ratificándose de esta manera que el resultado muerte de ambas víctimas es imputable sin dudas al atropello del que fueron víctimas, siendo el politraumatismo sufrido como consecuencia de la colisión la causa de su muerte.-

A mayor abundamiento, la parte querellante acompañó como **prueba pericial** lo informado por **BÁRBARA LORETO URRÁ HERRERA**, licenciada en ciencias criminalísticas forenses, quien expuso al tenor de lo recabado en **su pericia número de folio 20043023 de fecha 20 de abril de 2023**, la cual informó que “el día 20 de abril de 2023 se solicita informe de investigación criminalística con el objetivo de recabar antecedentes y poder establecer la dinámica referente a la causa. En primer lugar, se solicitan antecedentes en formato digital, la carpeta investigativa para poder realizar una lectura y tener conocimiento de los hechos, en segundo se realiza a partir de la carpeta investigativa el análisis y se toman declaraciones de distintos testigos, se toma declaración a estos, posteriormente se realiza la revisión biogeoreferenciada del sitio del suceso, vista satelital, luego se concurre al sitio del suceso en forma física, se realizan diversos levantamientos, entre los cuales condiciones climáticas, de alumbrado público, condiciones de la calzada, lugares donde posiblemente estaban testigos que declaran en la carpeta investigativa, señales de tránsito ya sean horizontales o verticales, si se encuentra a algún resalto o característica especial que fuera necesaria poder establecer para el informe investigativo. Se continúa con análisis y se llega a conclusiones”.-

Luego, la perito **URRÁ HERRERA** explica que “en el primer análisis que se realiza en el sitio del suceso se pueden establecer diversas dinámicas, entre ellas, es una calzada en perfectas condiciones, se encuentra la ubicación de una discoteque denominada Room. A un costado de ésta se encuentra un sitio eriaz, al otro costado se encuentra la universidad Aconcagua y frente a ella una empresa constructora. Se puede tomar declaración de la persona que se encontraba el día de los hechos, se toma declaración y se observa en particular diversas situaciones del sitio del suceso. En primer lugar, señales del tránsito verticales y horizontales en las cuales establecían en la carpeta asfáltica un máximo de velocidad de 50 kilómetros/hora, tanto al oriente como hacia el poniente. Se encuentran señales de tránsito de cruces peatonales, delimitado paso peatonal a 300 y 100 metros de la posible zona de impacto. Se realiza levantamiento y se deja fotografías de respaldo en el informe, en la carpeta investigativa establecen distintas declaraciones de personas que estaban establecidas en el parte policial, estas personas eran personas que se encontraban en el lugar de los hechos, testigos presenciales. Cabe destacar que en todas las declaraciones de estas personas establecen una característica particular, entre ellas que las víctimas al cruzar la calzada, se percataron de poder mirar hacia ambos lados para observar si venía algún vehículo, no se observa nada. El vehículo que los arrolla en todas las declaraciones dicen que conducía a exceso de velocidad y que las condiciones y las obras del lugar establecían que el máximo de velocidad era de 50 km/h, todos establecen que la velocidad era incluso el doble, establecen que el vehículo se trasladaba de oriente a poniente con luces apagadas, ellos en ningún momento hablan de que va con las luces encendidas y les hice la pregunta en forma directa si habían podido percatarse de la aproximación de un vehículo con las luces encendidas y todos dijeron que no, especialmente los dos testigos que estaban en el momento a menos de 5 metros de la zona de impacto establecen que el vehículo transitaba con sus luces apagadas. Otro indicio importante establece que al momento de estas personas al realizar tanto las alcoholemia como test respectario se encontraba en estado de ebriedad, principalmente el conductor estableciendo que tenía 1,51 gramos de alcohol en la sangre y que en la prueba respiratoria de drogas, aparece presencia de THC en la sangre, lo cual establece que esta persona transitaba en su vehículo conduciéndolo por la vía bajo los efectos de alcohol y estupefacentes. En los análisis de accidentes de

tránsito cuando una persona conduce bajo los efectos del alcohol y le sumamos presencia de drogas, las probabilidades de que ocurra un accidente fatal son elevadas y junto con ello la conducción con las luces apagadas en una recta y a exceso de velocidad, las condiciones para que resultara con fallecimiento de personas eran bastante altas”.

A continuación, la perito **BÁRBARA URRA** manifiesta que “... el conductor bajo efectos del alcohol y asumieron de inmediato que habían atropellado a dos personas, ... no hay huella de frenado en la calzada en el momento en que se realizó la revisión del sitio del suceso, versus el confrontar declaraciones de testigos presenciales que establecen que el vehículo venía con las luces apagadas, a exceso de velocidad, se escucha un ruido bastante fuerte, de hecho el estruendo es tan importante que los testigos quedaron con daño psicológico por bastante tiempo, una de las testigos presenciales establece que fue la velocidad con que las víctimas fueron impactas, que ella tuvo que alzar la cabeza para poder observar la trayectoria de los cuerpos, siendo que el vehículo ya había pasado al momento que las personas tuvieron contacto con la calzada... Desde el punto de vista de la investigación pericial se observa que los puntos de interés son que el conductor estaba bajo estado de ebriedad con sustancias en el cuerpo, la conducción excedía los límites del sector, independientemente que el sector estuviera en reparación, aún era más importante la conducción a menor velocidad. La calzada se encontraba sin iluminación, la discoteque puso tres focos, alumbran un poco más, no es suficiente para el sector. Todos los testigos establecen la misma dinámica de los hechos, de que el vehículo venía fuerte, escucharon el golpe, dos de los testigos vieron el accidente de forma directa y que al fin y al cabo era bastante probable que estas dos personas iban a resultar con su muerte, dada la velocidad y condiciones en que había quedado el vehículo”.-

Para que complemente su informe a la perito **BÁRBARA URRA** se le exhibe Set de 48 fotografías sin ningún tipo de leyendas del sitio del suceso contenidas en el informe pericial número 20043023.u

Fotografía 1) “corresponde a las primeras diligencias de levantamiento georreferenciado del lugar de los hechos, corresponde a una vista general del sitio del suceso y del sector”.

Fotografía 2) “vistas particulares del sitio del suceso”.

Fotografía 3) “corresponde a una imagen panorámica del día en que realicé la visita en terreno, revisión de sitio del suceso, abordando los 4 puntos o ejes característicos del lugar. Fui el 23 de abril de 2023, muy pocas modificaciones al día del accidente”.

Fotografía 4) “imágenes aportadas por uno de los testigos establece que fue tomada aproximadamente a las 07:00 de la mañana, principalmente donde aborda la ubicación de una de las personas fallecidas en la calzada. Casi segura que es RONNIE REYES, era una persona que cuida uno de los sectores frente a la discoteque, era el nochera ese día, él está justo al frente de la discoteque y de la zona de impacto”.

Fotografía 5) “esa corresponde a imágenes posteriores al hecho propiamente tal, tomadas por el mismo testigo, se encontraba de noche, las condiciones de luminosidad no eran

apropiadas, es el ángulo lo de visión desde la zona de cuidado de la constructora, se logran ver los pilares del cierre perimetral”.

Fotografía 6) “es la continuación cronológica de lo anterior, se observa su ángulo de visión y donde quedaron posados los cuerpos en la posición final”.

Fotografía 7) “lo mismo”.

Fotografía 8) “mismas condiciones, la visión del testigo”.

Fotografía 9) “vista particular donde establece la ubicación de las dos personas fallecidas, una más al poniente la otra más al oriente”.

Fotografía 10) “corresponde a fotografías extraídas desde la carpeta investigativa. Se puede observar que la imagen se encuentra en blanco y negro dada las características, son las imágenes del vehículo que impacta a las dos víctimas, imagen particular del capó del vehículo”.

Fotografía 11) “es una vista general del vehículo, en la vista anterior aparecen características y rastros biológicos dejados por las víctimas en el vehículo”.

Añade la perito criminalística **BÁRBARA URRA** que “Generalmente la velocidad, el departamento de investigaciones hacen aproximaciones, se puede hacer un cálculo, los que llevan antecedentes propios de adherencia del tipo de calzado, tiempo en que una persona se demora en frenar, son muchos los caracteres para obtener este cálculo no es el cálculo de forma básica de distancia, por velocidad y tiempo, son cálculos que llevan más estudios y caracteres que son necesarios, pero si se puede calcular. Claramente dadas las condiciones del vehículo, dada las declaraciones y desenlace que tuvo esto iba a mayor velocidad que la establecida en la calzada que era de 50 km. La proyección de los cuerpos y la velocidad es determinante, es una de las causas fundamentales para establecer la proyección. En el informe por lo menos fueron eyectados unos 200 metros, por lo menos”-.

Contrainterrogada por la defensa del encausado, la perito **URRA HERRERA** enfatizó que “fui el 23 de abril de 2023 al sitio del suceso, con otra persona que es especialista en accidente del tránsito, otro perito. Esas investigaciones son propias de mi informe. Realicé visualizaciones georreferenciadas, visita personal y revisión de la carpeta. No entrevisté a Carabineros, está en carpeta investigativa, las leo. Analizo el informe de la SIAT, observo el informe de alcoholemia de los peatones. No tomo declaración al imputado ni a su pasajera. Los informes de alcoholemia e informe de la SIAT se actualizaron posterior a la emisión del informe pericial. Se realiza con la información tenida al momento del 23 abril 2024. Se trabaja en forma imparcial, se hubiese expuesto en el informe pericial los informes de haber estado. Los testigos dicen que el vehículo iba con luces apagadas, aparecen las declaraciones de testigos presenciales que establecen que las luces del vehículo venían apagadas. No existía ese video, no tengo conocimiento del mismo. El vehículo huye del sitio del suceso, las fotos del vehículo emanan de la carpeta investigativa, imágenes en blanco y negro. No hice inspección mecánica del vehículo, los antecedentes de

la carpeta investigativa establecen eso, por lo tanto, establecen ahí e incluso son antecedentes que expone Carabineros en sus informes. La inspección fui en el día y en la madrugada, se pusieron fotos de día para graficar las condiciones de señales de tránsito, no acompañé imágenes de madrugada porque se contrastaron con las imágenes que están expuestas por el testigo RONNIE. Tenía conocimiento que había declarado, él me lo comentó. Él no ve el accidente, escucha el ruido. Se necesitan cálculos para evidenciar la velocidad del vehículo, en el informe pericial no aparece un detalle de la velocidad en que circulaba el vehículo, ¿es necesario tener mayores conocimientos? No teníamos antecedentes para poder determinar la velocidad, por eso no se incorpora ese dato en el informe pericial, solo se dan las declaraciones prestadas por testigos. Hay pasos peatonales, a 311 metros aproximadamente, hay un paso peatonal establecido por cruce de escolares, por el colegio Coya en las proximidades. No hay otro paso peatonal. En el informe aparece una señalización de paso peatonal, aparecen las letras contiguas al paso peatonal que dice «lento», aparece una señalización que corresponde a escolares y aparece la señalización que establece que son máximo de velocidad de 50 km/h, esa es la señalización del sector...”-.

Con todos estos antecedentes, a juicio de estos sentenciadores está plenamente probado que la muerte de las dos personas fallecidos ha sido consecuencia directa de la conducción en estado de ebriedad y bajo los efectos de las drogas de parte del acusado de autos.-

En contra de esta convicción alcanzada con el análisis de los medios de prueba aportados por la fiscal y la parte querellante, la defensa del encausado sólo aportó la declaración del propio acusado **VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ**, quien señaló que “con SANDRA quisimos ir a ayudar, pero mejor nos quedamos ahí porque había mucha gente y sentimos mucho miedo y esperamos que llegara Carabineros. Vimos las luces de Carabineros y la asistencia, esperamos que llegaran para poder colaborar, les dije que yo había sido quien manejó el vehículo, nos entregamos a hacer las declaraciones, los test psicológicos y aportamos en todo lo que teníamos de los hechos contecidos, es lamentable el deceso de las víctimas, pero si yo no hubiese ido con ingesta de alcohol hubiera sido el mismo suceso, se me atravesaron, mi mujer iba sin ingesta de alcohol y no alcanzó a decirme si es que ella los hubiese visto antes, pero no fue así... manejo hace unos 6 años, no había tenido problemas antes. Sé que no puedo conducir habiendo consumido alcohol... con la luminosidad de esa noche no se veía paso de cebra hasta el colegio. No me di cuenta si había más personas, no había nadie más a esa hora, en la carretera no. Al sentir el golpe lo más probable es que hubiesen sido personas, supuse que se me atravesó alguien. Tuve una vez del impacto no me dio tiempo para reaccionar, dejé que el vehículo con el extraordinario impacto, no de bueno, se me atravesaron estas personas, que supe por Carabineros que eran dos, yo pensé que había sido una, ni siquiera supe del sexo, lo vi en el parabrisas, el vehículo iba en movimiento, se me reventó el airbag, no quise frenar porque no veía, tomé el volante, se desprendieron los vidrios y ahí recién me acomodé de la mejor manera. Disminuí la marcha y me orillo. No al lado de las víctimas, no frené, porque las topé de frente, unos metros más adelante que pude controlar el vehículo y me estacioné, porque se me reventaron los parabrisas...”-.

Del **análisis** de su testimonio, se advierte un reconocimiento de su manejo en estado de ebriedad, pero una insistencia de que la culpa del accidente es de las víctimas atropelladas, asegurando que si no

hubiese estado ebrio tampoco habría podido evitar el accidente. Esta declaración, sin embargo, postula una teoría sin respaldo alguno en medios de prueba, no es más que una versión del acusado intentando quitarse responsabilidad en los hechos, la cual deriva directamente de su ebriedad al manejar.-

DECIMO OCTAVO. *Elemento subjetivo del tipo penal en la conducta del acusado.* Que, finalmente, el elemento subjetivo del tipo penal de conducción en estado de ebriedad causando la muerte de una persona es el **dolo**. Este elemento subjetivo suele presumirse o asumirse a partir de la conducta objetiva realizada por el agente imputado de ser su autor. Dado que el dolo no se presume, su existencia debe demostrarse a través de las circunstancias que rodean y condicionan el hecho. Siendo el delito de conducción en estado de ebriedad un delito de peligro, en el cual no se requiere demostrar la efectiva existencia de aquel – pues dicho peligro ya ha sido valorado por el legislador al momento de su tipificación e incorporado en dicho tipo penal –, el dolo no está referido al resultado peligroso, sino que se agota en la mera actividad del agente, de disponerse a la conducción de un vehículo estando ebrio; de ahí la necesidad de determinar si el conductor manejaba en estado de ebriedad, sin que se requiera analizar la posibilidad de que lo hacía por mera imprudencia o negligencia culpable. La sola intención de conducir un vehículo, sabiendo que se ha ingerido bebidas alcohólicas previamente, es suficiente para estimar la concurrencia de *dolo directo* en cuanto a la conducción y, a lo menos, de *dolo eventual* en cuanto a las posibles consecuencias dañosas que eventualmente podrían ocasionarse con esta conducción, como causar la muerte de una o más personas. Es, usando la terminología de Roxin, **un delito de infracción de deber**, en este caso, del deber de cuidado, de atención y diligencia que la Ley de Tránsito exige a toda persona que se apreste a realizar labores de conducción.-

En el caso de autos, el dolo de la conducta del chofer se desprende de su conducta desplegada, al atropellar a dos personas conduciendo ebrio y bajo los efectos de las drogas a las 04:30 horas de la madrugada, viniendo de una fiesta, circulando rápido a alta velocidad (así se desprende de las imágenes del vehículo que conducía, cuyos daños no pueden provocarse a baja velocidad), siendo sorprendido por Carabineros, pocos minutos después de haber participado en un atropello, en manifiesto estado de ebriedad, apreciación de los funcionarios aprehensores y con lo reconocido parcialmente por el enjuiciado y por el resultado del examen de alcoholemia (1,83 gramos por mil de alcohol por litro de sangre).-

Aumenta la apreciación de esta conducta como dolosa, aún más, la cantidad de alcohol en la sangre que tenía el acusado, el nivel de concentración que permite suponer una intencionalidad de conducir un vehículo pese a haber consumido alcohol en forma previa, pues una concentración de 1,83 gramos por mil de alcohol en la sangre es una cifra muy superior al límite mínimo exigido por la ley para cometer este delito (0,8 gramos por mil de alcohol en la sangre).-

DECIMO NOVENO. *Segunda figura típica que se imputa.* Que, el delito de **abandono del lugar de un accidente que ha causado lesiones, sin prestar auxilio ni denunciar a la autoridad**, el cual se encuentra previsto y sancionado en el artículo 195 de la ley N° 18.290, sanciona en su inciso 1 al sujeto que incumple su obligación de dar cuenta a la autoridad de todo accidente en que sólo se produzcan daños, es decir, una sola omisión. En cambio, en los incisos 2 y 3 del mismo artículo, se sanciona: **a)** el incumplimiento de la obligación de detener la marcha; **b)** el incumplimiento de la obligación de prestar

ayuda; y, c) el incumplimiento de la obligación de dar cuenta a la autoridad de todo accidente en que se produzcan lesiones. Estas tres obligaciones deben cumplirse copulativamente para no cometer el delito en cuestión; el chofer que participa en una colisión en que se causa la muerte a una persona, en este caso a dos personas, debe cumplir con las tres obligaciones para entender que ha cumplido con lo exigido por la norma penal para eximirlo de la comisión de este delito.-

El fundamento de este delito de omisión propia es la **falta al deber de solidaridad** que corresponde a todo conductor que ha intervenido, a cualquier título, en un accidente de tránsito para con aquel que ha sufrido un daño o una lesión. En ambas hipótesis delictivas existe ⁽¹⁾ la obligación de dar cuenta a la autoridad de un accidente de tránsito, ya sea que sólo se produjo un daño, o porque hubo algún lesionado, más si hubo personas gravemente heridas con posibilidad de fallecer a consecuencia del accidente. Sin embargo, en esta segunda hipótesis nacen otras dos obligaciones, ⁽²⁾ detener la marcha y ⁽³⁾ prestar la ayuda posible a las víctimas. De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 195 de la Ley de Tránsito, en sus incisos 2 y 3, el que no cumple copulativamente las tres obligaciones comete este delito.-

Lo importante es que el requisito básico para generar esta obligación de actuar, simple o compuesta, es que producto del accidente de tránsito se produzca a lo menos un resultado de daños o un resultado de lesiones, de no existir ninguno de ellos no surgirá este deber de solidaridad, cuya infracción genera la comisión de este delito de omisión propia. Como en el caso de autos se generó la muerte de dos peatones, se añaden inmediatamente las otras dos obligaciones, cuya exigencia es su cumplimiento de manera copulativa.-

VIGESIMO. *Faz objetiva del tipo penal. Abandono del lugar del accidente, sin avisar a la autoridad, detener la marcha ni prestar la ayuda posible, pese a existir personas lesionadas o muertas.* Que, con la finalidad de probar la faz objetiva de la conducta que se imputa al acusado, el ente persecutor rindió prueba testimonial y documental. Así, se contó en primer lugar con la declaración de la persona que viajaba como copiloto del encartado, **SANDRA MARLENE ALBORNOZ ZURITA**, la cual reconoció que “... cuando veníamos en la carretera nos impactaron las personas, no se alcanzaron a ver nada. Después buscamos donde estacionar, por la poca iluminación que había y nos detuvimos inmediatamente. Víctor no tomó contacto con Carabineros, llegaron al tiempo después. Él estaba todo, nos revisamos, se reventaron los airbag, había mucho vidrio, los teléfonos quedaron en el auto, dentro. Nos bajamos, nos revisamos y no tomamos teléfonos para llamar. Yo tampoco llamo a Carabineros, los teléfonos estaban dentro del auto. No llamamos ambulancia, los teléfonos estaban dentro del auto... Quisimos ir a ayudar, esa fue la intención, pero como nos sentimos amenazados, esperamos que llegara Carabineros. VÍCTOR no hizo nada, solo caminamos hacia allá, pero como pasó eso nos quedamos esperando. Llega Carabineros al lugar unos 10 minutos después, hablamos con ellos, hablaron con mi pareja, él dijo que iba conduciendo el auto... . Paramos a unos 200 metros aproximado. Veíamos el tumulto de gente, estábamos al lado. Podríamos haber caminado y arrancado, pero no fue la intención, pudimos habernos ido en el auto, la intención era bajarnos e ir a ayudar y justo en ese momento pasa el auto y nos grita cosas, que habían fallecido dos personas, tuvimos miedo y esperamos a Carabineros. Ahí, mi pareja se acercó y les dijo que él iba manejando. En ese tiempo no alcanzábamos a ir a una Comisaría.

Él se somete a todas las exigencias de Carabineros, declara ante Carabineros, yo también, sin abogado acompañando. Él no es consumidor habitual (de alucinógenos), ese día nada... Después de enterarnos, quisimos ir, pero como esas personas pasaron y empezaron a gritar, tuvimos miedo. VÍCTOR no se fue a entregar, esperamos ahí".-

Corroborando este primer relato de la existencia de un accidente de tránsito, causador de la muerte de dos peatones que fueron atropellados, y la falta de auxilio y de aviso a la autoridad, prestó testimonio la testigo **MARÍA JOSÉ RADAL ROJAS**, la que relató que "... Corro hacia ALEJANDRA, no vi al conductor del vehículo que atropelló a ALEJANDRA, en ningún momento prestó ayuda. Ningún familiar del conductor se acercó donde estábamos con ALEJANDRA. No me acerqué a increpar al conductor del vehículo. Ese vehículo no vi donde quedó... El vehículo jamás descendió la velocidad, el vehículo impactó, los cuerpos volaron, el vehículo siguió y después aterrizaron los cuerpos. Yo conduzco, iba a más de 100 kilómetros por hora... no veo la detención del vehículo. No veo la detención del infractor. Yo me centré en ALEJANDRA, a BASTIÁN lo vi, mi atención estaba completa en ALEJANDRA. Después de que taparon el cuerpo de ALEJANDRA, me llevaron a la ambulancia para que me tranquilizara, logré tranquilizarme y me dirigí al domicilio de los papás de ALEJANDRA".-

En términos similares se expresó **MANUEL JESUS TORO PEÑA**, el que indicó que "El vehículo era un Qashqai, cuando chocaron a los jóvenes el vehículo siguió de largo, no ayudó a los jóvenes, no les prestó apoyo. El vehículo iba a exceso de velocidad, por la velocidad en que pasan todos los vehículos, en este rubro llevo 25 años y usted se da cuenta cuando un vehículo viene fuerte o en estado de velocidad, y este vehículo venía en estado de velocidad. El vehículo no se detuvo, el conductor no se acercó en ningún momento... Desde donde estaban las personas el vehículo no se vio, porque se había ido del lugar. No vi a nadie dirigirse por el lugar por el cual se fue el vehículo. No sé quién es el causante del accidente, no sé si es hombre o mujer. Desde la discoteque, aparte de yo, no sé quién más habló con Carabineros, ellos tomaron contacto con nosotros. De manera física, no por vía telefónica. Les decimos como fue el accidente, donde cruzaron ellos, ahí me tomaron declaración Carabineros... El vehículo no se detiene en ningún momento. Al llegar Carabineros lo hacen justo a donde estaban las personas del accidente. Me toman declaración a mí, después llega la ambulancia a tomar los cuerpos. No veo a Carabineros con detenidos.".-

En el mismo sentido, depuso **RODRIGO VLADEMIR CARRILLO SALGADO**, quien aseguró que "entrevistamos a dos personas que eran testigos presenciales del atropello, un guardián de seguridad y un vigilante privado, quienes a las 4:45 horas observan un vehículo con sus luces apagadas a gran velocidad por carretera El Cobre, escuchan un impacto, ven que este vehículo atropella a dos personas, las cuales caen en el lugar y el vehículo huye en dirección a Rancagua, lo hacía de oriente a poniente... Luego del accidente de tránsito, mirado hacia Rancagua, no se vio un vehículo involucrado. Metros más allá estaba en construcción la carretera, aún sigue en construcción la ruta. Nosotros en el lugar del accidente, lo poco que se pudo hacer fue resguardar el sitio del suceso, hasta que terminó el servicio casi a las 08 de la mañana, llegaron a relevarnos incluso En todo ese tiempo, no llegó el

responsable del accidente a ayudar a las víctimas. No hablé con la persona que causó el accidente de tránsito”.-

En términos parecidos se expresó **GUSTAVO NICOLÁS CARMONA SOLIS**, el que afirmó que “no me encargué de la detención del imputado... Él fue detenido en la carretera El Cobre, kilómetro 4,5 aproximadamente, por un accidente en la carretera El Cobre, kilómetro 4,0... No mencionaron las circunstancias en que lo detuvieron, sólo me entregaron la detención. El vehículo fue encontrado aproximadamente a unos 200 metros del accidente, él estaba ahí, sale en la declaración del funcionario aprehensor que estaba con alguien. Recuerdo que tenía daños el vehículo. No me dijeron cuánto demoraron en encontrarlo. Me entregaron una declaración del aprehensor, la que transcribo para realizar el parte policial”.-

Asimismo, declaró **MARIO ALEJANDRO SANDOVAL SEPÚLVEDA**, quien reveló que “el día 2 de abril de 2023 me encontraba de servicio de tercer turno en la población, como jefe del servicio... verificamos que en el lugar se encontraba personal de SAMU, dos personas fallecidas frente a una discoteque, señalando que, según la versión de unos testigos, un vehículo de color blanco habría atropellado a las personas y se habría dado a la fuga en dirección a Rancagua. Con esa información junto con el Cabo 1º ROJAS realizamos diligencias y efectuamos recorrido por la carretera El Cobre con dirección a Rancagua, aproximadamente a unos 200 metros del lugar se encontraba un vehículo de color gris plateado tipo station wagon, la patente era DCRB72, la cual se encontraba en el interior de la ruta en construcción, en una pista no habilitada... Desde el lugar no se ve el vehículo, debimos efectuar recorrido, porque no hay luminosidad donde se encontraba el vehículo. Cuando nos entrevistamos al hombre y la mujer que estaban en el lugar, les preguntamos si habían solicitado ayuda, presencia de Carabineros y ambulancia, y nos manifiestan que no, que se mantenían en el lugar. vemos al vehículo gris al interior de una pista no habilitada. La carretera en ese tramo es bidireccional, dos pistas, se encontraba en construcción, en la zona en que estaba la camioneta era una curva hacia la izquierda, estaba clausurada la ruta por New Jersey tipo plástico y la camioneta se encontraba al interior de New Jersey, como que traspasó las barreras New Jersey. Vemos dos personas apoyadas, fumando, no tenían actitud de desesperación ni nada, se encontraban conversando... en el lugar del accidente había luminosidad proporcionada por la discoteque, pero no había iluminación de la vía pública y donde encontramos al conductor estaba oscuro. No escuché la conversación que ellos tenían. Reconoció que había atropellado a dos personas, se mantuvo tranquilo”.-

Igualmente, con el mismo propósito depuso **MATÍAS ANDRÉS MUÑOZ ROCA**, quien afirmó que “El procedimiento se lo derivaron al otro cuadrante, llegaron al lugar y encontraron a estas dos personas fallecidas, nos pide cooperación porque testigos habían manifestado que era un vehículo de color blanco, concurrimos y efectuamos un recorrido por el lugar y a unos 200 metros del lugar nos percatamos de un vehículo tipo station wagon estacionado en una vía destinada a reparación, no estaba habilitada, habían dos personas en el costado izquierdo, masculino y femenino, al acercarnos nos percatamos que tenía daños de consideración en la parte delantera, efectuamos revisión y en la parte delantera donde estaban los daños había un trozo de tela. Seguimos con la revisión por el costado

derecho, al llegar a la puerta trasera, vemos una mancha de color rojo, presumiblemente restos biológicos, consultamos quién era el conductor y ambos manifestaron que era el masculino... al llegar al km 4,5 en la carretera El Cobre sorpresivamente cruzan la calzada dos personas, de sur a norte y lo atropellan, ahí avanzaron unos 200 metros y se quedan en esta pista deshabilitada, se les consultó si el conductor había ingerido alcohol y dijeron que sí. Se les consultó si habían llamado a un equipo de emergencias manifestaron que no. Se les consultó si estaban claros con lo que había pasado, dijeron que sí, que habían atropellado a dos personas y no habían llamado a ambulancia ni a Carabineros. Estuvimos unos 15 a 20 minutos con estas personas. No se acerca nadie al lugar. Nadie los amenazó, increpó o agredió, nadie... Fuimos en búsqueda de estas personas, porque testigos al Sargento CARRILLO le informan que el vehículo se da a la fuga por carretera El Cobre en dirección a Rancagua. Al verlos, los ocupantes estaban afuera del vehículo, por el costado izquierdo, estaban fumando. Nosotros nos acercamos a ellos, llegamos al lugar, realizamos la revisión y consultamos quien es el conductor, me dicen «estamos conscientes de lo que pasó» y procedemos a la detención. El vehículo quedó en el lugar, para realizar las pericias por equipos especializados. La acompañante refiere que no habían solicitado ayuda, se le consultó y dijo que no solicitaron ayuda a ningún equipo de emergencia. No dijo tener miedo ni que los hayan insultado, nadie llegó al lugar”.-

De igual manera, depuso **RAMÓN ANTONIO OYARZÚN SANTELICES**, quien manifestó al respecto que “... veo que no se ve luz, veo que algo se viene acercando rápido, estaba iluminada la zona por una luz blanca, tomo a la Cote y le digo quedemos acá y digámosles a los chiquillos que pasen rápido, ellos no me escucharon y pasó lo que sabemos, los topa el auto y salen disparados unos 25 metros ella y unos 30 metros el joven. Es un jeep, no recuerdo su color... El vehículo no se detuvo en ningún momento, el auto se pegó contra la berma de los desvíos que estaban previos al Energy y no supe más... Desde el momento 1 hasta el último momento, por lo menos debe de haber sido como una hora no se acercó el conductor que ocasionó el accidente, los rumores que había es que él había entrado a Nepal y se estaba escondiendo allá. Ningún familiar de la persona que conducía se acercó, después supe que iba acompañado, pero nadie se acercó. El conductor no prestó ayuda, mi experiencia es que se dio a la fuga, porque en esa hora no volvió. Veo al vehículo, cuando golpea y veo que seguía andando, los chicos salen expulsados, veo que choca en la berma de la bifurcación de Energy y no lo vi más. No lo veo detenido al vehículo... Este jeep golpea y se va hacia al lado, es lo que alcanzo a ver, de ahí me voy a ver a los chicos, yo veo que el jeep hace el doble y golpea, a unos 300 metros, porque ese ingreso tiene luz. Carabineros no nos dijo, todos gritaban «se esconden en el Nepal, está allá, está allá». Nosotros solo le dimos a Carabineros nuestros nombres y que estábamos ahí. Carabineros no nos dio detalles. En esos momentos lo último que pensaba era ver el auto, estaba viendo a la víctima y conteniendo a mi amiga”.-

A mayor abundamiento, el perito de la S.I.A.T. **SERGIO SEBASTIÁN IGNACIO ESPARZA HERNÁNDEZ**, reveló que “dicho evento se genera frente a la discoteque de nombre Room, se realiza un recorrido por el lugar con la finalidad de identificar indicios, en la calzada derecha se mantenían restos de plástico, micas, prendas, orientadas en función hacia Rancagua. A una distancia considerable se mantenía un vehículo marca Nissan, modelo Qashqai, al realizar la revisión del lugar se identificaron cámaras de seguridad de un local de venta de vehículos las cuales fueron levantadas con la finalidad de poder

establecer y visualizar la dinámica... Desde la zona de atropello hasta el lugar en que se mantiene el vehículo son aproximadamente 275 metros... Aquí se genera el atropello de los peatones y un impacto posterior con una barrera tipo New Jersey de plástico que segregaba la vía, ya que la ruta se mantenía en reparaciones, lugar que segregaba ciertos tramos de tránsito del lugar... Finalmente el **MÓVIL 3**, luego del atropello a los peatones, continúa con su desplazamiento, chocó con los tercios en la parte frontal del móvil en la barrera de contención tipo new jersey de plástico. Hecho que ocurre en la **zona B** de impacto acotada en el levantamiento planimétrico a una distancia aproximada de 275 metros desde la zona de atropello, manteniéndose en el lugar... Ahí hay que hacer un alcance, si baja un poco, esa línea con el rayo es una cota Júpiter, se da cuando el plano es muy extenso, reduce la dimensión del plano, se saca un trazo de la vía (del dibujo). La zona B es el lugar en que está segregado con barreras tipo New Jersey de plástico, ahí hubo un segundo impacto de tipo choque de la parte frontal del móvil con las barrera de segregación tipo New Jersey. Se diferencian dos eventos, el atropello con el impacto de las barreteas, que es otra cosa. Entre ambas zonas hay 275 metros aproximadamente. El imputado estaba en cercanías del punto 3, que corresponde al vehículo”.-

Para que justifique su apreciación acerca de la huida del vehículo desde el lugar del atropello múltiple, al perito **SEBASTIÁN ESPARZA** se le exhiben 17 fotografías anexas al informe SIAT 54-A-2023, indicando a su respecto lo siguiente:

Fotografía 12) “es donde se posiciona la zona B de impacto del móvil 3 con las barreras new jersey de plástico, con daños”.

Fotografía 13) “ilustra la posición final del móvil 3, se mantiene dentro de la zona de reparación de la calzada”.

Luego, **ESPARZA HERRERA** explicó que “También se levantó cámaras de seguridad, de un local de venta de vehículos que se mantiene frente a la discoteque Room”. Por ello, se le exhibe 01 CD con grabaciones, indicando que “La posición que mantenían las cámaras no permitió que se visualizara la **zona B** donde se detiene el vehículo, porque está casi a 270 metros de distancia más o menos considerable. En la video grabación se alcanza a ver que el móvil acciona frenos, porque las luces se iluminan, no debiese haberse quedado tan lejos de la posición de la zona A de atropello, debió quedar más próximo. En las **dos zonas de interés, A y B, desde la zona A no era visible la zona B**, de día claramente si, de noche no hay iluminación artificial, es complejo llegar a visualizar desde la zona hasta donde ocurre el accidente. Si el acusado hubiese querido detener su vehículo metros más allá desde la **zona A**, (mera opinión) conforme a la experiencia en la labor investigativa, debería haberse detenido antes de los 200 metros, se descarta en la pericia mecánica daños en el sistema de frenos, se observa el destello de la luz de freno, efectivamente realiza la acción, se observa cuando va a salir del ángulo de grabación que efectivamente va disminuyendo la velocidad, debería haberse detenido antes de los 200 metros”.-

Sobre esta huida e incumplimiento de deberes de auxilio, prestó declaración **RONNIE HAROLDO REYES POZO**, quien recordó que “el fuerte impacto me dio a entender que el vehículo que

chocó venía a gran velocidad, hay una señalética de alrededor de 30 km/H ya que hay construcción en la carretera El Cobre y se hacían trabajos especializados de vía, me acerco, veo los cuerpos, llamo a Carabineros, solicito su presencia y ya los muchachos estaban fallecidos. Posteriormente a eso, el vehículo no se detuvo a prestar ayuda, simplemente al verlo fue huir del sitio del suceso, sin mostrar quizás ninguna ayuda a los muchachos que quedan en el suelo, durante la mañana me quedé hasta más tarde, al salir de la instalación, veo al vehículo que estaba pasado la intersección de Joaquín de los mayos, entre medio de una New jersey, a 500 o 600 metros del accidente... Al salir, veo los dos cuerpos en el suelo, más amistades o compañeros de trabajo de la víctima tratando de ayudarlos. No se veía a nadie más. No veo al acusado prestarle ayuda, para el impacto se hubiese sentido el frenado, no se frenó y él simplemente siguió por la vía huyendo. Incluso creo que si las barreras new jersey que estaban en Joaquín de los mayos, como estaba haciendo trabajos y desvíos, quizás simplemente no quiso seguir avanzando el vehículo y se detuvo, pero no por prestar ayuda a alguna de las víctimas. Yo llamo a Carabineros y solicité la presencia de una ambulancia”.-

Por último, ratificando lo sostenido por todos los testigos anteriores, prestó testimonio **LUIS AGUSTÍN PAZ GALLARDO**, el que señaló que “alrededor de las 4:30 a 4:45 cuando estoy despidiéndome de algunos clientes, veo que se acerca un vehículo a alta velocidad e impacta a dos personas que iban cruzando la carretera. Se oye un gran choque, pensamos que era un vehículo con otro, lo vi pasar muy rápido, pese a señaléticas de 50 y 30... Veo el impacto, el vehículo venía desde Machali hacia Rancagua... veo que el vehículo impacta a las dos personas a 5 o 6 metros de donde me encontraba que fue al frente, un poco más hacia Rancagua del ingreso de los clientes. El vehículo sigue a la misma velocidad en que impactó a las personas, no se detiene en ningún momento... El conductor no volvió, ... Al acusado no lo veo prestar ayuda”.-

Justipreciados ambos testimonios, es posible advertir que todos ellos coinciden en la existencia de este atropello o colisión el día 2 de abril de 2023. Además, todos coinciden en que el conductor del vehículo Nissan Qashqai que atropelló a las dos personas fallecidas no detuvo su marcha ni prestó ayuda a los sujetos atropellados. Además, afirman los funcionarios de Carabineros aprehensores que el acusado ni su copiloto llamaron a Carabineros ni ambulancia para avisar del accidente, ni denunciaron el hecho, ni detuvieron su paso. Todos coinciden en que el vehículo sigue su marcha y sólo se detiene a 300 o más metros de distancia únicamente tras chocar unas barreras del tipo New Jersey que estaban en la ruta del Cobre, más allá del accidente, porque se estaba reparando esa ruta.-

Valuada entonces la prueba rendida, se estima probado por este tribunal que el acusado, tras protagonizar el atropello de dos personas, no cumplió con los requisitos contemplados en el artículo 195, inciso 3, de la Ley 18.290, esto es, la obligación de detener la marcha, prestar la ayuda posible y dar cuenta a la autoridad de todo accidente en que se produzcan lesiones graves o la muerte de una persona, cometiendo de esta manera la conducta típica prevista en dicha norma penal.-

Suma a todo lo anterior, la circunstancia que el propio acusado y su pareja, que viajaba como copiloto de éste, han indicado que no cumplieron con ninguna de estas tres obligaciones pudiendo hacerlo. **VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ** admitió que “chocó el vehículo con ellas, quebraron el

parabrisas, se reventaron los airbag, mucho vidrio vuela alrededor del vehículo, con SANDRA gritamos, no sabíamos que estaba pasando, nosotros por el horror que se sentía en el vehículo y el disparar de los vidrios, me llegaron vidrios en el cuerpo, a Sandra también los airbag se reventaron, traté de afirmar el manubrio, pasé a llevar unos conos, en la medida que pude me estacioné. No venía nada un poco más adelante, no sabía porque no frené, la abogada querellante dice ¿porque no frené?, no frené porque impacté a estas dos personas, supe que eran dos personas, no sabía que más hacer porque los impacté y no frené. Por el miedo también pasé a llevar unos conos, no sabía porque me estaba pasando esto a mí, si no hubiera podido manejar, consumido la ingesta de alcohol, a cualquier persona le hubiera pasado, estas dos personas se atravesaron, ni siquiera tuve la opción de frenar o hacer cambio de luces como salen las declaraciones. Llevo un año y medio pensando porque pasó esto, traté en lo que pude estacionarme, con Sandra nos revisamos lo que podíamos, porque estaban los dos airbag reventados, vidrios por todos lados, sangre, no sabíamos qué había pasado, nos bajamos con susto, miedo, frustración a ver que había pasado, nos bajamos con miedo, susto, frustración, nos detuvimos, quisimos ir, en cuanto nos bajamos del vehículo para ir a ver qué había pasado, un vehículo empezó a decirnos “los mataste, los atropellaste”, eso produjo en mí y SANDRA un estado de shock, desde el momento en que se nos atravesaron estas personas fue una película de terror, no supe cómo reaccionar, posterior a ello. Con el miedo de esta persona que nos dijo «los mataste», con SANDRA quisimos ir a ayudar, pero mejor nos quedamos ahí porque había mucha gente y sentimos mucho miedo y esperamos que llegara Carabineros...”.-

En otro momento recalcó el acusado que “no supe como reaccionar, no llamé a Carabineros, no le pedí a SANDRA hacerlo, por el shock, el pesar mirados la sangre, el mirarnos después del impacto. Al ocurrir esto yo no vi ninguna luz, no vi ningún transeunte en el camino, se me atravesaron dos personas y después al parecer la disco estaba cerrando y salía mucha gente. De un vehículo se me acercaron, después de bajarnos del vehículo y habernos revisado con Sandra, cruzó un vehículo frente a nosotros, nos dijo «estúpidos, los mataste, los atropellaste, están muertos», esas son las palabras que recuerdo y eso hizo que Sandra y yo quedáramos detenidos en la acción que íbamos a hacer, porque mucha gente se estaba acercando a las víctimas y nos dio miedo que pudieran hacernos algo, no sé, no supe actuar. Esas personas del vehículo sólo nos gritaron, no hubo intento de agresión física, no se acercó nadie más hasta que llegó Carabineros... No llamé a Carabineros por temor, no sabía que hacer, temor, miedo, shock. No llame a la ambulancia, no sabía que hacer, nunca me había pasado eso, por más que estudié las pruebas para dar la licencia de conducir y sale que debo prestar ayuda no me llegó esa información en el momento... Podía haber caminado para irme, nos bajamos con SANDRA, nos revisamos, quisimos ir a ver los cuerpos en el suelo, se acercó mucha gente, luego un vehículo nos grita improperios que matamos a alguien y eso mucho más miedo, susto, temor de las circunstancias que podrían venir al acercarse alguien. Me quedé ahí para entregarme a Carabineros. Carabineros se acercó, me acerqué y les dije que era yo quien manejaba el vehículo, presté todo el apoyo necesario para tomar más declaraciones. Esto pasó en unos 10 a 15 minutos, permanecí detrás del vehículo. En la medida que se acerca Carabineros, con SANDRA nos acercamos a Carabineros, le dije que yo era el que conducía el vehículo, me tomaron la declaración, le tomaron declaración a SANDRA, me hicieron el test de alcohol, test de drogas y me llevaron a la asistencia y sacar examen de sangre. Les declaré la dinámica a Carabineros a la medida que llegaron, voluntariamente”.-

Justipreciado este testimonio del encartado, no es mas que una confirmación de lo señalado por todos los demás testigos y perito de la causa, el acusado no detuvo su marcha, no prestó la ayuda necesaria a las víctimas ni reportó o dio noticias del accidente a la autoridad. La defensa del encausado, ahora, ha pretendido sostener que «**no hubo fuga del lugar del accidente**» porque su representado se detuvo finalmente a unos 275 metros del lugar del accidente y luego no huyó de ese lugar, pero resulta que lo probado es que sólo se detiene allí y no continúa su vía de escape porque chocó con las barreras tipo New Jersey y la explosión de los airbag impiden la conducción, como reconoció el propio encartado. Por lo demás, de noche y en una zona oscura, ninguna de las personas que estaban en el lugar del atropello pudo ver al encausado detenido más adelante. Si hubiese tenido el chofer la intención de detenerse, como al parecer intenta en un primer momento (según se ve en imágenes de video), aquella detención se habría producido en las inmediaciones del accidente, y no a más de tres cuadras de distancia.-

En relación con la segunda obligación, «**prestar ayuda posible o necesaria a las víctimas**», esta tampoco se cumplió, lo han dicho todos los testigos, lo ha reconocido el acusado, al bajarse del auto no volvió hasta donde estaban las víctimas tiradas en el suelo a ver en qué podía ayudar, pese a que las veía tiradas en el suelo, ni prestó primeros auxilios a éstas ni pidió ayuda o colaboración de terceros para aquello, ni siquiera pidió una ambulancia, aunque mantenía dos teléfonos móviles en el automóvil. El encartado dice que tuvo la intención de hacerlo pero le dio miedo, en especial después de que personas en una camioneta lo acusaran de matar a esas dos personas, pero la intención de ir no es suficiente para cumplir con la obligación de auxilio. El acusado dijo que vio el cuerpo de una de las víctimas chocar con su parabrisas, pero que no sabía cuántas eran, y que sólo lo supo cuando llegaron los carabineros; los funcionarios policiales afirmaron que fueron chofer y copilotos los que desde un inicio les dijeron que sabían que habían atropellado a dos personas. Una o dos personas atropelladas, el conocimiento del atropello era indelible de parte del acusado, y pese a ello no les prestó ayuda.-

Finalmente, en relación con la tercera obligación copulativa, «**dar aviso a la autoridad de todo accidente en que se produzcan lesiones o muertes**», tampoco se cumplió con esta obligación, así lo dijo el propio encartado, su pareja también lo señaló, lo afirmaron todos los carabineros que intervinieron en el procedimiento, y fue uno de los guardias de seguridad el que afirmó haber llamado a Carabineros y Ambulancias.-

VIGÉSIMO PRIMERO. *Elemento subjetivo del tipo, conocimiento de la existencia de una persona lesionada o muerta como consecuencia de un accidente de tránsito.* Que, como ya se indicó en el considerando **decimoquinto** de esta sentencia definitiva, para que nazca la obligación de solidaridad, bien jurídico dañado con la comisión del delito de huida o fuga sin auxilio a las víctimas y sin dar aviso a la autoridad, previsto en el artículo 195, incisos 1 (si sólo hubo daños) 2 (si hubo personas lesionadas) o 3 (si hubo personas muertas o lesionadas de gravedad), de la Ley 18.290, es preciso que la agente conozca la existencia de estos daños o de estas lesiones o muertes causadas como consecuencia de la colisión automovilística. Esa exigencia de conocimiento constituye una manifestación de dolo en el actuar de

quien no detiene su marcha, no presta auxilio a las víctimas ni avisa a la autoridad de la ocurrencia de este accidente automovilístico, sabiendo que se han provocado dichas afectaciones.

En el **caso de autos**, como se indicó en el considerando anterior, se ha probado suficientemente la existencia de dos personas fallecidas producto de un atropello, que el conductor del vehículo no detuvo su marcha en el lugar del accidente, sino 270 o más metros más allá, y que esto último sólo lo hizo porque chocó con unas barreras del tipo New Jersey que protegían un camino en reparación, no dieron aviso a la autoridad, ni tampoco prestó la ayuda necesaria a las personas atropelladas. Todos concuerdan que el acusado, pese a su ebriedad, estaba consciente de haber atropellado dos personas y que pese a ello no detuvo su marcha, no prestó el auxilio posible a sus víctimas ni denunció el accidente a la autoridad, sabiendo que debía hacerlo, actuando en relación con estas tres obligaciones de manera omisiva, infringiendo su deber de actuar en ese sentido.-

De esta manera, a juicio de estos sentenciadores, se encuentra suficientemente probada toda la faz objetiva y subjetiva del tipo penal contemplada en el artículo 195, incisos 2 y 3, de la Ley N° 18.290 sobre Tránsito.-

VIGÉSIMO SEGUNDO. *Hechos que se tienen por acreditados.* Que, con las pruebas de cargo referidas, apreciadas con libertad, este Tribunal ha adquirido, más allá de toda duda razonable, la convicción de que se encuentran probados los siguientes hechos:

«El día 02 de abril del año 2023, aproximadamente a las 04:45 horas, el imputado VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ condujo en estado de ebriedad y bajo los efectos de estupefacientes, el vehículo motorizado, Station Wagon, marca Nissan, modelo Qashqai, color gris, año 2011, placa patente única DC-RB-72 por carretera El Cobre de la comuna de Machalí, a gran velocidad y, a la altura del Kilómetro. 4.5, atropelló a dos peatones, ALEJANDRA VALESKA PINTO SAAVEDRA, de 35 años, y a BASTIÁN ANDRÉS MONJES HENRÍQUEZ, de 26 años, quienes cruzaron por un paso no habilitado, quedando tendidos en el lugar, pese a lo cual, el imputado y habiéndose dado cuenta de tal atropello, no detuvo su marcha, dándose a la fuga del lugar, no asistiendo a las víctimas ni avisando a servicio de asistencia médica, ni a carabineros. Tras la huida, las víctimas fallecieron en el lugar producto del politraumatismo esquelético y visceral que sufrieron a raíz del fuerte impacto.

Carabineros que fue alertado por terceros sobre este hecho realizó una búsqueda del automóvil responsable de los atropellos, dando finalmente con este y deteniendo al imputado, momento en que se le practicó el examen respiratorio intoxilyzer, el cual arrojó como resultado 1.51 gramos de alcohol por litro en la sangre, a su vez el informe de alcoholemia respectiva emitida por el Servicio Médico Legal determinó que el imputado condujo, al momento de los hechos, con 1.83 gramos de alcohol por litro en la sangre. Asimismo, el informe toxicológico arrojó resultado positivo ante el consumo del imputado de THC como resultado del consumo de marihuana y de benzoilecgonina producto de consumo de la cocaína»

Para dar por establecidos estos hechos, se ha tenido en consideración la prueba rendida en la audiencia, en especial el testimonio de uno de los funcionarios aprehensores, los dichos de la víctima, apoyados en la prueba documental y pericial, y la admisión parcial de los hechos por el propio enjuiciado, cuyo análisis se ha efectuado en los considerando anteriores de esta sentencia definitiva.-

VIGÉSIMO TERCERO. *Establecimiento del hecho punible.* Que, los hechos antes establecidos son constitutivos del delito de **conducción de vehículo motorizado en estado de ebriedad con resultado de muerte**, previsto en el artículo 196, inciso 3, en relación con el artículo 110, ambos de la Ley 18.290, ilícito cometido en grado de ejecución **consumado**, toda vez que el acusado condujo un vehículo manifiestamente ebrio, y en esa condición atropelló a dos personas que cruzaban la avenida El Cobre, no advirtiendo su presencia por su estado de ebriedad (mantenía una concentración de 1,83 gramos por litro de alcohol en la sangre), causándole la muerte a las víctimas BASTIÁN ANDRÉS MONJES HENRÍQUEZ y ALEJANDRA VALESKA PINTO SAAVEDRA, ambos a consecuencia de politraumatismo esquelético y visceral. De esta manera, se comparte la calificación jurídica propuesta por la parte querellante y no la invocada por el ministerio público, la cual no consideraba el resultado de muerte como causa del delito base. Por otra parte, la mayoría del tribunal estima que existe uno solo de estos delitos, aunque con resultado múltiple, al ser dos las personas fallecidas.-

Para arribar a dichas conclusiones y establecer el propósito de conducir ebria un vehículo motorizado, se ha tenido en consideración la prueba rendida en la audiencia, la declaración de uno de los funcionarios policiales que intervino en la detención del encausado, testimonio de los testigos civiles, la prueba documental, fotografías y pericial acompañadas, cuyo análisis se ha efectuado en los considerandos anteriores de esta sentencia definitiva, y que fue confirmada en parte por la propia declaración de la imputada de autos.-

Por consiguiente, se ha llegado a la conclusión antes señalada en base a los elementos de la prueba presentados por el Ministerio Público en la audiencia de juicio.-

Por otra parte, los hechos que se han establecido son constitutivos del delito de **abandono del lugar de un accidente que ha causado muerte, sin detener la marcha, sin prestar auxilio ni denunciar a la autoridad**, previsto y sancionado en el artículo 195, incisos 2 y 3, de la ley N° 18.290, toda vez que se probó suficientemente la existencia de un accidente automovilístico, y el incumplimiento por parte del acusado de las tres obligaciones copulativas de detener la marcha, prestar la ayuda posible y dar cuenta a la autoridad de todo accidente en que se produzcan lesiones, como se indicó en los considerandos **decimosexto y decimoséptimo** de esta sentencia definitiva. En este caso, también se estima que existe un solo delito, pues es un solo hecho de abandono sin cumplir con las obligaciones a las que está sometido todo conductor.-

VIGÉSIMO CUARTO. *Participación del acusado.* Que, en las conductas descritas, ha correspondido al acusado **VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ**, participación y responsabilidad en calidad de **autor ejecutor** de los dos delitos que se tuvo por probados, según lo establece el Artículo 14 N° 1 del Código Penal, por haber intervenido en su ejecución de una manera inmediata y directa; en

especial, se ha contado para ello con la declaración de un testigo que dio cuenta de un reconocimiento sin dudas de la conductora, de los dichos de otros dos testigos y del propio reconocimiento parcial de la encausada, en los términos indicados y analizados en el considerando decimotercero de esta sentencia definitiva.-

Para tener por acreditada la participación del acusado en los hechos que se tuvo por probados, el ente persecutor rindió **prueba testimonial**, la cual ya ha sido latamente desarrollada en los considerandos anteriores. Destacan el testimonio de **SANDRA MARLENE ALBORNOZ ZURITA**, pareja del encausado, la cual señaló que “mi pareja es VÍCTOR JARA, íbamos desde Machalí a nuestro domicilio en Rancagua. Íbamos en vehículo, un Nissan Qashqai, plomo. Desde la carretera El Cobre hacia Rancagua. El accidente ocurre, no sé bien la dirección, en la carretera El Cobre, estaba una disco afuera. Esto ocurrió como a las 04:45 am, la ruta El Cobre estaba con poca iluminación, señalética no vi. Mi pareja había consumido alcohol antes de tomar el vehículo... cuando veníamos en la carretera nos impactaron las personas, no se alcanzaron a ver nada... Llega Carabineros al lugar unos 10 minutos después, hablamos con ellos, hablaron con mi pareja, él dijo que iba conduciendo el auto...”.-

Suma a lo anterior lo expuesto por **GUSTAVO NICOLÁS CARMONA SOLIS**, el que aseveró que “el día 2 de abril de 2023 me encontraba de servicio primera guardia, inicia a las 08 de la mañana, como funcionario de guardia me entregaron un procedimiento por un accidente que terminó con dos personas fallecidas. El responsable era VÍCTOR JARA ALBORNOZ... El vehículo fue encontrado aproximadamente a unos 200 metros del accidente, él estaba ahí, sale en la declaración del funcionario aprehensor que estaba con alguien. Recuerdo que tenía daños el vehículo. No me dijeron cuánto demoraron en encontrarlo. Me entregaron una declaración del aprehensor, la que transcribo para realizar el parte policial”.-

A su vez, el sargento **MARIO ALEJANDRO SANDOVAL SEPÚLVEDA**, aseguró que “aproximadamente a unos 200 metros del lugar se encontraba un vehículo de color gris plateado tipo station wagon, la patente era DCRB-72, la cual se encontraba en el interior de la ruta en construcción, en una pista no habilitada. Al acercarnos al lugar vemos que la camioneta mantenía daños de consideración en la parte delantera, prendas de vestir enganchadas en el parachoques, y en la puerta trasera derecha observamos una mancha roja, al parecer restos biológicos. Así mismo apoyado en la puerta trasera izquierda se encuentra una mujer y un hombre, quienes se encontraban fumando y al consultarles por la conducción del vehículo, el hombre manifiesta libre y espontáneamente que es el conductor del vehículo y que momentos antes atropelló a dos personas, el conductor se identifica como VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ y la mujer señala que VÍCTOR HUGO era el conductor, se le toma una declaración a la persona y se procede a la detención de don VÍCTOR... donde encontramos al conductor estaba oscuro. No escuché la conversación que ellos tenían. Reconoció que había atropellado a dos personas, se mantuvo tranquilo. Cuando nosotros lo entregamos a personal de la SIAT, recién reaccionó y comenzó a llorar, transcurrido un par de horas después que lo tomamos detenido. Él no prestó declaración, libre y espontáneamente dijo que había atropellado a dos personas.”.-

En similares términos, depuso **MATÍAS ANDRÉS MUÑOZ ROCA**, indicando que “al acercarnos nos percatamos que tenía daños de consideración en la parte delantera, efectuamos revisión y en la parte delantera donde estaban los daños había un trozo de tela. Seguimos con la revisión por el costado derecho, al llegar a la puerta trasera, vemos una mancha de color rojo, presumiblemente restos biológicos, consultamos quién era el conductor y ambos manifestaron que era el masculino, lo identificaron como **VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ**... con el Sargento **MARIO SANDOVAL** llegamos, fuimos a buscar el vehículo y encontramos a estas dos personas, no sabíamos quiénes eran y por las características del vehículo descendimos y encontramos que había participado en el hecho... Al verlos, los ocupantes estaban afuera del vehículo, por el costado izquierdo, estaban fumando. Nosotros nos acercamos a ellos, llegamos al lugar, realizamos la revisión y consultamos quien es el conductor, me dicen «estamos conscientes de lo que pasó» y procedemos a la detención... Le preguntamos qué pasó, se les preguntó quién era el conductor y la acompañante y él dijo quién era el conductor. Lo detenemos porque dice que el conductor era él. Se le toma declaración a la acompañante, a él se le esposó y subió al carro policial”.-

A todo lo anterior, suma el propio reconocimiento dado por el encausado **VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ**, quien admitió que “decidimos irnos en vehículo, me sentía bien al manejar, el vehículo contaba con luces al partir la marcha, con nuestros cinturones para transitar, porque al llegar a la fiesta, pasamos por la carretera El Cobre, nos dimos cuenta que tenía muchas irregularidades, entonces era de cuidado tener esos cuidados al dirigirnos a la casa. 04:30 de la noche en el vehículo, en el lugar en que no hay mucha luz, había conos de reparaciones, una discoteque muy mal ubicada a esa altura, lamentablemente se me atravesaron sin poder yo reaccionar. No sabía cuantas personas fueron al momento del impacto, porque chocó el vehículo con ellas, quebraron el parabrisas, se reventaron los airbag, mucho vidrio vuela alrededor del vehículo, con Sandra gritamos, no sabíamos que estaba pasando... ¿porque no frené?, no frené porque impacté a estas dos personas, supe que eran dos personas, no sabía que más hacer porque los impacté y no frené... Vimos las luces de Carabineros y la asistencia, esperamos que llegaran para poder colaborar, les dije que yo había sido quien manejó el vehículo”.-

El Tribunal, con los elementos de juicio pormenorizados precedentemente, se ha convencido, más allá de toda duda razonable, de la participación que, en calidad de **autor ejecutor**, le cupo al acusado **VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ**, en los dos delitos que se tuvo por probado, en la medida que los medios de prueba señalados han permitido apreciar su presencia en el lugar de los hechos y su participación en la conducta delictiva, lo que nos ha posibilitado tener por acreditada su participación en los términos descritos por el artículo 14 N° 1 del Código Penal.-

VIGÉSIMO QUINTO. *Antecedentes aportados en audiencia de determinación de pena.* Que, la representante del **Ministerio Público**, durante la audiencia prevista en el artículo 343 del Código Procesal Penal, incorporó **extracto de filiación y antecedentes**, no mantiene condenas anteriores. Respecto al delito de Manejo en estado de ebriedad con resultado de muerte pide 5 años de presidio menor en su grado máximo, accesorias generales del artículo 29 del Código Penal, multas, inhabilidad perpetua para la conducción de vehículos de tracción mecánica y costas de la causa.

En el segundo ilícito, es un delito y no dos, pide 5 años de presión menor en su grado máximo, misma inhabilidad, comiso del vehículo station wagon, marca Nissan, modelo Qashqai, color plateado y costas de la causa.--

La abogado **querellante** se va a allanar a la solicitud de pena solicitada por el Ministerio Público, haciendo presente que por los delitos no tendría derecho a pena sustitutiva.-

A su vez, el **defensor del imputado** indicó frente al veredicto condenatorio va a hacer el fraccionamiento de cada uno de los injustos. En cuanto al Manejo en estado de ebriedad causando el descenso de ambas personas, está estipulado desde 3 años y un día a 10 años, avala en dos atenuantes, el artículo 11 N° 6 de irreprochable conducta anterior, acreditada con el extracto y con toda la actitud colaborativa que ha tenido el encartado, el reconocimiento de la ingesta alcohólica, el reconocimiento de su denuncia, el reconocimiento de la conducción del vehículo, la presentación ante la policía, la declaración judicial son un propósito de esclarecer los hechos del juzgamiento. Pide aplicación del mínimo del grado, 3 años y un día de presidio menor en su grado máximo, con las accesorias.

En relación con el delito de huir del sitio del suceso, la ley no obsta a que con dos atenuantes pueda rebajarse la pena. Aplicándose las normas generales del artículo 66 y siguientes del Código Punitivo. Al ponderarse dos minorantes de responsabilidad penal, en base a los argumentos en cuanto a la colaboración sustancial y en ausencia de agravantes, correspondería de que el presidio menor en su grado máximo, en el que parte este injusto, pudiese ser rebajado en un grado, quedando en 541 días de presidio menor en su grado medio. La suma de ambos reproches, de acuerdo con el artículo, artículo 15 y siguientes del estatuto indicado en la ley 18.216. Daría la posibilidad de que se le otorgara la pena sustitutiva de Libertad Vigilada Intensiva al ser menor de 5 años. Acompañamos una experticia social en que ostenta arraigos, ausencia de criminalidad, con soportes laborales, familiares y sociales que dan opción de que él pueda reinsertarse a la sociedad a través del cumplimiento de pena en este régimen sucedáneo que establece la ley 20.603, que modificó el estatuto indicado. El mismo informe social establece las capacidades económicas, por lo que pide las penas de multas se establezcan en su mínimo, otorgándole 12 meses para su pago. Está de acuerdo con las sanciones de la licencia de conducir y solicita la exención del pago de costas del procedimiento. Tiene abonos a considerar y solicita certificación.-

La **fiscal**, en su **réplica**, pide que se rechace la colaboración al esclarecimiento de los hechos, esta colaboración que pretende alegar el defensor no es lo que se vio en el juicio oral, hace referencia al comportamiento que tuvo el acusado al momento de la ocurrencia de los hechos, refiere que esta colaboración de ahí se viene gestando, discrepamos porque esta colaboración debe ser activa, desde el primer momento no lo fue, él no se acercó a la autoridad, en el momento en que ocurre el hecho, para decir que fue el responsable del atropello de dos personas, en estrados no asume la responsabilidad de eso, todas sus alegaciones son de su vereda, que su vida cambió, que nada ha sido igual, no se responsabilizó del accidente, siempre dijo “los peatones se cruzaron, se lanzaron” y los atropelló, pero el solo hecho de declarar en este juicio oral no puede entenderlo como constitutivo de una minorante de responsabilidad penal, existe marco rígido y normas especiales de determinación de pena en el 196 bis de la ley de tránsito, es procedente la aplicación del artículo 69 del código penal en cuanto a la mayor

extensión del mal producido por el delito, si bien el Tribunal ha tomado la decisión de condenar por un delito con resultado respecto de dos víctimas, es que pedimos la mayor extensión del mal producido en el delito, existen dos víctimas en el actuar del acusado. En cuanto a la procedencia de pena sustitutiva discrepamos porque el quantum de la pena no lo permite, por lo que estimamos es improcedente.-

La parte **querellante** además de **replicar** las alegaciones del ente persecutor, va a oponerse a que se le otorgue la atenuante del artículo 11 N° 9, por no solamente la actitud que tuvo el acusado al momento de los hechos, sino también cuando expone en estrado, él realiza una declaración acomodaticia, si hubiese querido declarar colaborando de manera efectiva no hubiese omitido el consumo de drogas, no hubiese mentido, refiere que nunca había consumido cocaína, pero tenemos el análisis toxicológico que dice que si consumió, lo mismo marihuana, también cambia varias veces la versión respecto de por qué no se detuvo y por qué no prestó ayuda, posiciona supuestas personas que lo habrían ido a amenazar, cosa que no fue corroborada periféricamente por los funcionarios que concurrieron a poder localizarlo. Se tuvo que solicitar apoyo para efectuar un patrullaje y dar con la ubicación del imputado. Coincidimos que por el tipo de ilícito y tener marco rígido no procede la concesión de pena sustitutiva y el cumplimiento debe ser efectivo.-

VIGÉSIMO SEXTO. *Circunstancia modificadora de la responsabilidad penal.* Que, la defensa del sentenciado ha solicitado se le reconozca a éste la circunstancia atenuante de **irreproachable conducta anterior**, prevista en el artículo 11 N° 6 del código punitivo, pues así se desprende de su extracto de filiación y antecedentes, y ha sido reconocida por el persecutor.-

También ha solicitado se le reconozca a éste la circunstancia atenuante de **colaboración sustancial al esclarecimiento de los hechos**. La circunstancia invocada implica que el imputado **colabore**, es decir, que su conducta aporte o agregue a los antecedentes acopiados por el que sostiene la acusación. Además, se requiere que esta colaboración sea **sustancial**, en términos sinónimos a aporte esencial; lo más esencial de la investigación criminal y del juicio oral, es determinar o descartar la existencia del delito y de la participación de algún sujeto en él. «La colaboración es sustancial si constituye un aporte efectivo y serio al éxito de la investigación» (CURY URZÚA, Enrique, *Derecho Penal, parte general*. Santiago: ed. Universidad Católica de Chile, 2.005, p. 497). Por lo tanto, para que su aporte constituya lo más esencial del juicio deberá ser determinante para acreditar su participación o el delito mismo. Es igualmente requisito para la concurrencia de esta atenuante que la colaboración sustancial prestada por el o los imputados esté destinada a **esclarecer los hechos**. No basta con colaborar, ni tampoco que esa colaboración sea relativa a la esencia de la acusación fiscal. Aquello no es suficiente, la ley exige más, que con su colaboración se esclarezcan los hechos. Por lo tanto, la confesión debe ser esclarecedora, debe esclarecer los hechos; y, **esclarecer es poner luz donde no la hay, dar luz donde hay oscuridad**, es otorgar una información nueva, que no se disponía de ella y que no se hubiere podido llegar a ella de otro modo. **La mera confesión del imputado no basta para constituir colaboración sustancial, si la misma no permitió al juez conocer otras circunstancias que fueran más allá del reconocimiento de su autoría en los delitos respecto de los cuales se le ha condenado.** La colaboración para que sea sustancial debe ser de tal entidad que supere la prueba de cargo de la fiscalía.

No hay colaboración sustancial si prescindiendo de tal declaración el tribunal hubiera llegado a la misma conclusión.-

A juicio de estos sentenciadores, pese a que el acusado fue descubierto en situación de flagrancia, con su declaración ha ratificado todos los elementos que rodearon el testimonio de los testigos presenciales del hecho presentados por el ente persecutor, pero que desconocían quien era el responsable de aquel. De esta manera, la declaración del justiciable ha servido de manera importante para subsidiar y respaldar la escasa y circunstancial prueba testimonial rendida por el acusador, despejando cualquier duda que pudo haber existido acerca de su participación. Por estos motivos, es que en relación con el delito **de conducción en estado de ebriedad se reconocerá a este sentenciado la circunstancia atenuante de colaboración sustancial al esclarecimiento de los hechos.**

Ahora bien, respecto del delito de **abandono del lugar de un accidente que ha causado muerte, sin detener la marcha, sin prestar auxilio ni denunciar a la autoridad** no puede predicarse lo mismo que en el caso anterior. Pues el acusado negó tener la intención de fugarse del lugar, ignorando en sus palabras por qué no se detuvo, y señalando que tuvo la intención de ayudar, pero que finalmente no lo hizo por miedo a que le pasará algo a él. Por lo anterior, no se le reconocerá esta segunda atenuante respecto de este último o segundo delito.-

VIGÉSIMO SEPTIMO. *Determinación de pena aplicable.* Que, la pena aplicable al delito de **conducción en estado de ebriedad de vehículo motorizado causando la muerte de una persona**, que se ha tenido por configurado es la de presidio menor en su grado máximo a presidio mayor en su grado mínimo; además de multa de ocho a veinte unidades tributarias mensuales, de inhabilidad perpetua para conducir vehículos de tracción mecánica y el comiso del vehículo con que se ha cometido el delito.-

Constando que a **JARA ALBORNOZ** le favorecen dos circunstancias atenuantes de su responsabilidad penal, y no le perjudican circunstancias agravantes, por aplicación de lo dispuesto en el artículo 196 Bis N° 2 de la Ley N° 18.290, el “**tribunal impondrá la pena de presidio menor en su grado máximo**”. Asimismo, haciendo aplicación de lo indicado en el artículo 69 del código punitivo, teniendo en consideración el daño ocasionado con el manejo con un altísimo grado de ingesta alcohólica, dos personas fallecidas, pese al número de minorantes de responsabilidad penal, la pena se ubicará en su parte superior del marco penal. Similar criterio debe utilizarse en la determinación de la pena de multa.-

Asimismo, en relación con el delito de **abandono del lugar de un accidente que ha causado muerte, sin detener la marcha, sin prestar auxilio ni denunciar a la autoridad**, ilícito previsto en los incisos 2 y 3 del artículo 195 de la Ley de Tránsito, la pena aplicable a este delito es la de presidiomenor en su grado máximo, inhabilidad perpetua para conducir vehículos de tracción mecánica, multa de once a veinte unidades tributarias mensuales y con el comiso del vehículo con que se ha cometido el delito.-

Constando que a **JARA ALBORNOZ** le favorece una circunstancia atenuante de su responsabilidad penal, y no le perjudican circunstancias agravantes, por aplicación de lo dispuesto en el artículo 67 inciso 2 del Código Penal, la pena se aplicará en su *mínimum del* presidio menor en su grado máximo. Asimismo, haciendo aplicación de lo indicado en el artículo 69 del código punitivo, teniendo en consideración el daño ocasionado, al número de minorantes de responsabilidad penal, la pena se ubicará

en su parte media del marco penal. Similar criterio debe utilizarse en la determinación de la pena de multa.-

En relación con la pena de multa, no habiéndose acompañado antecedentes que justifiquen la rebaja más allá del mínimo, se impondrá esta en los términos establecidos en el tipo penal.-

VIGÉSIMO OCTAVO. *Penas substitutivas de la Ley N° 18.216.* Que, a juicio de estos sentenciadores, dada la entidad del *quantum* de las penas a aplicar en esta causa al condenado, no procede la concesión de penas substitutivas de la pena privativa de libertad por no cumplirse con los requisitos exigidos para su concesión en la Ley N° 18.216.-

VIGÉSIMO NOVENO. *Costas.* Que, en virtud de lo señalado precedentemente, habiendo sido condenado por dos delitos, pero obtenido el reconocimiento de circunstancias atenuantes de su responsabilidad penal, no se condenara en costas al enjuiciado, ni al Ministerio Público, por estimarse que ambos tenían motivo plausible para litigar.-

Por estas consideraciones y visto además lo dispuesto en los artículos 1, 3, 11 N° 9, 14 N° 1, 18, 21, 24, 25, 30, 40, 50, 70 y 74, todos del Código Penal; en los artículos 5, 12, 110, 195, 196 y 196 bis, todos de la Ley N° 18.290; en los artículos 1 y 4, todos de la Ley N° 18.216; y, en los artículos 45, 47, 295, 297, 323, 329, 340, 341, 342, 343, 344, 346, y 348, todos del Código Procesal Penal; **SE RESUELVE:**

I.- Que, se **condena a VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ**, cédula de identidad N° 18.105.075-6, ya individualizado, a sufrir la pena de **cuatro (4) años de presidio menor en su grado máximo**, multa de doce (12) unidades tributarias mensuales, inhabilidad perpetua para conducir vehículos de tracción mecánica y el comiso del vehículo placa patente DCRB-72, marca Nissan, modelo Qashqai, año 2001, con que se ha cometido el delito, por su responsabilidad como **autor ejecutor de un delito de conducción de vehículo motorizado, causando la muerte de dos personas**, Alejandra Valeska Pinto Saavedra y Bastián Andrés Monjes Henríquez, ilícito previsto y sancionado en el inciso 3 del artículo 196 de la Ley N° 18.290 sobre tránsito, hecho ocurrido el día 2 de abril de 2023 en la comuna de Machalí.-

II.- Que, se **condena a VÍCTOR HUGO JARA ALBORNOZ**, cédula de identidad N° 18.105.075-6, ya individualizado, a sufrir la pena de **tres (3) años y un (1) día de presidio menor en su grado máximo**, multa de quince (15) unidades tributarias mensuales, inhabilidad perpetua para conducir vehículos de tracción mecánica y el comiso del vehículo placa patente DCRB-72, marca Nissan, modelo Qashqai, año 2001, con que se ha cometido el delito, por su responsabilidad como **autor de un delito consumado de abandono del lugar de un accidente que ha causado muerte, sin detener la marcha, sin prestar auxilio ni denunciar a la autoridad**, ilícito previsto en los incisos 2 y 3 del artículo 195 de la Ley de Tránsito, ilícito cometido el día 17 de enero de 2019, en la comuna de Machalí.-

III.- Que, en virtud de lo dispuesto en el artículo 70 del Código Penal, se **autoriza** el pago de las multas impuesta al sentenciado en doce (12) cuotas mensuales, iguales y sucesivas, cada una de dos (2,0) unidades tributarias mensuales, debiendo pagar la primera de ellas en el mes siguiente al que este fallo quede ejecutoriado y así sucesivamente, haciendo presente que el no pago de una sola de las parcialidades hará exigible el total de la multa adeudada.-

Si el sentenciado no tuviere bienes para satisfacer la multa impuesta, sufrirá por vía sustitución y apremio la pena de prestación de servicios en beneficio de la comunidad o la pena de reclusión, en los términos del artículo 49 del Código Penal.-

IV.- Que, no reuniéndose en este caso los requisitos de la Ley N° 18.216, **no se sustituye al sentenciado** el cumplimiento de las penas privativas de libertad impuesta, debiendo cumplir estas de manera efectiva, una después de la otra, principiando con la más grave, conforme a lo dispuesto en el artículo 74 del Código Penal, según lo dispone el inciso final del artículo 195 de la Ley N° 18.290 sobre tránsito.-

En este caso, se someterá al condenado al cumplimiento de la suma de ambas penas privativas de libertad, abonándose a su favor el tiempo que permaneció privado de libertad en la causa, a saber, los siguientes: los días que permaneció en calidad de detenido, los días 2 y 3 de abril de 2023, **dos (2) días de abono**. El tiempo que permaneció cumpliendo arresto domiciliario nocturno de 8 horas, desde el 11 de abril de 2023 y hasta el 5 de noviembre de 2023, por un total de 1.664 horas de abono, equivalentes a **setenta (70) días de abonos**. Los días que ha permanecido en arresto domiciliario total, desde el 6 de noviembre de 2023 y hasta la fecha de hoy día de dictación de esta sentencia definitiva, por un total de **405 días**. Lo anterior, conforme a las certificaciones del ministro de fe del tribunal, significa un **abono total de 477 días**.-

V.- Que, las penas se cumplirán desde que se encuentre firme y ejecutoriada la presente sentencia.-

VI.- Que, **no se condena en costas** al sentenciado, ni al Ministerio Público, por las razones indicadas en el considerando vigésimo noveno de esta sentencia definitiva.-

VII.- **Oficiése** al Servicio de Registro Civil y al Servicio Electoral, remitiendo copia autorizada de esta sentencia definitiva, con su respectiva certificación de estar firme y ejecutoriada, una vez que la sentencia se encuentre así.-

Se previene por el Juez Raúl Baldomino Díaz, quien era del parecer de condenar al acusado como autor de dos delitos de conducción en estado de ebriedad y drogas con resultado de muerte, sancionado como un concurso ideal de delitos en los términos del artículo 75 del código penal, puesto que **el bien jurídico vida** es el más importante a proteger en nuestra legislación, por sobre el bien jurídico buen funcionamiento del tráfico, lo que significa que hay tantos delitos como personas muertas a consecuencia de la conducción se produzcan. En razón de lo anterior, el acusado debió ser condenado por dos delitos de conducción en estado de ebriedad o drogas, con resultado de muerte, dado que a

consecuencia de su actuar fallecieron las víctimas ALEJANDRA VALESKA PINTO SAAVEDRA y BASTIÁN ANDRÉS MONJES HENRÍQUEZ, lo anterior de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 75 del código penal, pues un solo hecho de conducción en estado de ebriedad causa dos delitos de conducción en estado de ebriedad causando la muerte de una (1) persona, lo que la doctrina llama concurso ideal y que el abogado defensor reiteradamente en sus alegatos de apertura y clausura señaló erradamente que no existía, correspondiéndole en consecuencia una pena de **10 años de presidio mayor en su grado mínimo por este delito en concurso ideal** y más la sanción del segundo delito por el que se lo condenó.-

Ejecutoriada la presente sentencia, comuníquese lo resuelto al Juzgado de Garantía de Rengo, a fin de que se dé cumplimiento, en lo pertinente, a lo dispuesto en el artículo 468 del Código Procesal Penal.-

Devuélvanse, en su oportunidad, al Ministerio Público y a la Defensa los documentos y otros medios de prueba incorporados en la audiencia de Juicio Oral y en la de determinación de pena.-

Regístrese y archívese, una vez ejecutoriada la presente sentencia.-

Sentencia definitiva redactada por el Juez don Raúl Andrés Baldomino Díaz.-

R.I.T. N° **45 – 2024**

R.U.C. N° **2300356726 – 5**

Sentencia Definitiva pronunciada por don CAROLINA GARRIDO ACEVEDO, quien presidió la audiencia, doña MARÍA ESPERANZA FRANICEVICH PEDRALS y don RAÚL A. BALDOMINO DÍAZ, Jueces Titulares de este Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Rancagua.-

Lectura de sentencia:

RUC	RIT	ámbito afectado	Detalle del Hito	Valor
2300356726-5	45-2024	RELACIONES.: JARA ALBORNOZ VÍCTOR HUGO / CONDOC.EBRIEDAD RESUL.MUERTE ART.196 INC.3LEY.TR	-	-
		RELACIONES.: JARA ALBORNOZ VÍCTOR HUGO / MARCH SIT SUC SIN PREST AUX VÍCTIMA. ART 195 IN	-	-
		PARTICIPANTES.: Fiscal. - VALENZUELA ASTUDILLO TERESA PAZ	-	-
		PARTICIPANTES.: Defensor privado. -	-	-

		VÁSQUEZ FERNÁNDEZ MARCELO VÍCTOR ALEJANDRO		
		PARTICIPANTES.: Defensor privado. - PRADO AVENDAÑO ALEJANDRA	-	-
		PARTICIPANTES.: Abogado patrocinante. - VILLAGRA GARCÍA KATHERINE VANESSA	-	-
		CAUSA.: R.U.C=2300356726-5 R.U.I.=45-2024	-	-

Dirigió la audiencia y resolvió - CÉSAR TORRES MESÍAS.

Certificado audio:



2300356726-5-1071-241214-01-01-Lectura sentencia.mp3

cps